

Gleittür barrierefrei

Garantie-Pass

(bitte zusammen mit dem Kaufbeleg unbedingt aufbewahren und abheften)

Verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie unser Produkt erworben haben. Damit Sie lange Zeit Freude daran haben, bitten wir Sie, die nachstehenden Hinweise und Tipps zu beachten.

Kontrolle des Produktes:

Prüfen Sie Ihre Duschtrennung vor dem Einbau auf evtl. eingetretene Transport- oder sonstige Beschädigungen. Nach erfolgtem Einbau eines Produktes kann keine Garantie für defektes Glas oder sonstige Schäden übernommen werden. **Wichtig:** Das verwendete Einscheiben-Sicherheitsglas weist aufgrund seines Herstellungsverfahrens charakteristische Merkmale auf (DIN 1249). Es können sogenannte Haarkratzer auf der Scheibenoberfläche bis zu einer addierten Gesamtlänge von 150 mm sowie Blasen im Glas bis zu einem Durchmesser von 0,75 mm auftreten. In beiden Fällen besteht kein Grund zur Reklamation. Sollten Sie dennoch Grund zur Beanstandung sehen, so gilt ein Betrachtungsabstand von 1,5 m bei normalen Beleuchtungsverhältnissen. Gleiches gilt für die Oberfläche der pulverbeschichteten Profile. Der Gesamteindruck ist entscheidend.

Ebenso berücksichtigen Sie bitte, dass wir bei der Fertigung der Duschtrennung verschiedene, hochwertige Materialien einsetzen, was in Ausnahmefällen zu leichten Farbdifferenzen führen kann. Diese berechtigen jedoch nicht zu einer Reklamation. Eine absolute Dichtigkeit ist bei rahmenlosen Duschkabinen konstruktionsbedingt nicht erreichbar.

Montage/Versiegelung:

Um eine einwandfreie Funktion des Produktes zu garantieren ist es unbedingt erforderlich, die Montage entsprechend der Anleitung durchzuführen. Bitte lesen Sie vor Beginn der Montage diese Anleitung aufmerksam durch. Sollten Sie trotz sorgfältiger Montage entsprechend der Anleitung Grund zur Beanstandung haben oder einen technischen Rat benötigen, so steht Ihnen unsere Service-Stelle für Dusch-Infos hilfreich zur Verfügung. **Wichtig für die Dichtigkeit des Produktes:** Bitte beachten Sie, **waagerechte** Fugen grundsätzlich **nur von außen** versiegeln. Die senkrechten Fugen bitte außen von oben nach unten durchgängig versiegeln. Bei eventuell auftretenden Undichtigkeiten bitte zunächst genau die Dichtungsanweisung beachten.

Ersatzteile:

Die beim Transport oder Einbau beschädigten Produktteile oder Verschleißteile können über unsere Dusch-Service-Stelle bestellt werden. Wichtig ist hierbei, dass Sie den Auftrag mittels unserer beigegefügteten Ersatzteilliste und diesem Garantie-Pass schriftlich bestellen. Die bestellten Teile werden Ihnen direkt zugesandt und die Verschleißteile per Nachnahme berechnet. Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie Ihr Einverständnis.

Reinigung/Pflege:

Silikondichtstoffe bzw. Silikondichtschnüre gehen mit Reinigungsmitteln der Luft und Wasser eine Verbindung ein, durch die ein Auftreten von Schimmel (in einigen Regionen Deutschlands) oftmals nicht vermieden werden kann. Laut chemischer Industrie sind Silikondichtstoffe bzw. Silikondichtschnüre nicht gegen Schimmelbildung resistent. Wir empfehlen Ihnen, Ihr Badezimmer nach dem Duschen zu lüften und die Duschkabinen regelmäßig zu reinigen. Zur Reinigung empfehlen wir flüssige Spül- oder Waschmittel sowie Wasser. Bitte keine Scheuerpulver oder Lösungsmittel verwenden. Benutzen Sie bei der Reinigung ein weiches Tuch oder einen Schwamm. Sollten Sie dennoch Probleme haben, so empfehlen wir das Produkt „Schimmel-Ex“. **Wichtig:** Schimmel berechtigt nicht zum Umtausch des Produktes bzw. Minderung des Kaufpreises, da es sich um eine pflegebedingte Ursache handelt. Die beweglichen Teile (Scharniere, Rollen, Elemente) im Bedarfsfall mit Vaseline behandeln bzw. nachjustieren.

Garantieumfang:

Die Garantie deckt Fabrikations- und Materialfehler. Davon ausgenommen sind: Transportschäden, Bestellfehler, Schäden durch Montage, Bedienungs- und Pflegefehler, Schäden durch die Verwendung von Kosmetika, färbenden Flüssigkeiten und Lebensmitteln, Farbabweichungen, herstellungsbedingte Oberflächenbeeinträchtigungen, Verschleißteile (Rollen, Gleiter, Scharniere, Dicht- und Magneteile, etc.) Der Hersteller behält sich Reparatur oder Ersatzlieferung vor.

Glasduschen sind ausschließlich Echtglas-Duschen:

Bei diesem organischen Material lassen sich kleine Lufteinschlüsse durch die Verarbeitung nicht vermeiden. Sie sind ein Zeichen für die Echtheit. Echtglas bietet klare Vorteile bei der Reinigung.

Ihr Ansprechpartner:

Dusch-Infos	Allgemeine technische Probleme:	Telefon +49 (29 33) 90 21 36
Service-Stelle		Telefax +49 (29 33) 90 21 49
Lockweg 81	Ersatzteilbestellung:	Telefon +49 (29 33) 8 36-0
59846 Sundern		Telefax +49 (29 33) 8 36-200
Deutschland	Telefonzeiten:	Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr
	E-Mail: hotline@duschtec.de	

Für Ihr Vertrauen bedanken wir uns sehr herzlich und hoffen, Sie sind mit unserem Produkt zufrieden. Sollten Sie Verbesserungsvorschläge oder Anregungen haben, schreiben Sie uns bitte.

Ihr Dusch-Team

P. S. Mit dem Erwerb dieses Produktes unterstützen Sie den Standort Deutschland. Bitte empfehlen Sie uns weiter.

Warranty Pass

(please retain and file together with the purchase receipt)

Dear Customer,

Thank you for purchasing this product. We would like to ask you to observe the following notes and tips so you can enjoy this product for a long time.

Checking the product:

Lay out the parts prior to installation and check that all component parts are present. At the same time check for any damage that may have occurred during transportation. No claim for defective product will be accepted after the product has been installed.

Important: The toughened safety glass used may, from time to time, show characteristic features due to its manufacturing process (DIN 1249). So-called hair scratches can occur on the glass plate's surface up to a length of 150mm, as well as blisters in the glass up to a diameter of 0.75 mm. In either case there are no grounds for complaint. The accepted inspection distance is 1.5 metres under normal lighting conditions. The same applies to the surface of the powder-coated profiles. Likewise please take into account that we use different, high quality materials when manufacturing the shower enclosure, which in exceptional cases can lead to slight colour differences. These unfortunately do not warrant a complaint.

A waterproof and leak tight fit is not achievable with frameless shower cubicles due to their construction.

Assembly/Sealing:

It is imperative to carry out the assembly according to the instructions which follow. This will guarantee flawless product performance. If you have reason to complain, despite careful assembly in accordance with the instructions or if you require technical advice, our service department for shower information can offer you assistance. **Important information to ensure a leak tight finish.** Please ensure that you seal **horizontal** joints **only from the outside**. Please seal the perpendicular joints on the outside from top to bottom. In the event of an recurring leak please make sure that you followed the instructions exactly.

Spare parts:

Any missing components, those damaged during transportation, or parts worn out over time can be ordered via the service department. Please place the order in writing using our attached spare parts list together with the Warranty Pass. The parts ordered will be sent direct to the original distributor. Any parts ordered as a matter of wear and tear will be charged for. You acknowledge your consent with your signature.

Cleaning/Maintenance:

Silicone sealing materials are not resistant to mildew over time. We recommend airing your bathroom after showering and cleaning the shower cubicle regularly. For cleaning we recommend normal liquid detergents for the bathroom or a small solution of Milton, diluted appropriately with water. Clean with a soft cloth or a sponge. Please do not use cleaning powder or solvents. From time to time it will be necessary to treat moving parts (such as hinges, rollers etc.) with Vaseline. Take the opportunity to re-adjust and tighten any screws etc.

Once again, thank you for purchasing this product.

If you have any improvements or suggestions then please feel free to write to us.

Your Shower-Team

Passeport garantie

(à conserver et à accrocher impérativement avec le justificatif d'achat)

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit. Afin que vous puissiez vous réjouir de l'achat de cet article, nous vous demandons de suivre les instructions données ci-dessous:

Contrôle du produit:

Avant le montage, vérifiez si votre cabine de douche n'a pas subi d'éventuels dommages lors du transport ou d'autres dommages. Après le montage du produit, on ne peut plus assurer de garantie pour le verre défectueux ou d'autres dommages. **Important:** Le verre trempé utilisé présente des caractéristiques du fait de son procédé de fabrication (DN 1429). Il peut apparaître des rayures à la surface des vitres jusqu'à une longueur cumulée de 150 mm ainsi que des bulles dans le verre jusqu'à un diamètre de 0,75 mm. Dans les deux cas ceci n'est pas sujet à réclamation. Cependant, si vous aviez une raison de faire une réclamation, on appliquera une distance d'observation de 1,5 m dans des conditions d'éclairage normales. Il en est de même pour la surface des profilés recouverts recouverts d'époxy. L'impression d'ensemble est déterminante.

Vous devrez également prendre en compte le fait que nous utilisons des matériaux différents et de haute qualité pour la fabrication de la cabine de douche, ce qui peut entraîner de légères différences de couleur dans des cas exceptionnels. Malheureusement, elles ne peuvent pas donner lieu à une réclamation. Du fait de la construction, on ne peut pas arriver à une étanchéité absolue dans le cas de cabines de douche sans cadre.

Montage/étanchéité:

Pour garantir un fonctionnement parfait du produit, il est absolument indispensable d'effectuer le montage selon les directives figurant au verso. Si vous aviez un motif de réclamation malgré un montage soigné et conforme aux instructions ou si vous aviez besoin d'un conseil technique, notre service client est à votre disposition pour vous donner toute information sur la douche. **Important pour l'étanchéité du produit:** veillez à appliquer le silicone pour faire des joints **horizontaux** par principe **seulement à l'extérieur**. En ce qui concerne les joints verticaux, faites-les en appliquant le silicone à l'extérieur de haut en bas et de façon continue. S'il apparaissait des défauts d'étanchéité, vous voudrez bien respecter très précisément les prescriptions d'étanchéité.

Pièces détachées:

Les parties de produit endommagées lors du montage ou les pièces d'usure peuvent être commandées par l'intermédiaire de notre S.A.V. douches à votre vendeur sanitaire. Il est important d'indiquer exactement les pièces détachées que vous avez besoin de, qui sont toutes citées dans ce passeport garantie. Les pièces d'usure seront facturées contre remboursement. Vous confirmez votre accord avec votre signature.

Nettoyage/entretien:

Les produits d'étanchéité au silicone et les cordons d'étanchéité en silicone forment avec les produits de nettoyage de l'air et de l'eau un composé qui ne permet souvent pas d'éviter l'apparition de moisissure. Nous conseillons donc d'aérer votre salle de bains après la douche et de nettoyer les cabines de douche de façon régulière. Pour le nettoyage, nous conseillons d'essuyer la surface du vitrage avec un linge doux ou avec une raclette. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de produits acides ou alcalins. Utilisez pour le nettoyage un chiffon blanc ou une éponge. Si vous avez malgré tout des problèmes, nous vous conseillons un produit avec un effet de protection contre les champignons. **Important:** la présence de moisissure ne donne pas lieu au remplacement du produit ou à une réduction du prix d'achat, étant donné qu'il s'agit d'une affaire d'entretien. Si nécessaire, traitez les parties mobiles (charnières, galets, éléments) avec de la graisse silicone et réajustez les.

VOGA SARL

37 bis, rue de Neunkirch
F-57905 Sarreinsming

Tel.: 03 87 98 58 78
Fax: 03 87 98 43 70

Nous vous remercions sincèrement de votre confiance et espérons que vous êtes satisfait de notre produit. Si vous avez des propositions d'amélioration ou des suggestions à faire, vous voudrez bien nous écrire.

Votre équipe spécialisée dans la douche

Garantiepas

(samen met de aankoopfactuur in ieder geval bewaren)

Geachte klant,

Wij danken U hartelijk voor de aankoop van dit product. Om verzekerd te zijn van een optimaal gebruik, verzoeken wij U om de volgende richtlijnen en tips na te leven.

Controle van het product

Controleer het product vóór de montage op eventuele transport- en/of andere schade. Na montage van een product kunnen wij geen garantie meer verlenen op beschadigd of kapot glas en beschadigde onderdelen. **Belangrijk:** het toegepaste enkelvoudige veiligheidsglas vertoont op basis van het productieproces bepaalde karakteristieke eigenschappen (DIN1249). Er kunnen z.g. haarkrassen op het ruitoppervlak tot een totale samengestelde lengte van 150mm alsook blaasjes met een diameter van 0,75mm voorkomen. In beide gevallen geeft dit geen recht op reclamatie. Indien U desondanks toch reden tot bezwaar heeft, dient een gezichtsafstand van 1,5m bij normale verlichting in acht te worden genomen. Hetzelfde geldt voor het oppervlak van het gecoate profiel. De totaalindruk is van doorslaggevend belang. Eveneens vragen wij U er rekening mee te houden, dat wij bij de productie verschillende hoogwaardige materialen gebruiken, welke in uitzonderlijke gevallen tot een gering kleurverschil kan leiden. Dit geeft tot onze spijt geen recht op reclamatie. Een absolute waterdichtheid kan bij profielarme douchewanden door de speciale constructie niet worden gegarandeerd.

Montage/afdichting

Om een goede werking van het product te garanderen is het in elk geval belangrijk, de montage conform de hierna gedrukte handleiding uit te voeren. Indien U ondanks een zorgvuldige montage conform de handleiding toch ontevreden bent of een technisch advies nodig hebt, kunt U een beroep doen op onze douche-informatiedienst. **Belangrijk voor de afdichting van het product:** alle voegen mogen **enkel aan de buitenzijde worden afgekit.**

Bij eventuele lekkage controleren of volgens het voorschrift is afgekit.

Reserveonderdelen

De bij het transport of de montage beschadigde onderdelen of versleten onderdelen kunnen via onze douche-servicedienst vervanging worden besteld. Belangrijk hierbij is dat U de producten met het bestelformulier van deze garantiepas schriftelijk besteld. Bestelde onderdelen worden dan direct toegestuurd waarbij vervanging van versleten onderdelen onder rembours worden verzonden. Met Uw handtekening verklaart U zich hiermede akkoord.

Reiniging/onderhoud

Afdichtingmiddelen uit silicone vormen een verbinding met reinigingsmiddelen, lucht en water, waardoor schimmelvorming vaak niet kan worden vermeden. Volgens de chemische industrie zijn afdichtingmiddelen, resp. afdichtstrips uit silicone niet bestand tegen schimmelvorming. Wij adviseren om Uw badkamer regelmatig goed te ventileren, de douchecel goed te reinigen en de douchewand na gebruik droog te maken. Wij adviseren het gebruik van een zachte huishoudreiniger waarna het geheel met veel schoon water dient te worden nagespoeld. Geen schurende of agressieve middelen gebruiken. Gebruik bij de reiniging een zachte doek of spons. Indien U toch nog problemen mocht hebben adviseren wij het product "schimmel-ex". **Belangrijk:** schimmelvorming geeft geen recht op vervanging van het product resp. een korting op de aankoopprijs aangezien dit een kwestie van onderhoud is. De bewegende delen zoals scharnieren, loopwieltjes en elementen controleren op goed vastzitten en eventueel afstellen. Regelmatig voorzien van zuurvrije vaseline.

Wij danken voor het vertrouwen en hopen dat U met ons product tevreden bent. Indien U ideeën heeft over het verbeteren van het product of anderzijds, dan verzoeken wij U ons dit te schrijven.

Uw doucheteam.

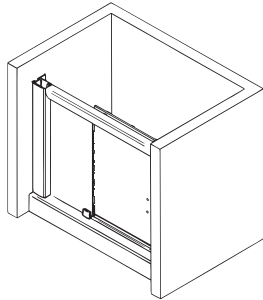
Variationsmöglichkeiten

Installation examples

Configurations possibles

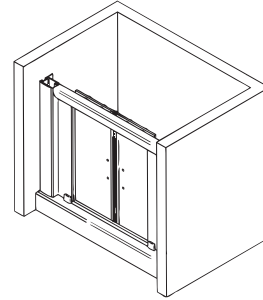
Variatie mogelijkheden

Gleittür, 2-teilig
Sliding door, 2-part
Porte coulissante en 2 parties
Schuifdeur tweedelig



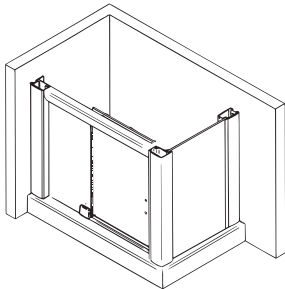
Seite 6–18 / page 6–18
 page 6–18 / pagina 6–18

Gleittür, 4-teilig
Sliding door, 4-part
Porte coulissante en 4 parties
Schuifdeur vierdelig



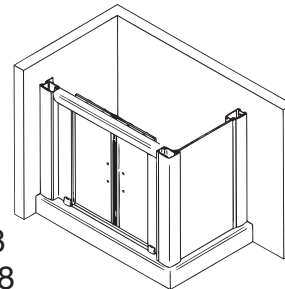
Seite 19–33 / page 19–33
 page 19–33 / pagina 19–33

Gleittür, 2-teilig mit Seitenwand
Sliding door, 2-part with side panel
Porte coulissante en 2 parties
avec panneau latéral
Schuifdeur tweedelig met zijdelingse wand

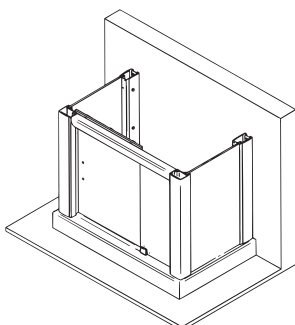


Seite 34–38 / page 34–38
 page 34–38 / pagina 34–38

Gleittür, 4-teilig mit Seitenwand
Sliding door, 4-part with side panel
Porte coulissante en 4 parties
avec panneau latéral
Schuifdeur vierdelig met zijdelingse wand

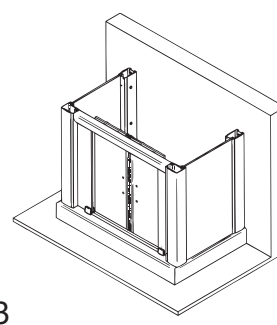


Gleittür, 2-teilig mit 2 Seitenwänden
Sliding door, 2-part with 2 side panel
Porte coulissante en 2 parties
avec 2 panneau latéral
Schuifdeur tweedelig met 2 zijdelingse wand



Seite 39–43 / page 39–43
 page 39–43 / pagina 39–43

Gleittür, 4-teilig mit 2 Seitenwänden
Sliding door, 4-part with 2 side panel
Porte coulissante en 4 parties
avec 2 panneau latéral
Schuifdeur vierdelig met 2 zijdelingse wand



Montageanleitung Gleittür 2-teilig

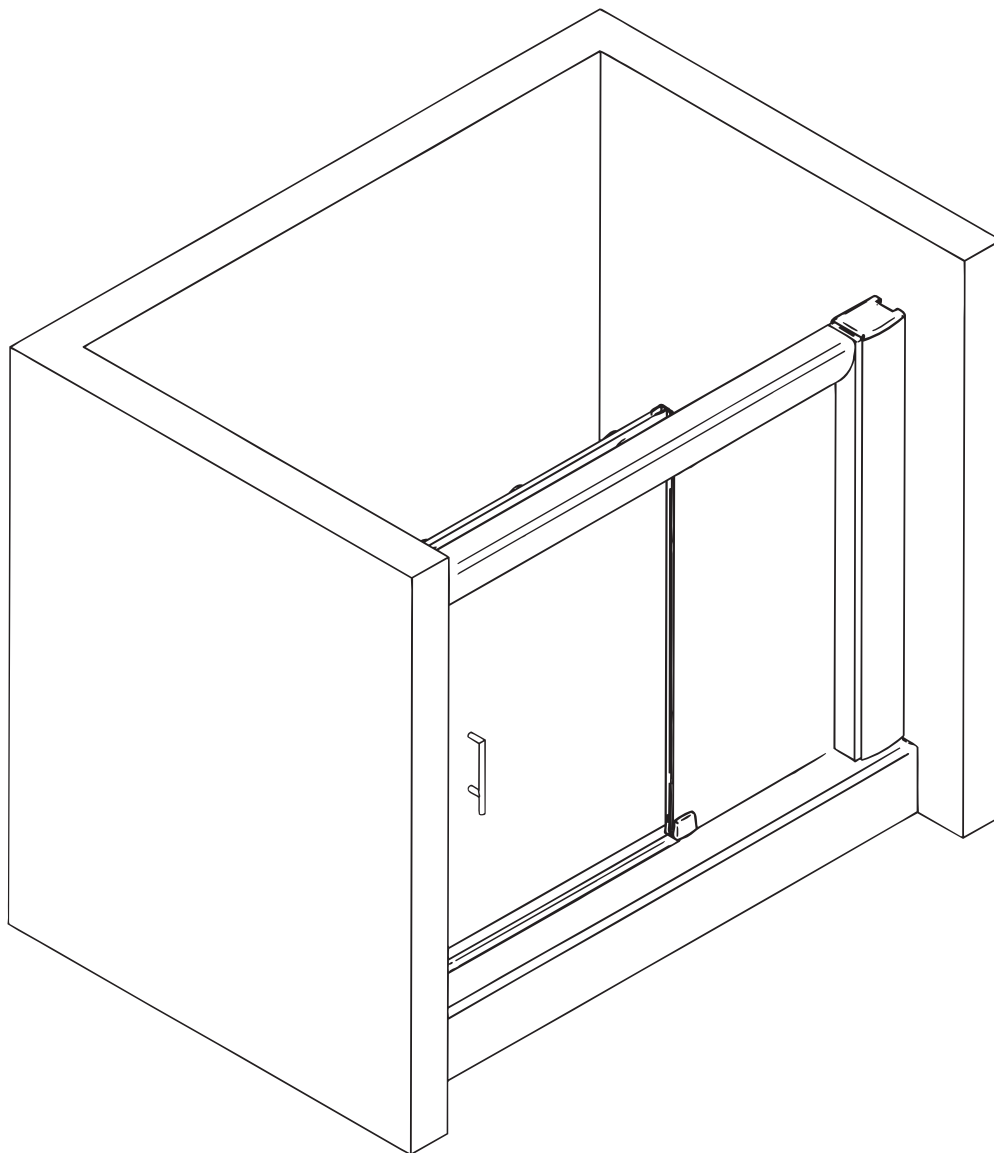
D5050

185

Assembly Sliding door, 2-part

Instructions Porte coulissante en 2 parties

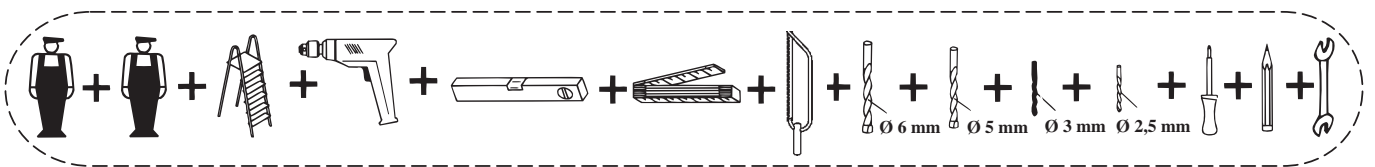
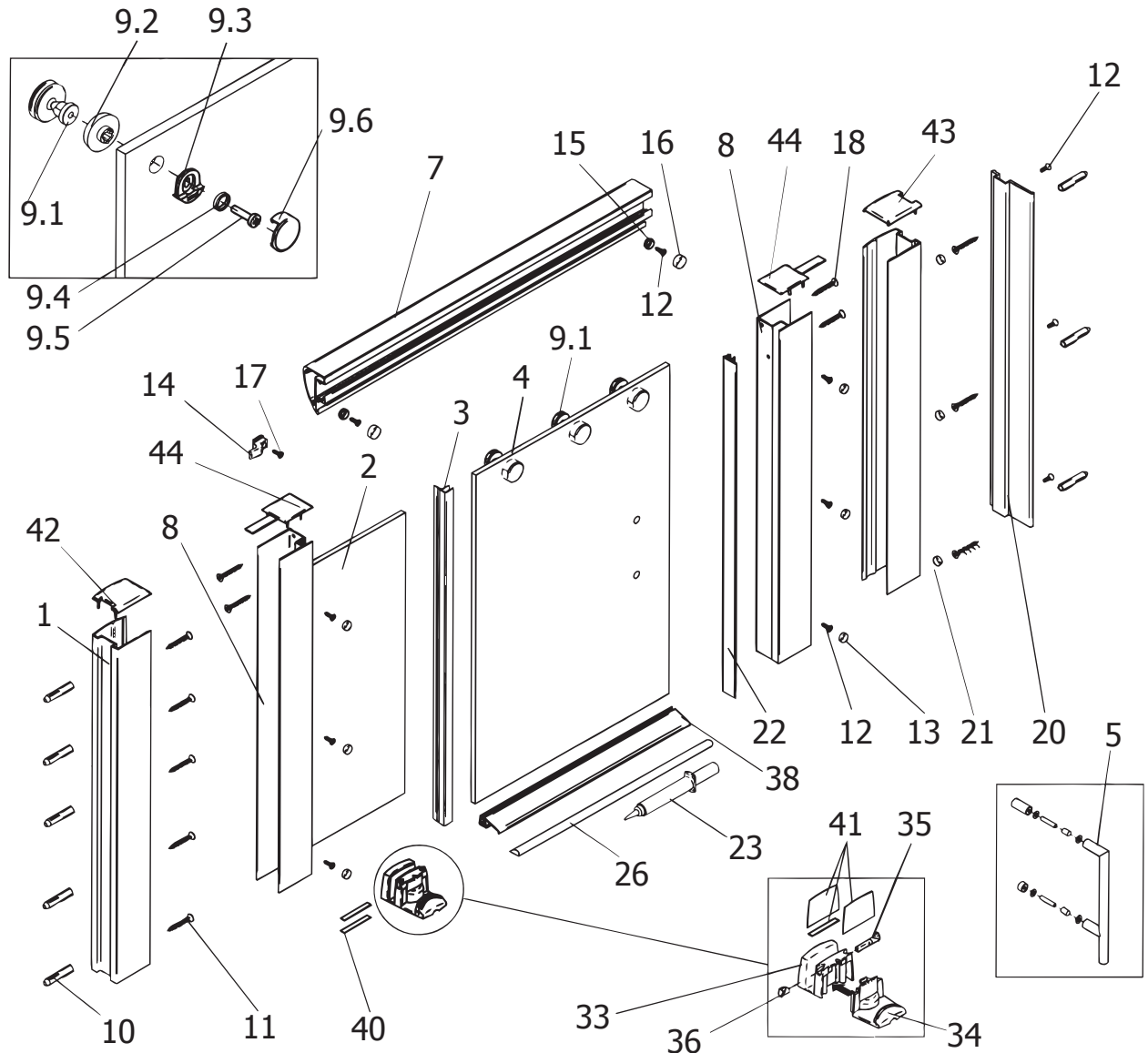
Montagehandleiding Schuifdeur tweedelig



Product overview/Ordering spare parts Sliding door, 2-part without barriers

Vue d'ensemble du produit/Achat de pièces détachées Porte coulissante en 2 parties sans barrière

Productoverzicht/Bestelling van reserveonderdelen Schuifdeur tweedelig zonder belemmering

**D**

Pos.

1	2 x Wandanschlussprofil	10	8 x Dübel S6	26	1 x Wasserleiste
2	1 x Seitenwand links/rechts	11	8 x Senkkopfschraube 4,2 x 32 mm	33	1 x Außenführung
3	1 x Dichtung vertikal	12	11 x Senkkopfschraube 3,5 x 9,5 mm	34	1 x Innenführung
4	1 x Tür links/rechts	13	6 x Abdeckkappen	35	1 x Sicherungsstift
5	1 x Griff komplett	14	1 x Haken	36	1 x Blindstopfen
7	1 x Rahmenprofil	15	2 x Anschlagkappe	38	1 x Wasserabweisprofil
8	2 x Seitenwandprofil	16	2 x Abdeckkappe	40	2 x Scheibenunterlage
9.1	3 (2) x Gelenk Kehlrolle	17	1 x Senkkopfschraube 2,9 x 9,5 mm	41	2 x Scheibenschutz
9.2	3 (2) x Kegeteil	18	4 x Blechschraube 3,5 x 45 mm	42	1 x Abdeckkappe links
9.3	3 (2) x Kappe Unterteil	20	1 x Wandanschlussprofil Nische	43	1 x Abdeckkappe rechts
9.4	3 (2) x Federring	21	3 x Abdeckkappe für 4,2 x 32 mm	44	2 x Einschubkappe
9.5	3 (2) x Senkkopfschraube M4 x 18 mm	22	1 x Einsteckdichtung		
9.6	3 (2) x Kappe	23	1 x Silikon		

Product overview/Ordering spare parts Sliding door, 2-part without barriers

Vue d'ensemble du produit/Achat de pièces détachées Porte coulissante en 2 parties sans barrière

Productoverzicht/Bestelling van reserveonderdelen Schuifdeur tweedelig zonder belemmering

GB

Pos.			
1	2 x wall connection profile	16	2 x caps
2	1 x side panel left/right	17	1 x countersunk head screw 2,9 x 9,5 mm
3	1 x sealing profile vertical	18	4 x screw 3,5 x 45 mm
4	1 x door left/right	20	8 x wall connection profile recess
5	1 x handle complete	21	3 x caps for 4,2 x 3 2 mm
7	1 x frame profile	22	1 x sealing profile
8	2 x side panel profile	23	1 x silikon
9.1	3 (2) x castors	26	1 x aluminum sealing profile
9.2	3 (2) x cone	33	1 x outer guidance
9.3	3 (2) x cap down	34	1 x inner guidance
9.4	3 (2) x lock washer	35	1 x locking pin
9.5	3 (2) x countersunk head screw M4 x 18 mm	36	1 x blind plug
9.6	3 (2) x cap	38	1 x water-repellent profile
10	8 x dowel S6	40	2 x disk underlay
11	8 x countersunk head screw 4,2 x 32 mm	41	2 x disk protection
12	11 x countersunk head screw 3,5 x 9,5 mm	42	1 x cap left
13	6 x caps	43	1 x cap right
14	1 x hook	44	2 x pull-in cover button
15	2 x contact cap		

F

Pos.			
1	2 x profilé mural de fixation	16	2 x capuchons
2	1 x panneau latéral à gauche /à droite	17	1 x vis à tête fraisée 2,9 x 9,5 mm
3	1 x profilé d'étanchéité vertical	18	4 x vis 3,5 x 45 mm
4	1 x porte à droite/à gauche	20	8 x profilé mural de fixation niche
5	1 x poignée complète	21	3 x capuchons pour 4,2 x 32 mm
7	1 x profilé de cadre	22	1 x profilé d'étanchéité
8	2 x panneau latéral profilé	23	1 x silicone
9.1	3 (2) x roulettes	26	1 x profilé d'étanchéité en aluminium
9.2	3 (2) x cône	33	1 x guidage extérieure
9.3	3 (2) x bouchon vers le bas	34	1 x guidage intérieure
9.4	3 (2) x ronde élastique bombée	35	1 x goupille de sécurité
9.5	3 (2) x vis à tête fraisée M4 x 18 mm	36	1 x plot de remplissage
9.6	3 (2) x bouchon	38	1 x profilé hydrofuge
10	8 x cheville S6	40	2 x pièce inférieure de glace
11	8 x vis à tête fraisée 4,2 x 32 mm	41	2 x protection de glace
12	11 x vis à tête fraisée 3,5 x 9,5 mm	42	1 x capuchons à droite
13	6 x capuchons	43	1 x capuchons à gauche
14	1 x crochet	44	2 x joint à capuchon
15	2 x contact capuchon		

NL

Pos.			
1	2 x wandaansluitprofiel	16	2 x afdekkapjes
2	1 x zijdelingse wand links/rechts	17	1 x schroef met verzonken kop 2,9 x 9,5 mm
3	1 x afdichtingsprofiel vertikaal	18	4 x vis 3,5 x 45 mm
4	1 x deur links/rechts	20	8 x wandaansluitprofiel gebied
5	1 x greep volledig	21	3 x afdekkapjes voor 4,2 x 32 mm
7	1 x bovenprofiel	22	1 x afdichtingsprofiel
8	2 x zijdelingse wand profiel	23	1 x silicone
9.1	3 (2) x wieltjes	26	1 x afdichtingsprofiel uit aluminium
9.2	3 (2) x kegel	33	1 x buitengeleiding
9.3	3 (2) x kap onderaan	34	1 x binnengeleiding
9.4	3 (2) x veerring diameter	35	1 x beveiligingspin
9.5	3 (2) x schroef met verzonken kop M4 x 18 mm	36	1 x blindstop
9.6	3 (2) x kap	38	1 x waterafstotend profiel
10	8 x plug S6	40	2 x onderleg van de schijf
11	8 x schroef met verzonken kop 4,2 x 32 mm	41	2 x de bescherming van de schijf
12	11 x schroef met verzonken kop 3,5 x 9,5 mm	42	1 x afdekkap links
13	6 x afdekkapjes	43	1 x afdekkap rechts
14	1 x haak	44	2 x vlinderkapje
15	2 x aanslag kapje		

D

Bitte Prüfnummer von rückseitigem Kontrollbeleg hier angeben: _____

Sehr geehrte Damen und Herren, hiermit bestelle ich die in der Zeichnung gekennzeichneten Ersatzteile:

185

Nr.	Bezeichnung	Farbe	Maße	Stück

Für eine sofortige Erledigung bedanke ich mich und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Gekauft bei: _____

Name _____ Vorname _____

Straße _____ Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____

Datum _____ Unterschrift _____

GB

Please specify inspection number from control receipt on the back here: _____

Dear Sir/Madam, I hereby order the spare parts identified in the drawing:

185

No.	Designation	Color	Dimensions	Amount

I would like to thank you for processing this immediately and remain. Yours sincerely

Purchased at: _____

Surname _____ First Name _____

Street _____ No. _____

Postal Code _____ Town _____

Phone _____

Date _____ Signature _____

F

Veillez indiquer ici le numéro d'essai du justificatif de contrôle au verso: _____

Madame, monsieur, je vous commande par la présente les pièces repérées sur le dessin:

185

N°	Désignation	Couleur	Cotes	Nombre pièces

Je vous remercie pour une régularisation immédiate et vous prions d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Acheté chez: _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ N° _____

Code postal _____ Localité _____

Téléphone _____

Date _____ Signature _____

NL

Gelieve het controlenummer op het controle-attest op de ommezijde hier te vermelden: _____

Geachte dames en heren, hierbij bestel ik de in de tekening aangeduide reserveonderdelen:

185

Nr.	Benaming	Kleur	Afmeting	Stuks

Voor een omgaande afwikkeling dank ik u en verblijf met vriendelijke groet

Gekocht bij: _____

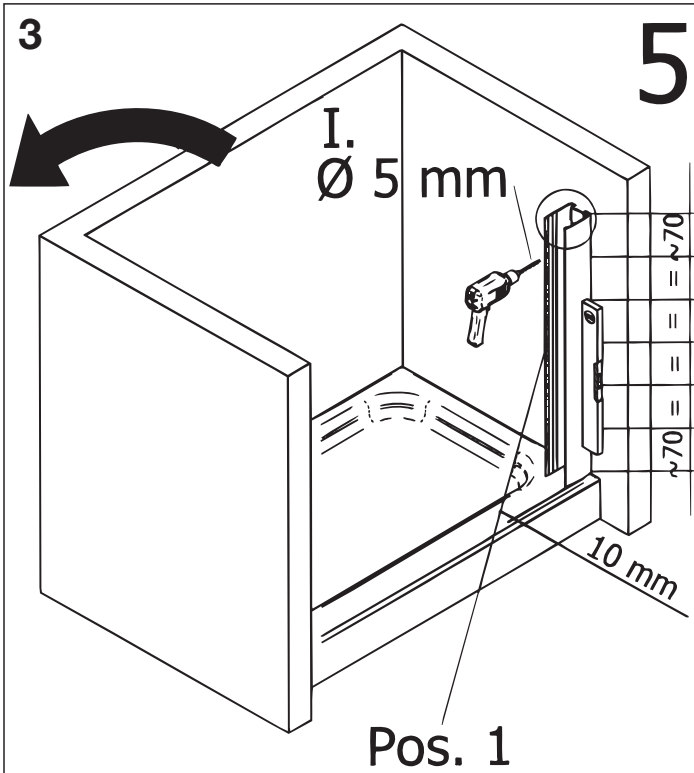
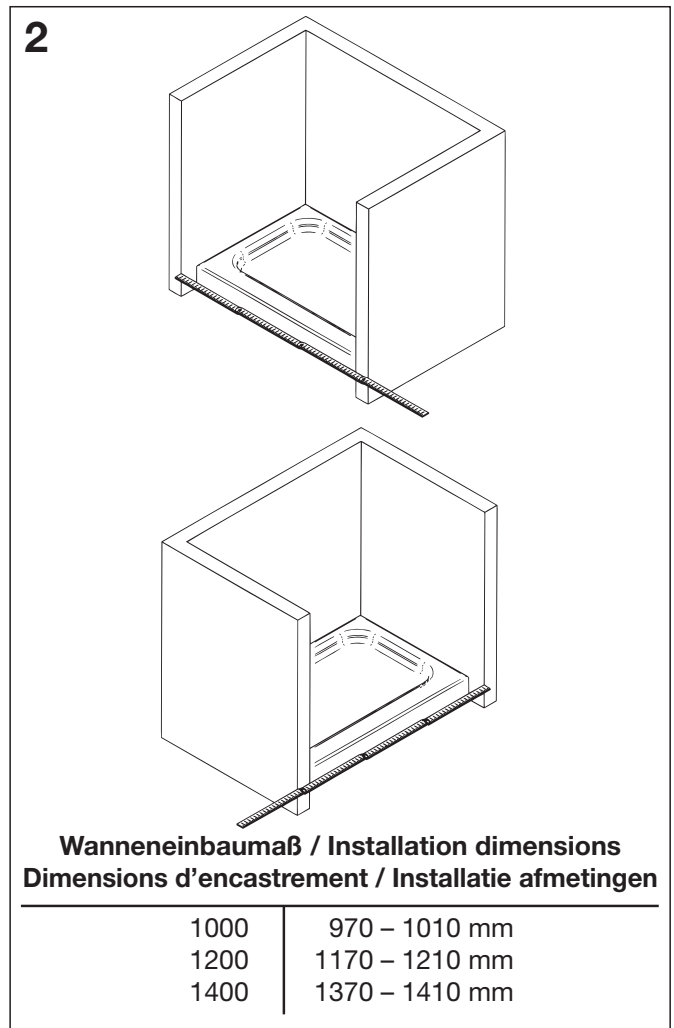
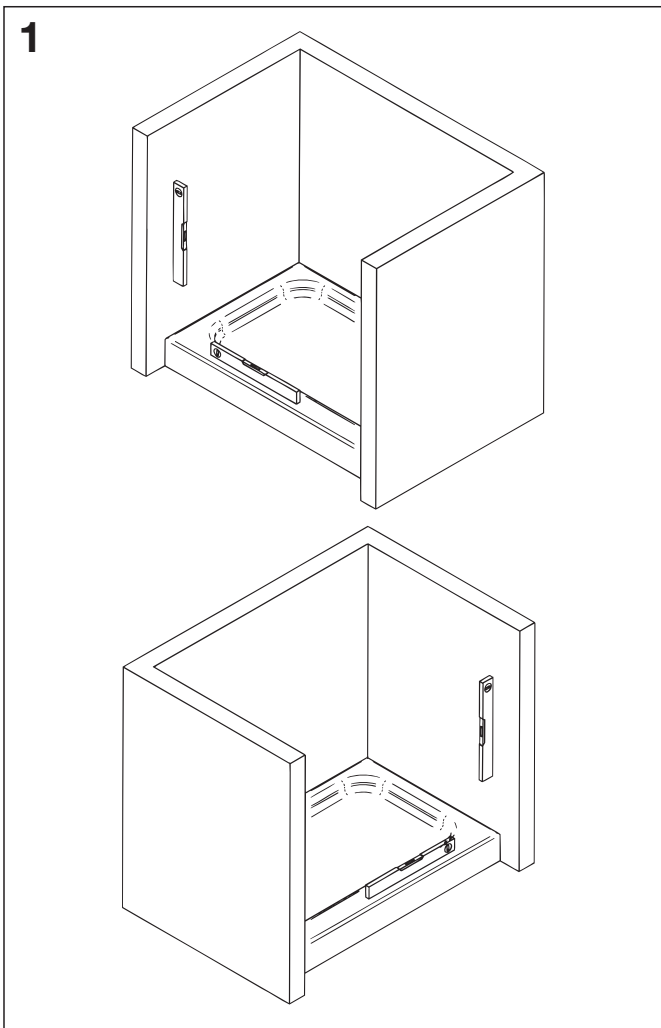
Naam _____ Voornaam _____

Straat _____ Nummer _____

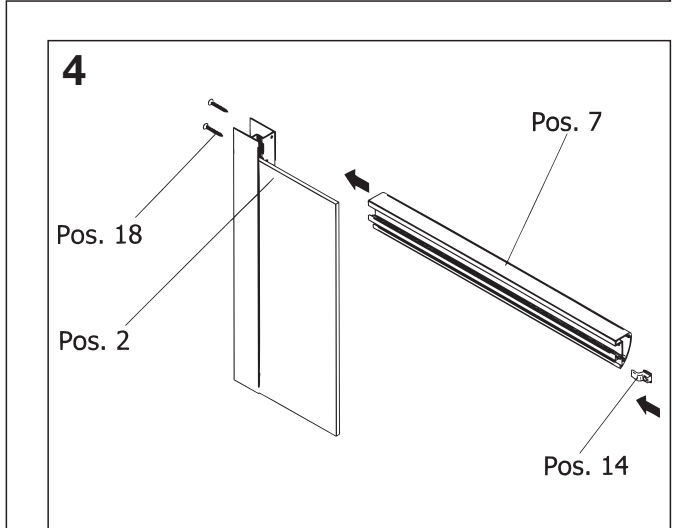
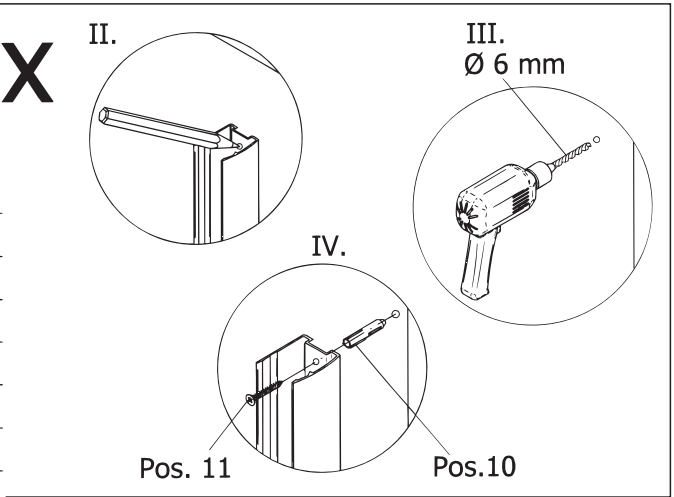
Postcode _____ Plaats _____

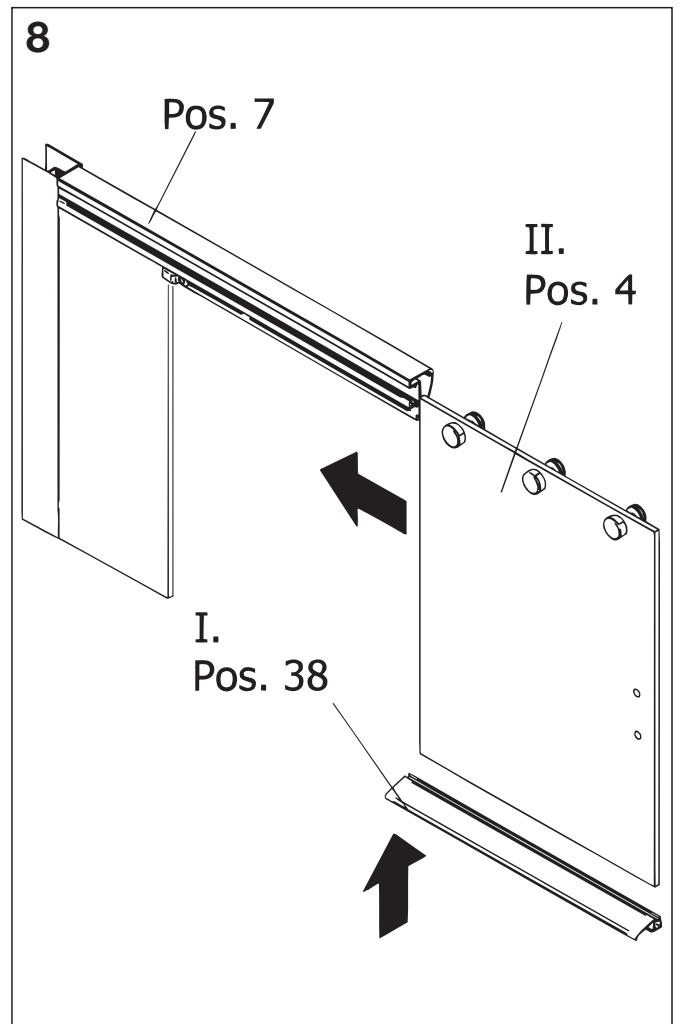
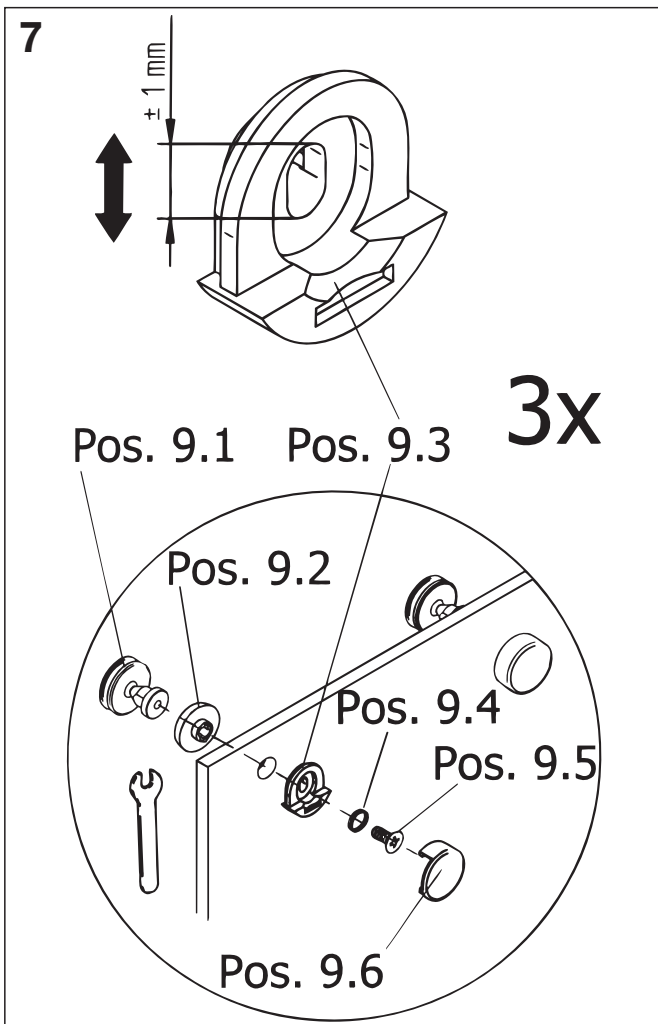
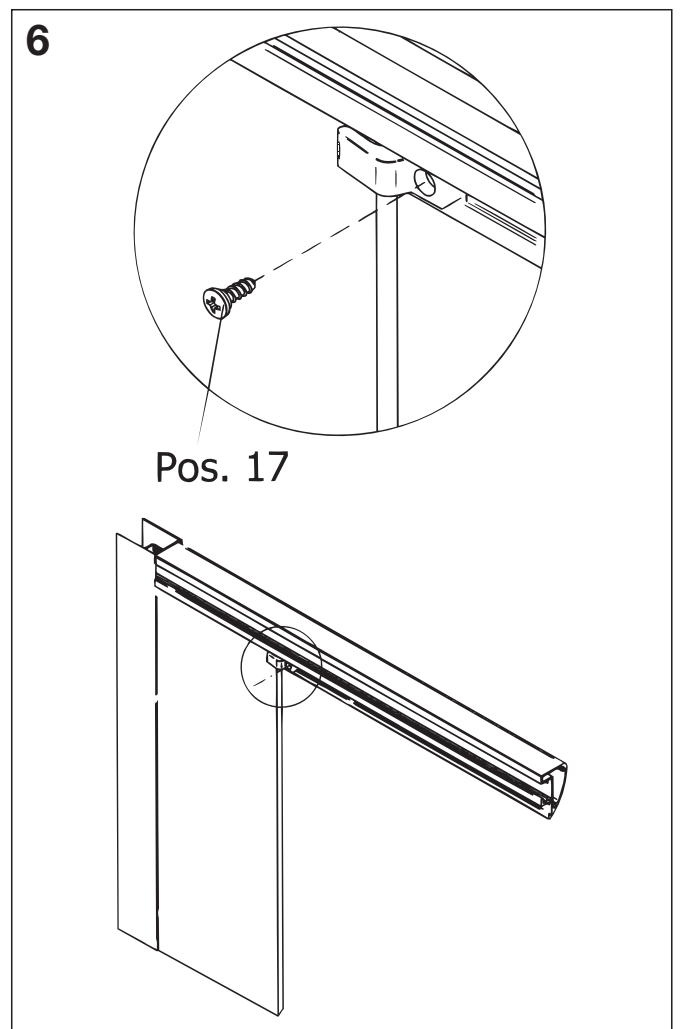
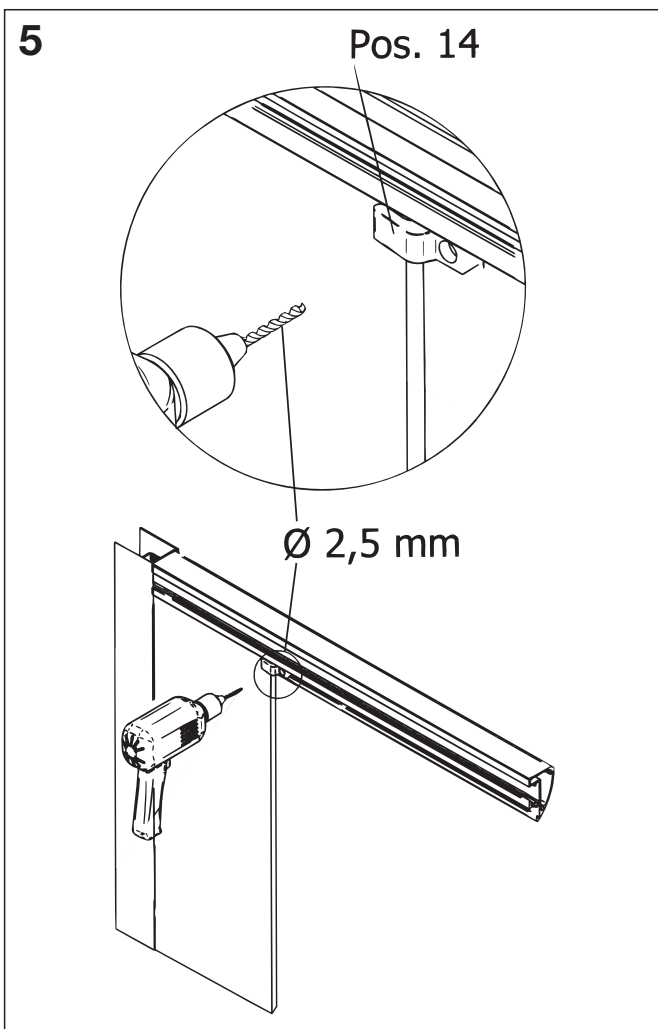
Telefoon _____

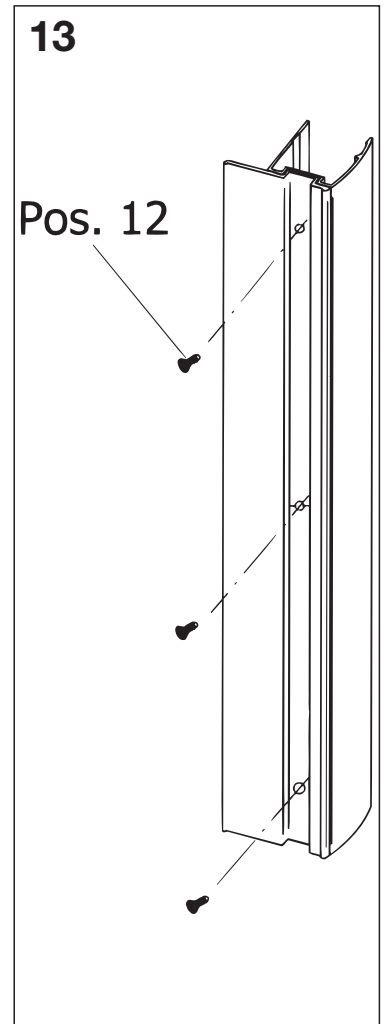
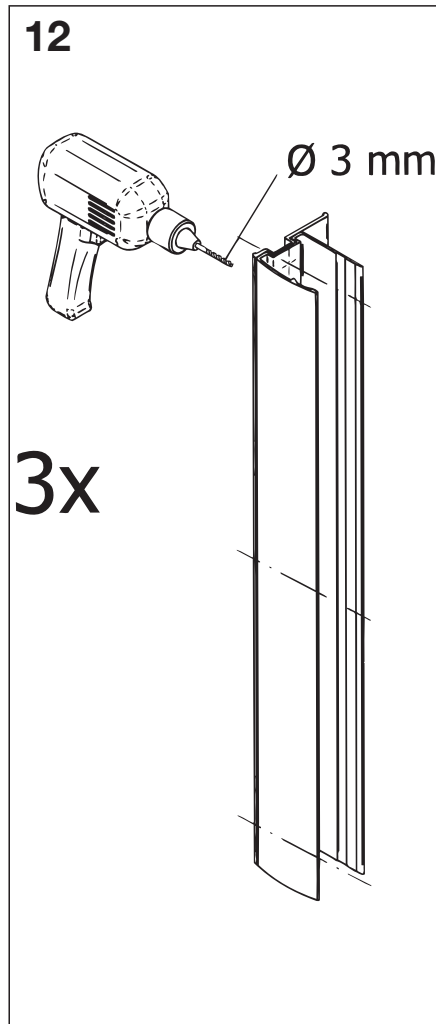
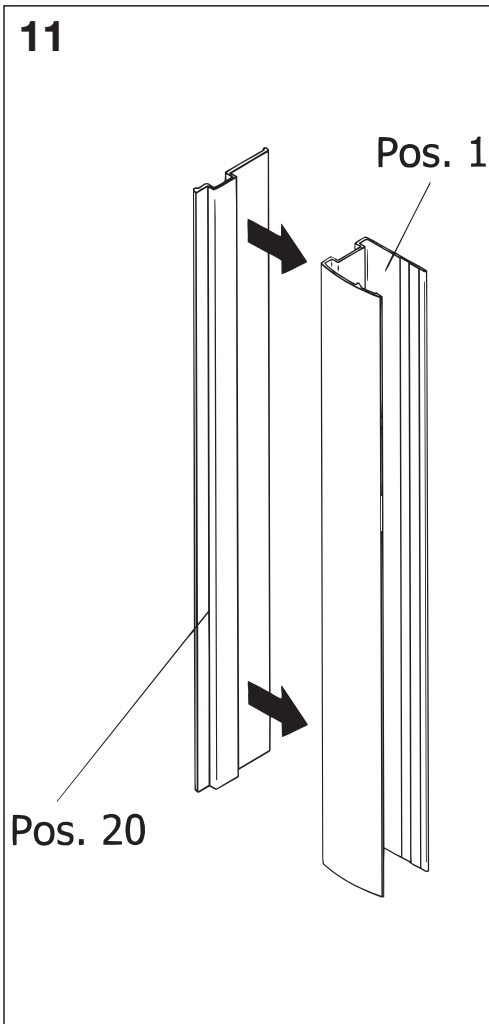
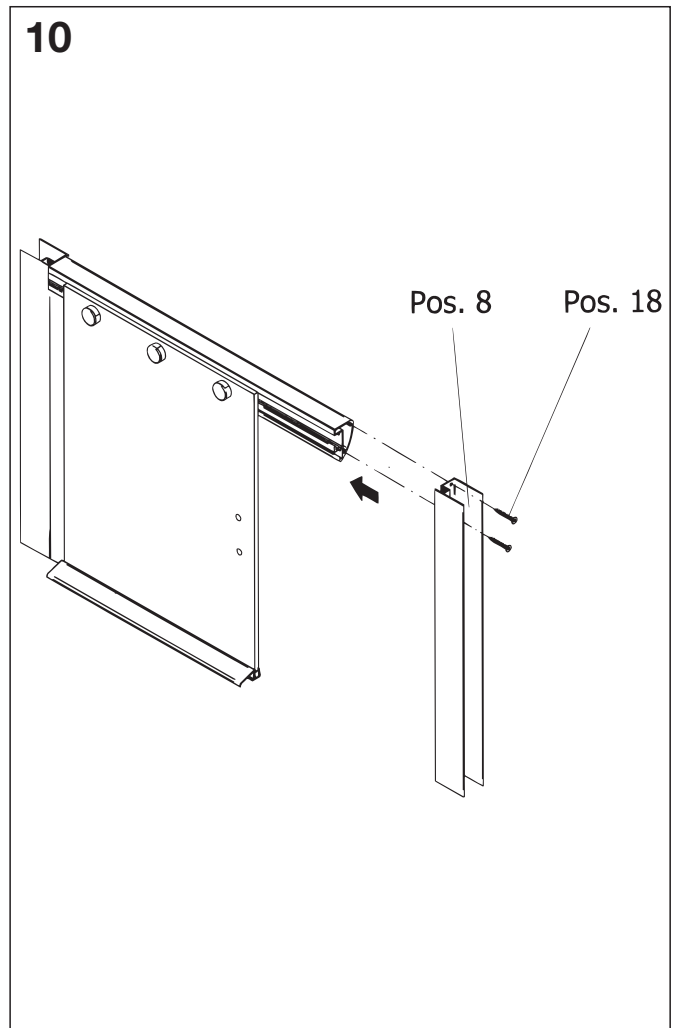
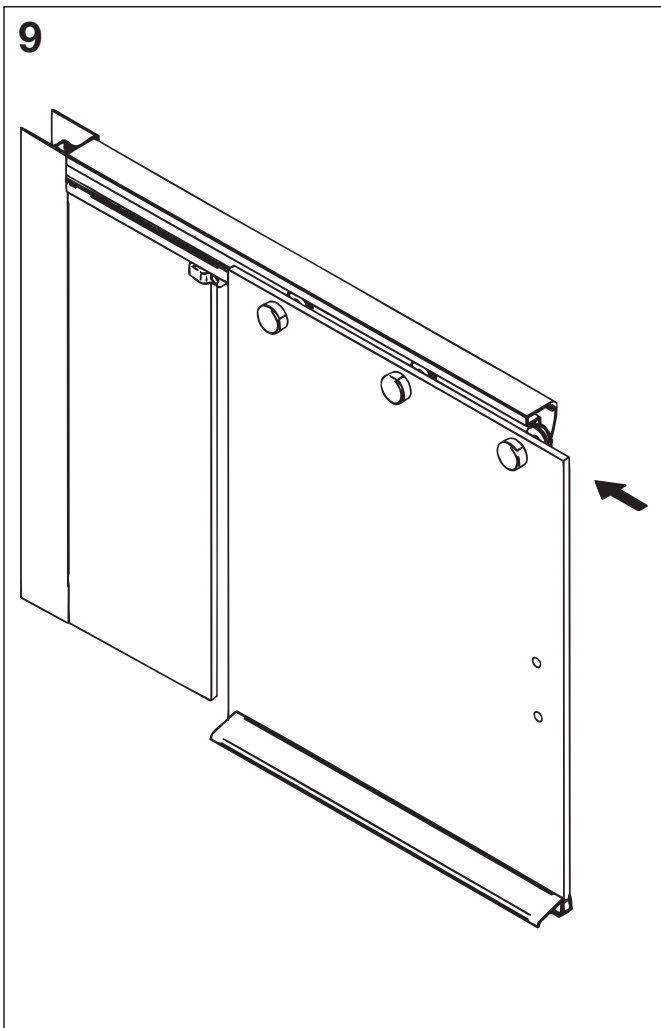
Datum _____ Handtekening _____



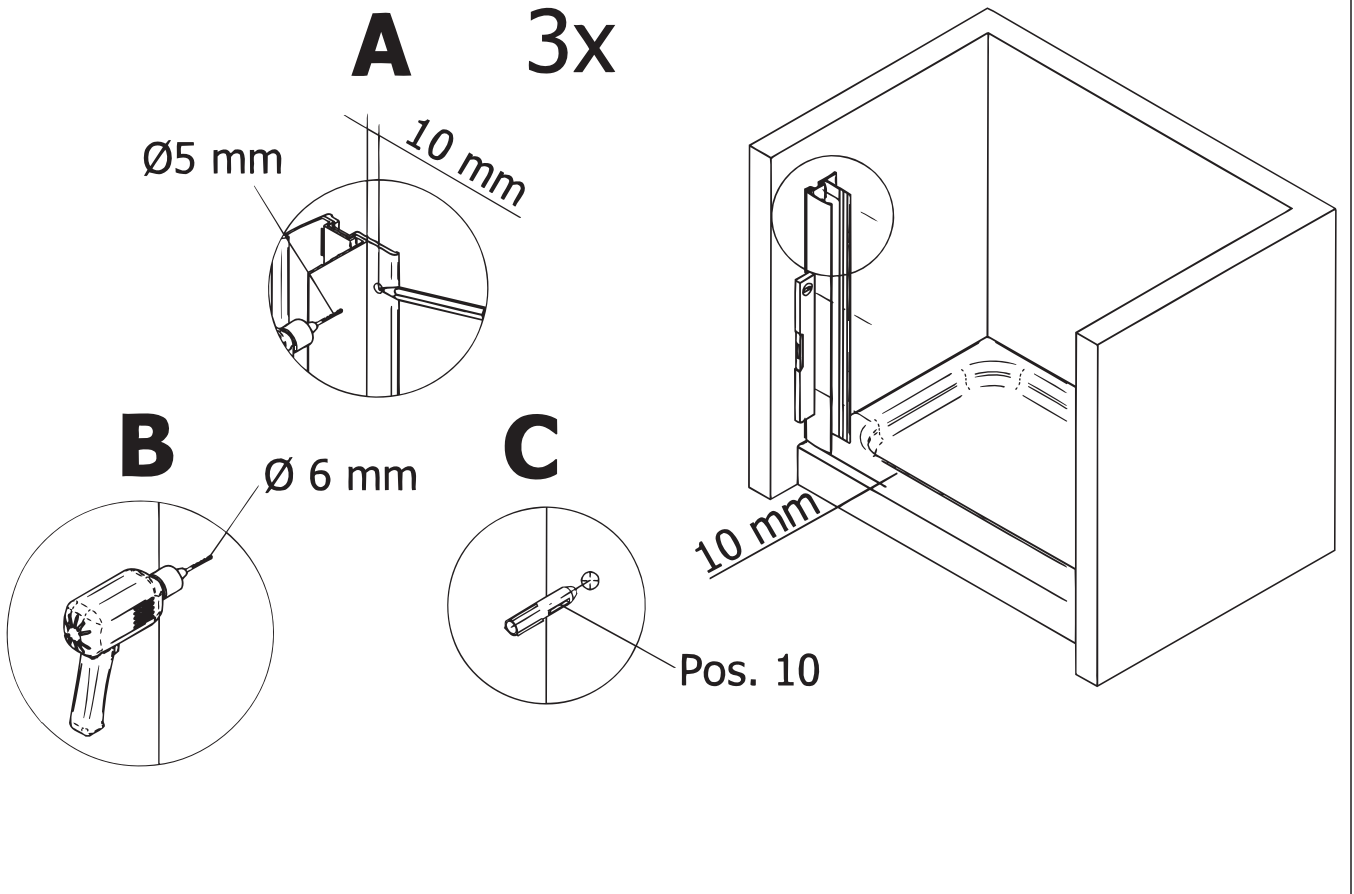
Bitte bohren Sie, wenn möglich, in die Fliesenfugen.
 Please drill, if possible, into the seam of the tile.
 Veuillez percer, si possible, dans le joint du carrelage.
 Indien mogelijk in de tegelvoegen boren.



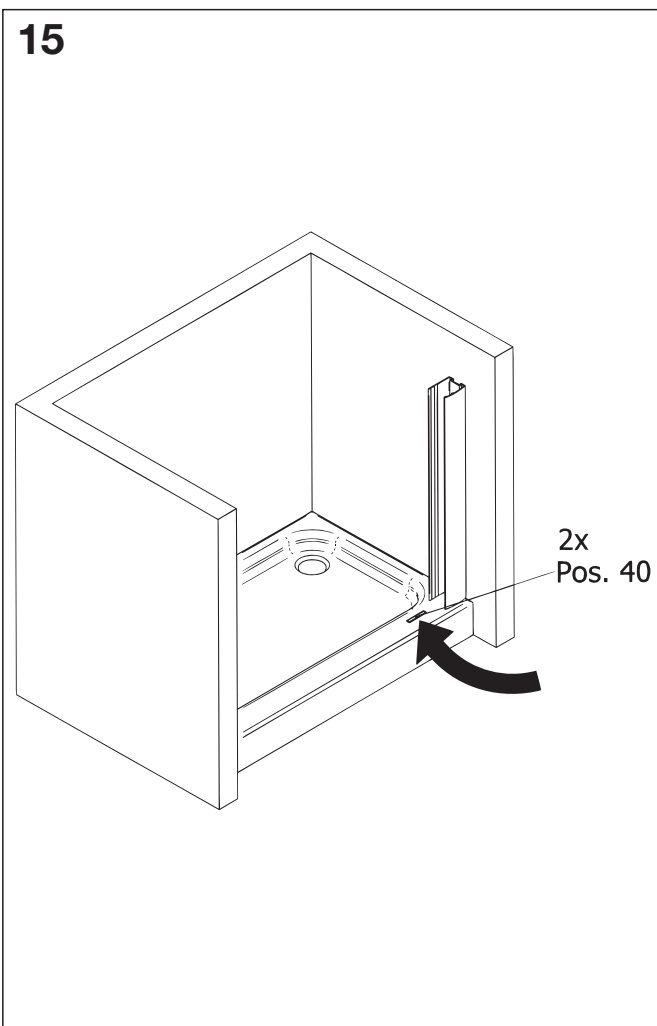




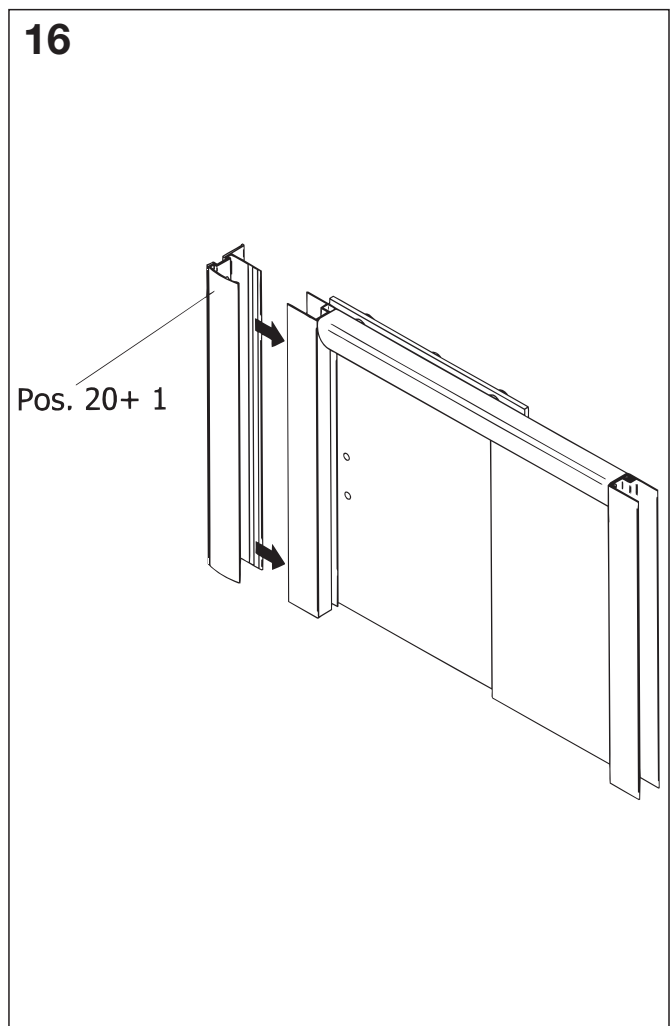
14



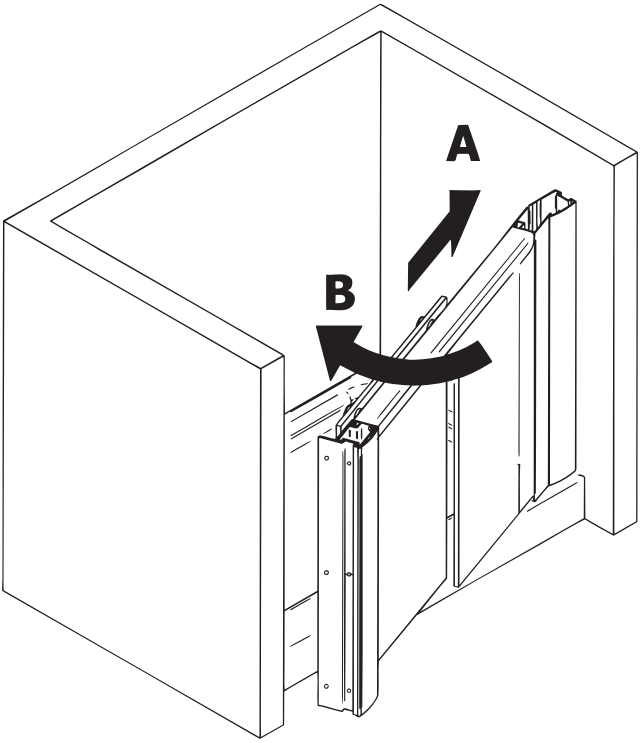
15



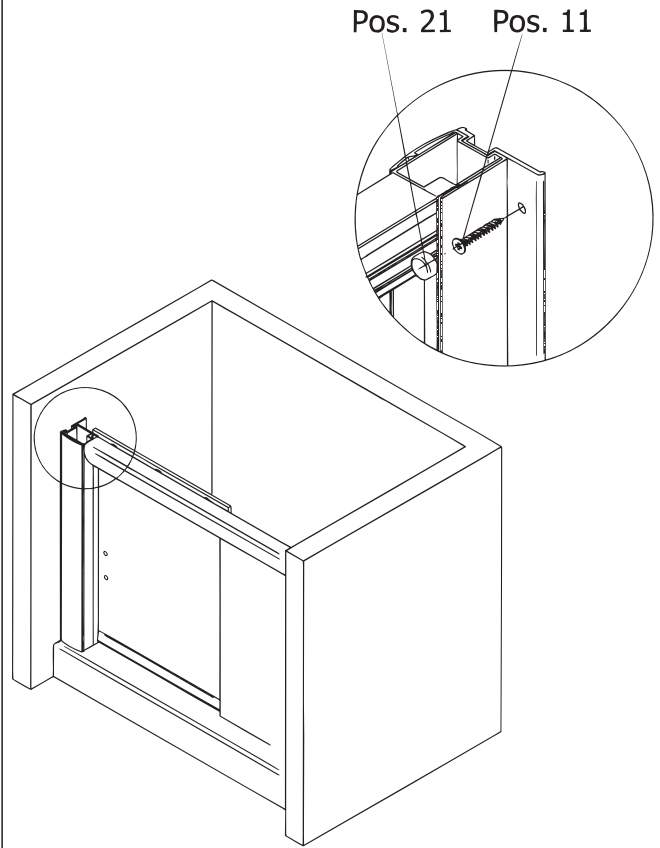
16



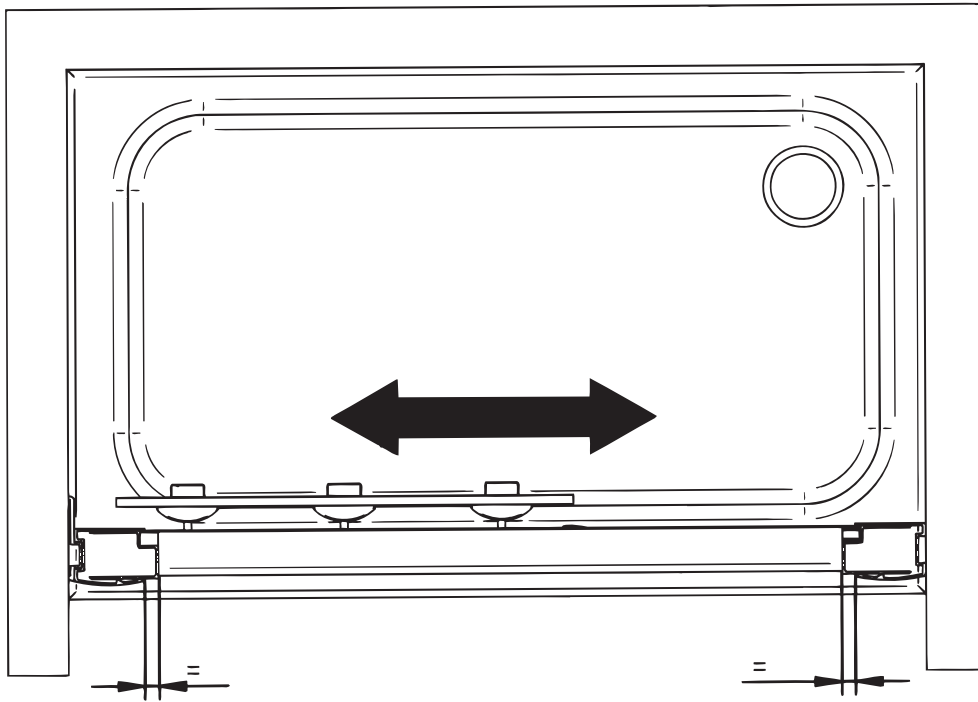
17



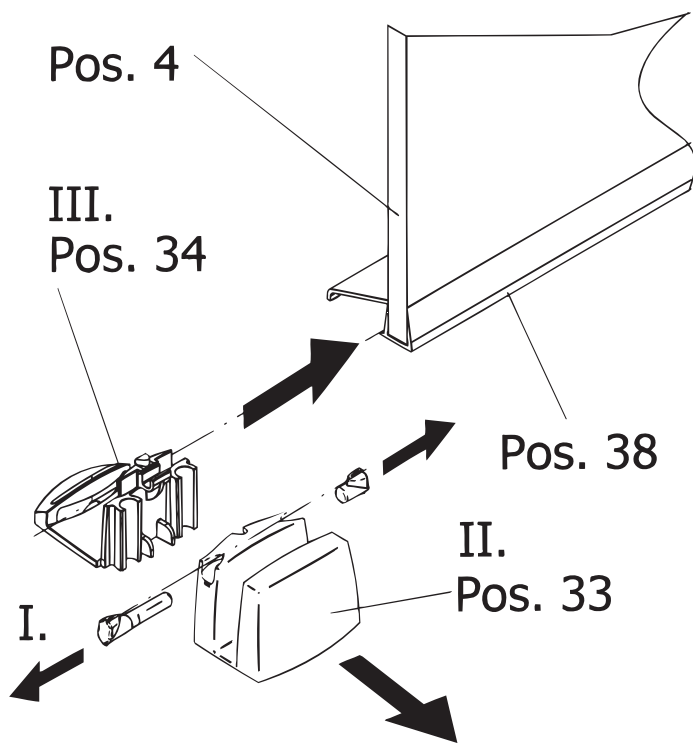
18



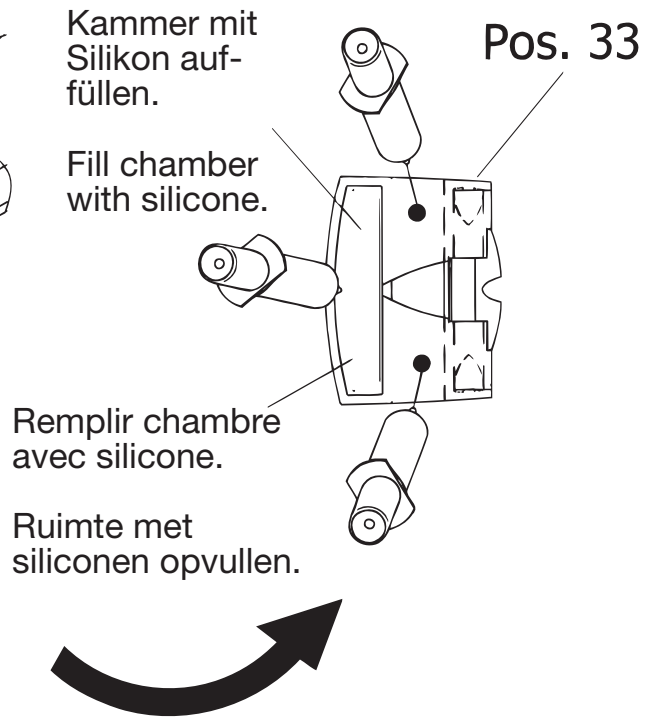
19



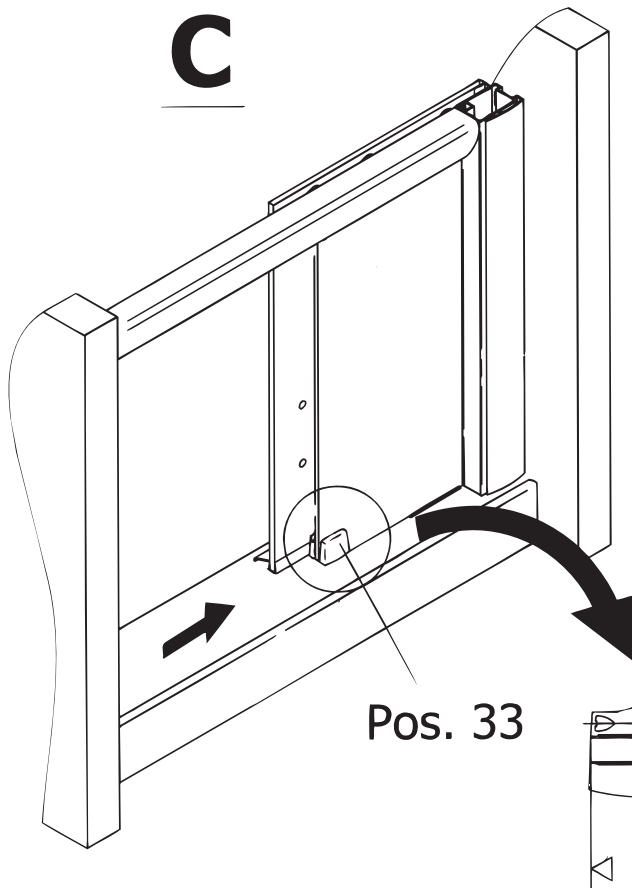
A



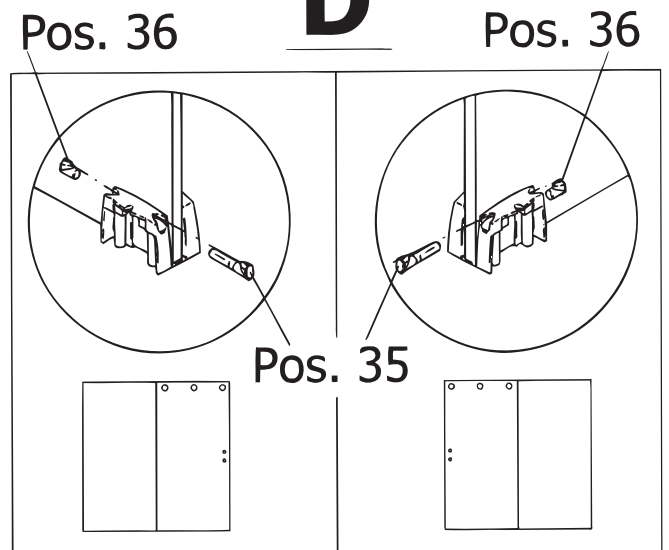
B



C



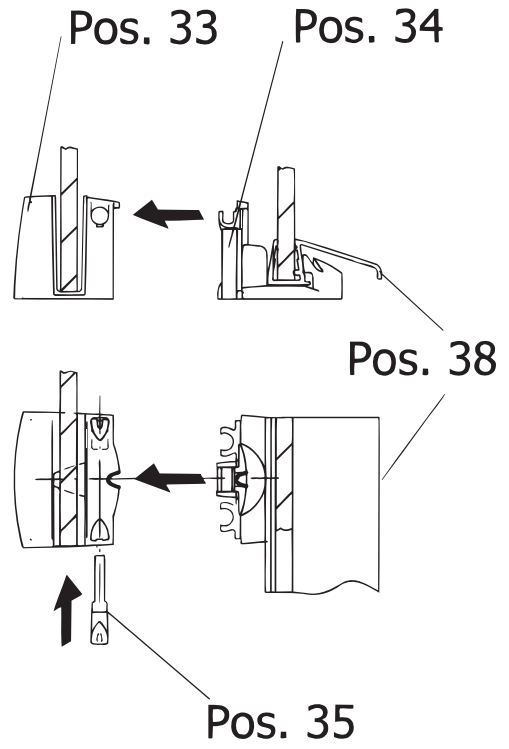
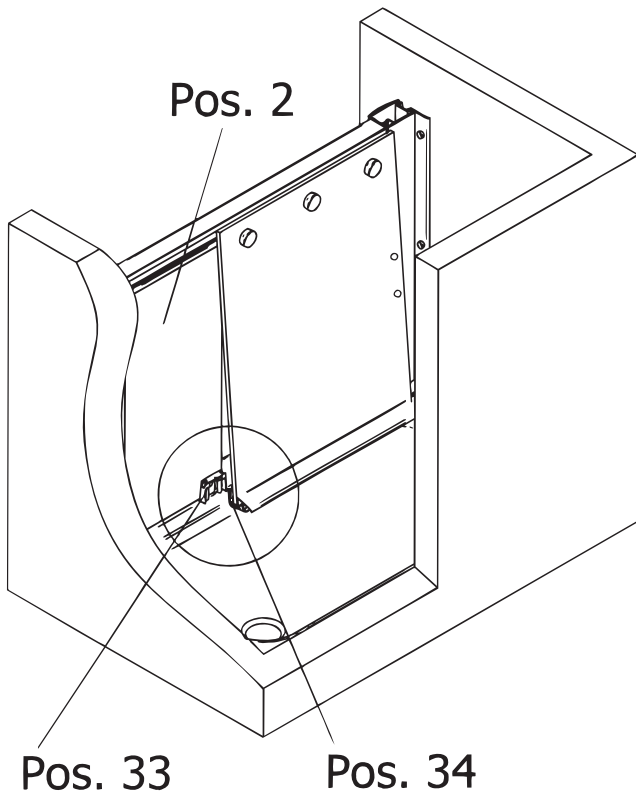
D



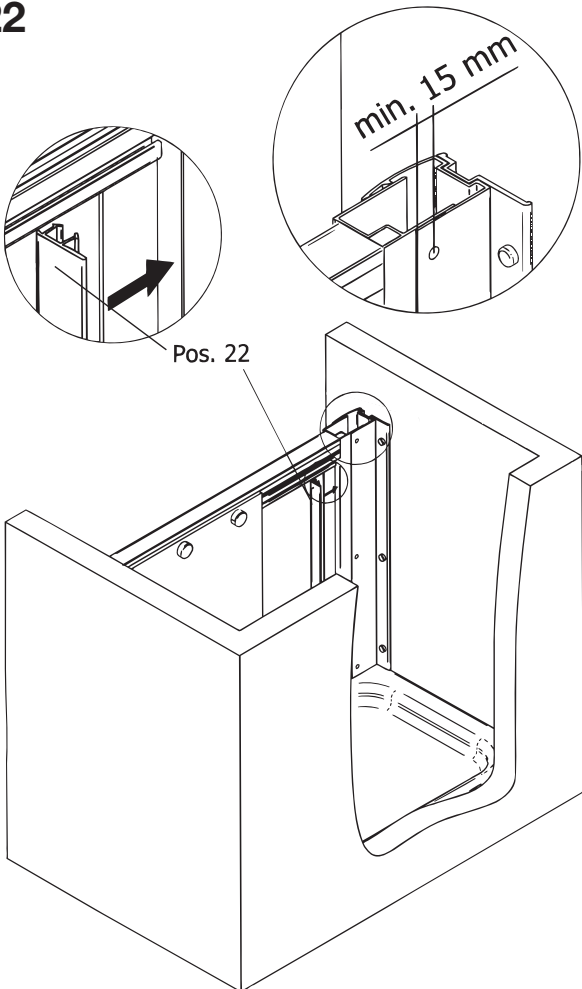
Pos. 36

Pos. 33

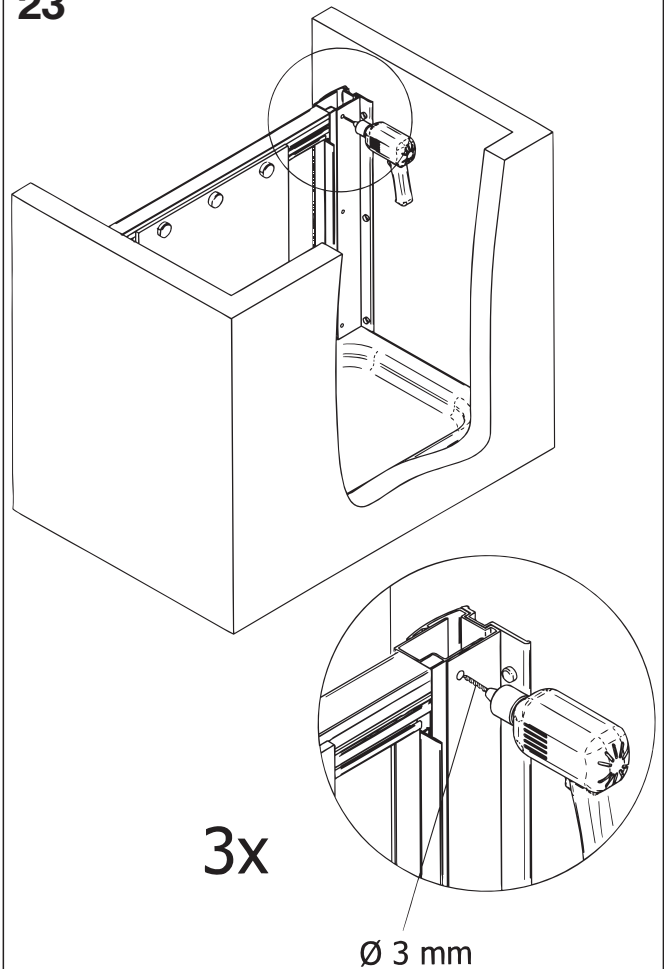
21

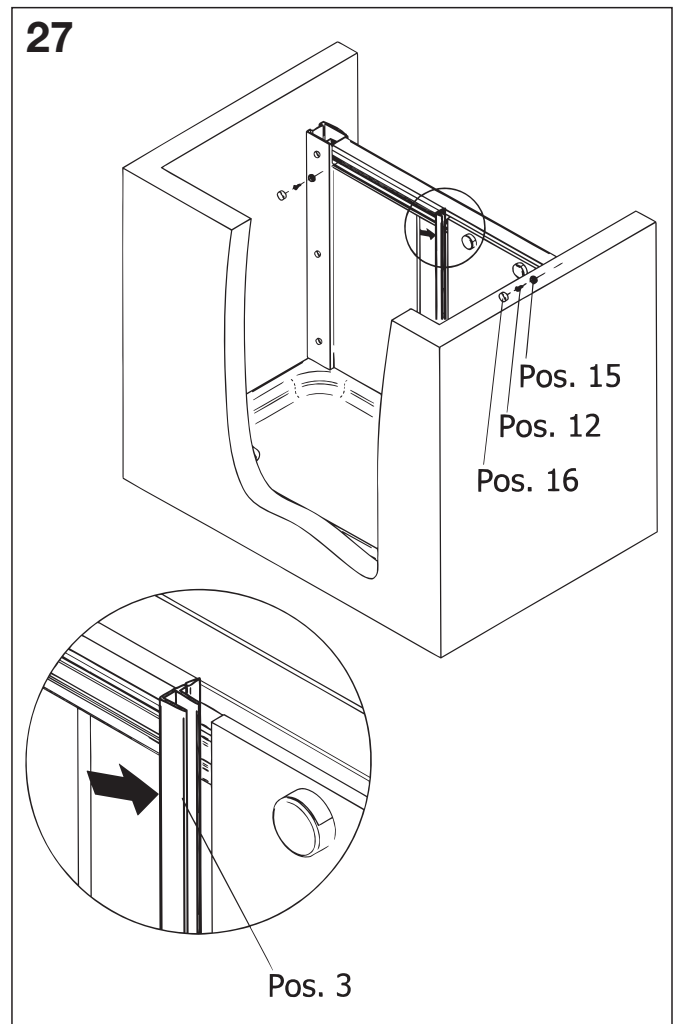
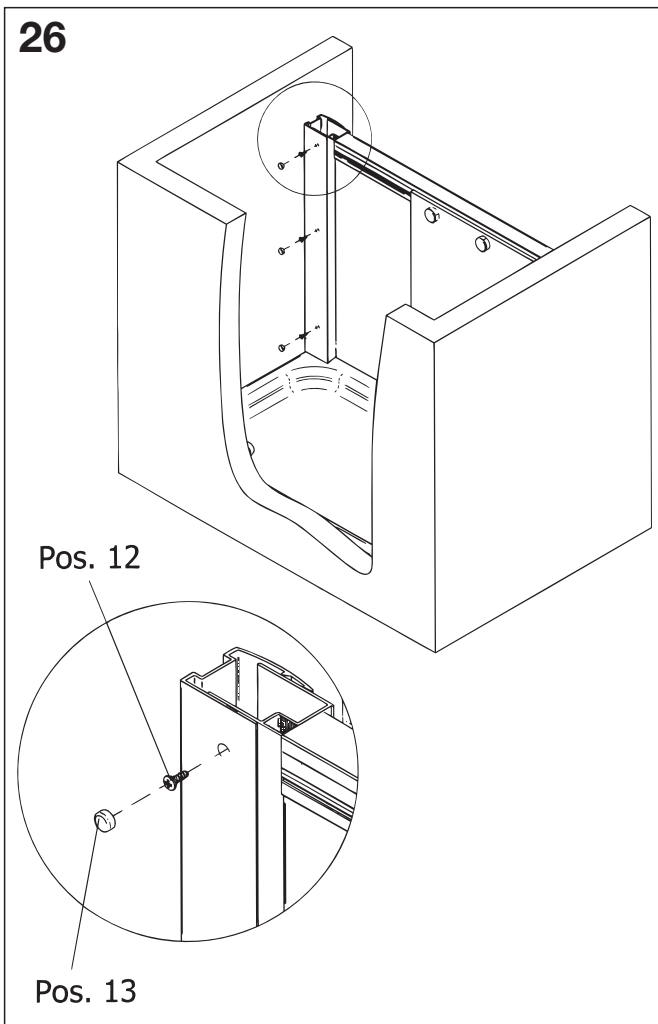
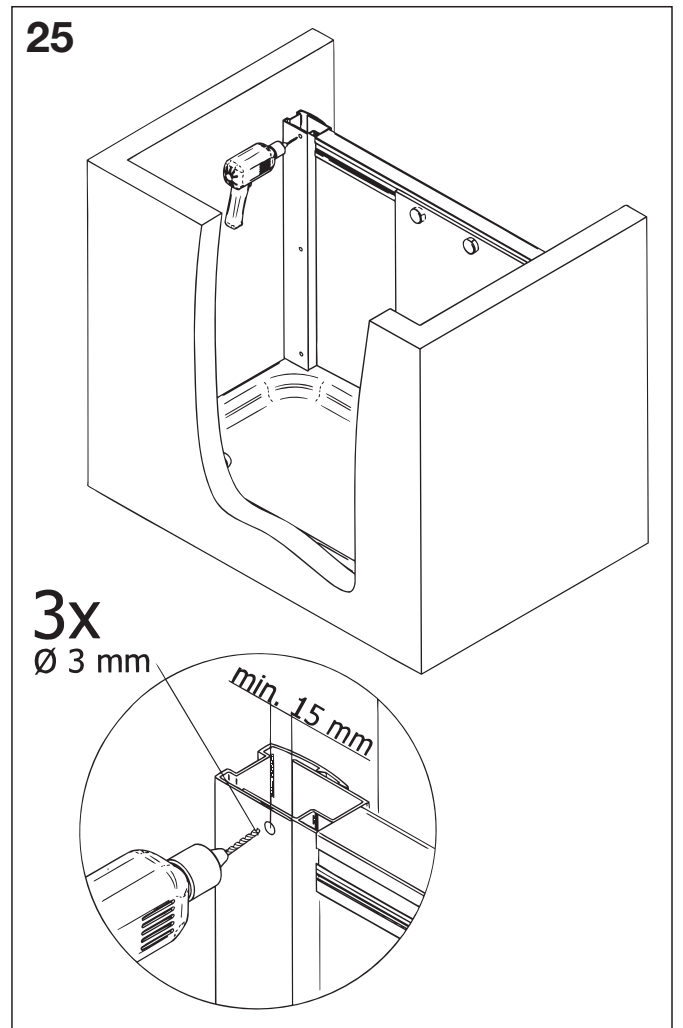
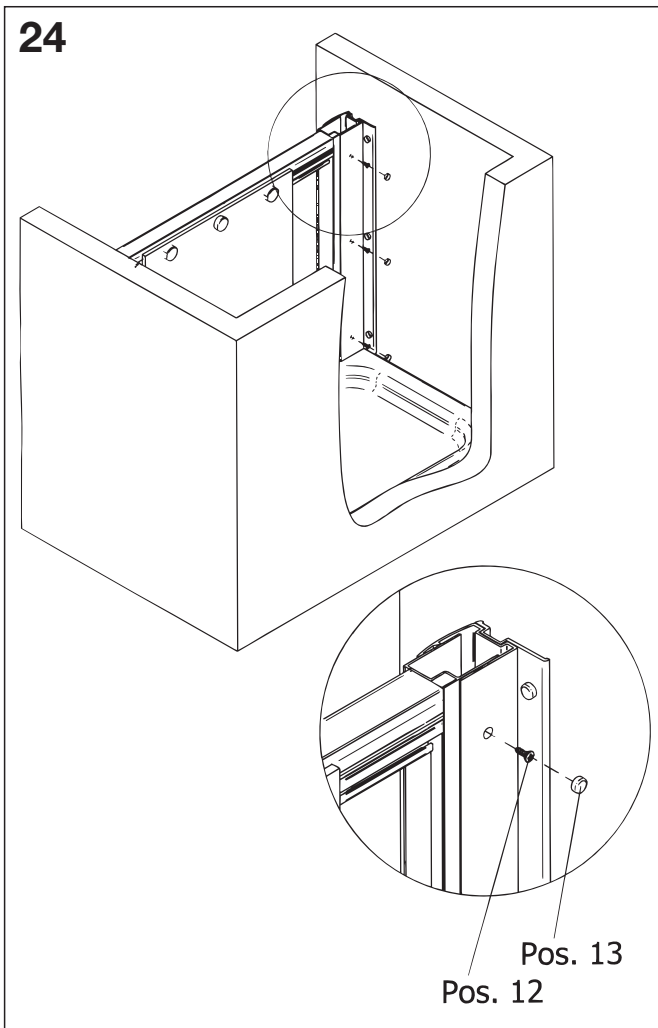


22

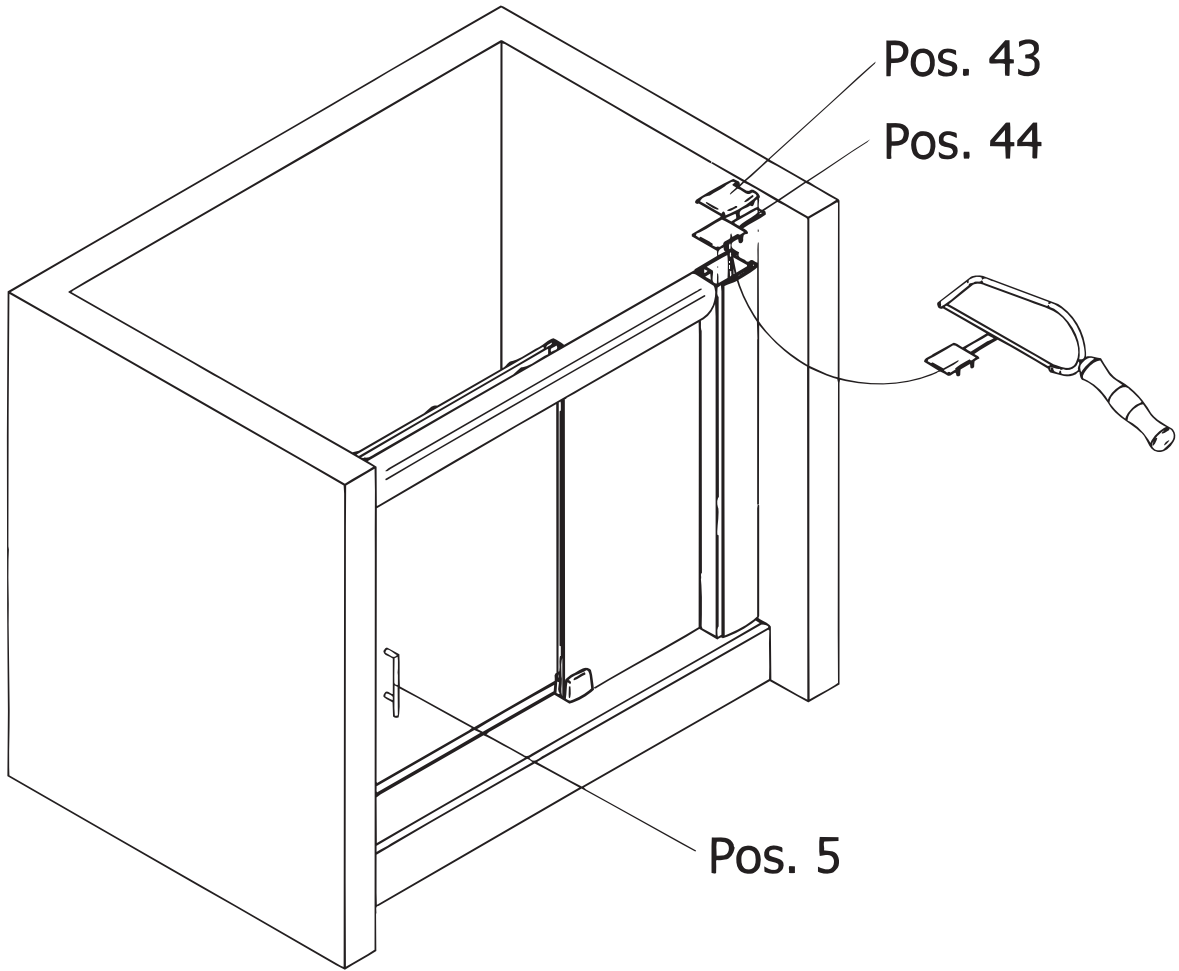


23

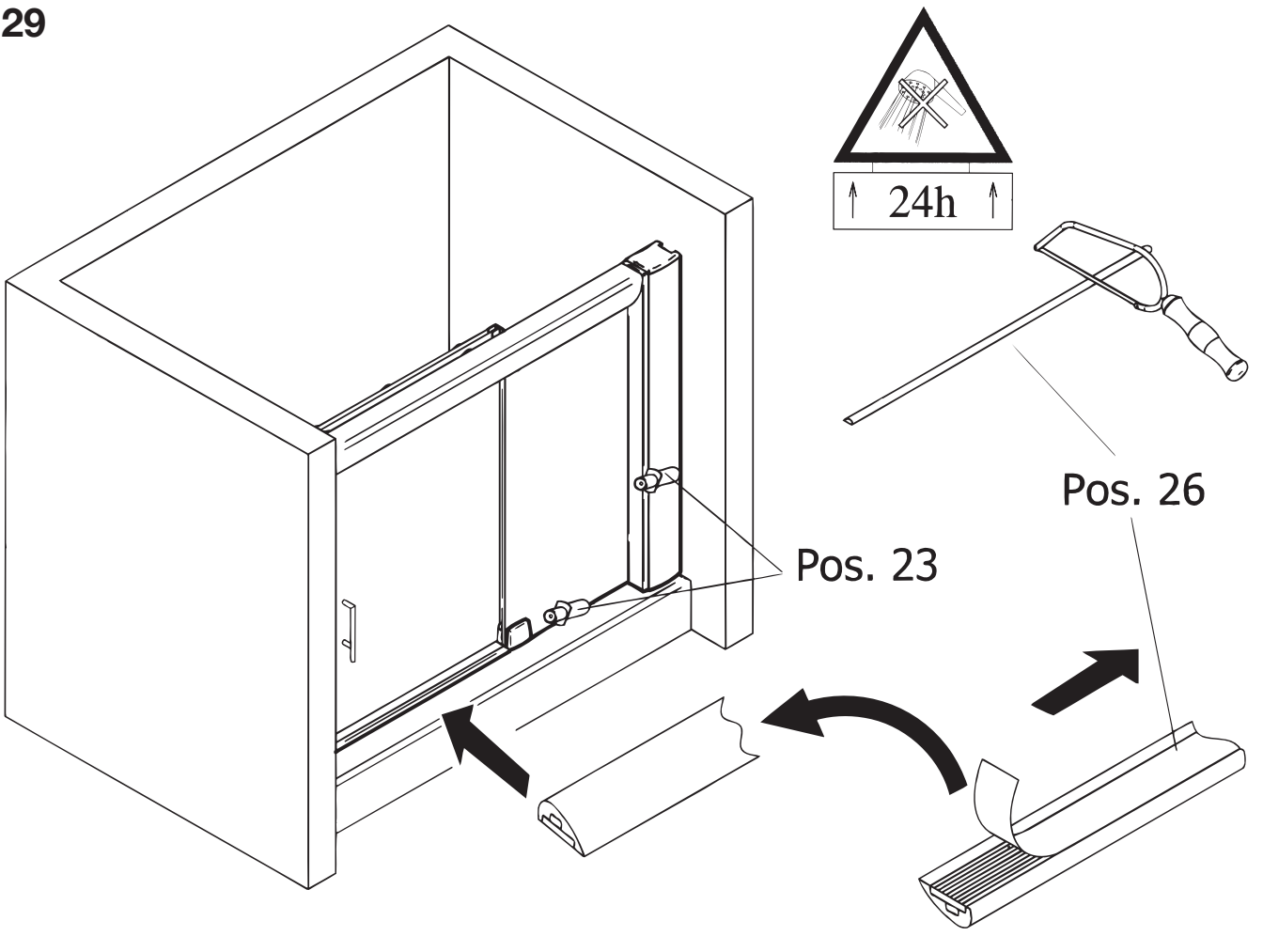


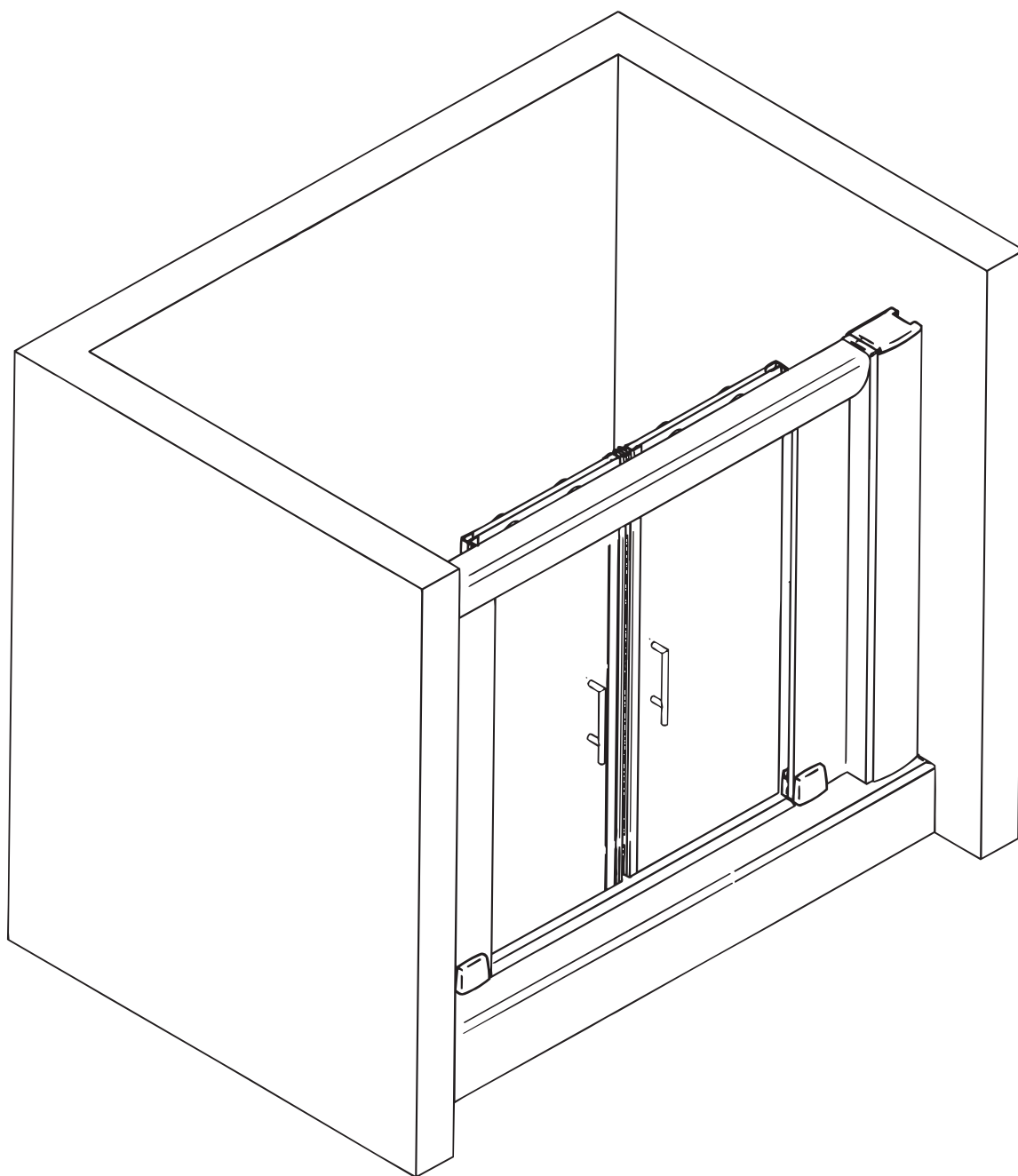


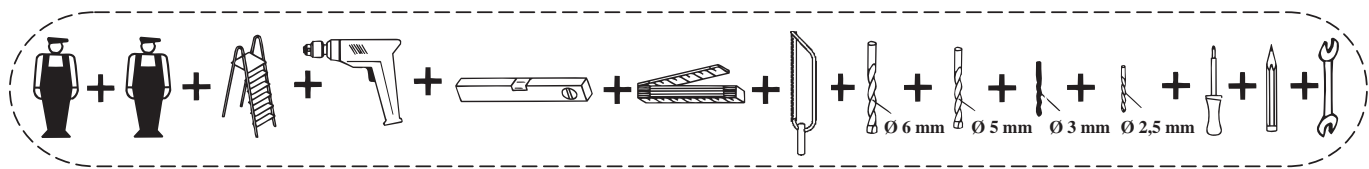
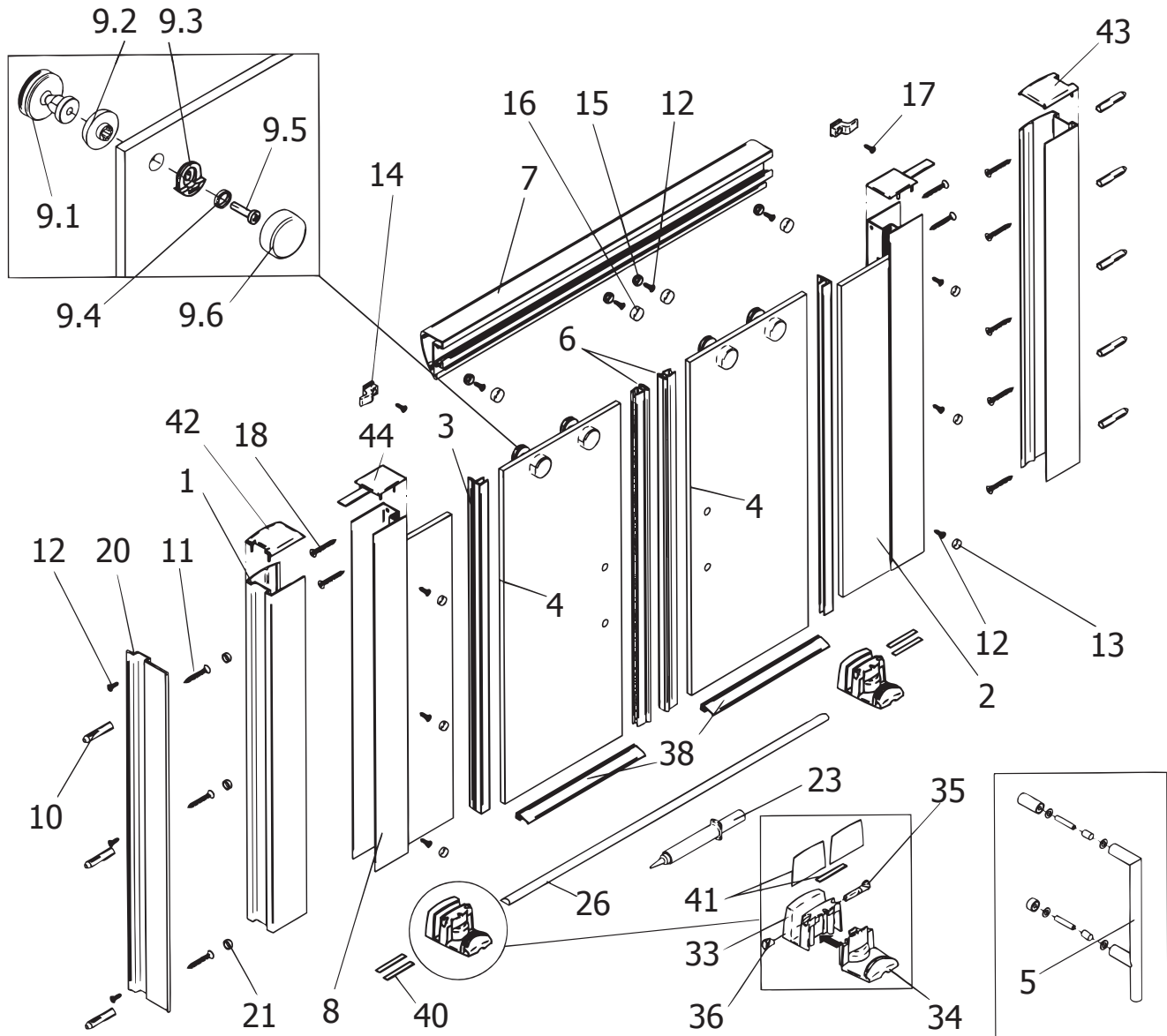
28



29



Assembly Sliding door, 4-part**Instructions Porte coulissante en 4 parties****Montagehandleiding Schuifdeur vierdelig**



D

Pos.	1	2	3	4	5	6	7	8	8.1	9.1	9.2	9.3	9.4	9.5	9.6	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	23	26	33	34	35	36	38	40	41	42	43	44
	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x	2 x	1 x	2 x	4 (6) x	4 (6) x	4 (6) x	4 (6) x	4 (6) x	4 (6) x	4 (6) x	8 x	8 x	13 x	6 x	2 x	4 x	4 x	2 x	1 x	3 x	1 x	1 x	2 x	2 x	2 x	2 x	4 x	2 x	1 x	1 x	2 x	
	Wandanschlussprofil	Seitenwand links/rechts	Dichtung vertikal	Tür links/rechts	Griff komplett	Magnetprofil	Rahmenprofil	Seitenwandprofil	Gelenk Kehlrolle	Kegelteil	Kappe Unterteil	Federring	Senkkopfschraube M4 x 18 mm	Kappe	Dübel S6	Senkkopfschraube Ø 4,2 x 32 mm	Senkkopfschraube Ø 3,5 x 9,5 mm	Abdeckkappe	Haken	Anschlagkappe	Abdeckkappe	Senkkopfschraube 2,9 x 9,5 mm	Wandanschlussprofil Nische	Abdeckkappe für 4,2 x 32 mm	Silikon	Wasserleiste	Außenführung	Innenführung	Sicherungsstift	Blindstopfen	Wasserabweisprofil	Scheibenerunterlage	Scheibenschutz	Abdeckkappe links	Abdeckkappe rechts	Einschubkappe	

Product overview/Ordering spare parts Sliding door, 4-part without barriers

Vue d'ensemble du produit/Achat de pièces détachées Porte coulissante en 4 parties sans barrière

Productoverzicht/Bestelling van reserveonderdelen Schuifdeur vierdelig zonder belemmering

GB

Pos.

1	2 x wall connection profile	15	4 x contact cap
2	2 x side panel left/right	16	4 x cap
3	2 x sealing profile vertical	17	2 x countersunk head screw Ø 2,9 x 9,5 mm
4	2 x door left/right	18	4 x screw 3,5 x 45 mm
5	2 x handle complete	20	1 x wall connection recess
6	2 x magnetic strip	21	3 x cap für 4,2 x 32 mm
7	1 x frame profile	23	1 x silicone
8	2 x side panel profile	26	1 x aluminum sealing profile
9.1	4 (6) x castors	33	2 x outer guidance
9.2	4 (6) x cone	34	2 x inner guidance
9.3	4 (6) x cap down	35	2 x locking pin
9.4	4 (6) x lock washer	36	2 x blind plug
9.5	4 (6) x countersunk head screw M4 x 18 mm	38	2 x water-repellent profile
9.6	4 (6) x cap	40	4 x disk underlay
10	8 x dowel S6	41	2 x disk protection
11	8 x countersunk-head screw Ø 4,2 x 32 mm	42	1 x cap left
12	13 x countersunk-head screw Ø 3,5 x 9,5 mm	43	1 x cap right
13	6 x cap	44	2 x pull-in cover button
14	2 x hook		

F

Pos.

1	2 x profilé mural de fixation	15	4 x contact capuchon
2	2 x panneau latéral à gauche/à droite	16	4 x capuchon
3	2 x profilé d'étanchéité vertical	17	2 x vis à tête fraisée Ø 2,9 x 9,5 mm
4	2 x porte à gauche/à droite	18	4 x vis 3,5 x 45 mm
5	2 x poignée complète	20	1 x raccord mural niche
6	2 x baguette magnétique	21	3 x capuchon für 4,2 x 32 mm
7	1 x profilé de cadre	23	1 x silicone
8	2 x panneau latéral profilé	26	1 x profilé d'étanchéité en aluminium
9.1	4 (6) x roulettes	33	2 x guidage extérieure
9.2	4 (6) x cône	34	2 x guidage intérieure
9.3	4 (6) x bouchon vers le bas	35	2 x goupille de sécurité
9.4	4 (6) x ronde élastique bombée	36	2 x plot de remplissage
9.5	4 (6) x vis à tête fraisée M4 x 18 mm	38	2 x profilé hydrofuge
9.6	4 (6) x bouchon	40	4 x pièce inférieure de glace
10	8 x cheville S6	41	2 x protection de glace
11	8 x boulon à tête fraisée Ø 4,2 x 32 mm	42	1 x capuchons à droite
12	13 x boulon à tête fraisée Ø 3,5 x 9,5 mm	43	1 x capuchons à gauche
13	6 x capuchon	44	2 x joint à capuchon
14	2 x crochet		

NL

Pos.

1	2 x wandaansluitprofiel	15	4 x aanslag kapje
2	2 x zijdelingse wand links/rechts	16	4 x afdekkap
3	2 x afdichtingsprofiel verticaal	17	2 x lensschroef Ø 2,9 x 9,5 mm
4	2 x deur links/rechts	18	4 x schroef 3,5 x 45 mm
5	2 x greep volledig	20	1 x wandaansluiting gebied
6	2 x magneetlijst	21	3 x afdekkap für 4,2 x 32 m
7	1 x bovenprofiel	23	1 x silicon
8	2 x zijdelingse wand profiel	26	1 x afdichtingsprofiel uit aluminium
9.1	4 (6) x wieltjes	33	2 x buitengeleiding
9.2	4 (6) x kegel	34	2 x binnengeleiding
9.3	4 (6) x kap onderaan	35	2 x beveiligingspin
9.4	4 (6) x veerring diameter	36	2 x blindstop
9.5	4 (6) x schroef met verzonken kop M4 x 18 mm	38	2 x waterafstotend profiel
9.6	4 (6) x kap	40	4 x onderleg van de schijf
10	8 x plug S6	41	2 x de bescherming van de schijf
11	8 x schroef met verzonken Ø 4,2 x 32 mm	42	1 x afdekkap links
12	13 x schroef met verzonken Ø 3,5 x 9,5 mm	43	1 x afdekkap rechts
13	6 x afdekkap	44	2 x vlinderkapje
14	2 x haak		

D Bitte Prüfnummer von rückseitigem Kontrollbeleg hier angeben: _____

185

Sehr geehrte Damen und Herren, hiermit bestelle ich die in der Zeichnung gekennzeichneten Ersatzteile:

Nr.	Bezeichnung	Farbe	Maße	Stück

Für eine sofortige Erledigung bedanke ich mich und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Gekauft bei: _____

Name _____ Vorname _____

Straße _____ Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____

Datum _____ Unterschrift _____

GB

Please specify inspection number from control receipt on the back here: _____

185

Dear Sir/Madam, I hereby order the spare parts identified in the drawing:

No.	Designation	Color	Dimensions	Amount

I would like to thank you for processing this immediately and remain. Yours sincerely

Purchased at: _____

Surname _____ First Name _____

Street _____ No. _____

Postal Code _____ Town _____

Phone _____

Date _____ Signature _____

F

Veillez indiquer ici le numéro d'essai du justificatif de contrôle au verso: _____

185

Madame, monsieur, je vous commande par la présente les pièces repérées sur le dessin:

N°	Désignation	Couleur	Cotes	Nombre pièces

Je vous remercie pour une régularisation immédiate et vous prions d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Acheté chez: _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ N° _____

Code postal _____ Localité _____

Téléphone _____

Date _____ Signature _____

NL

Gelieve het controlenummer op het controle-attest op de ommezijde hier te vermelden: _____

185

Geachte dames en heren, hierbij bestel ik de in de tekening aangeduide reserveonderdelen:

Nr.	Benaming	Kleur	Afmeting	Stuks

Voor een omgaande afwikkeling dank ik u en verblijf met vriendelijke groet

Gekocht bij: _____

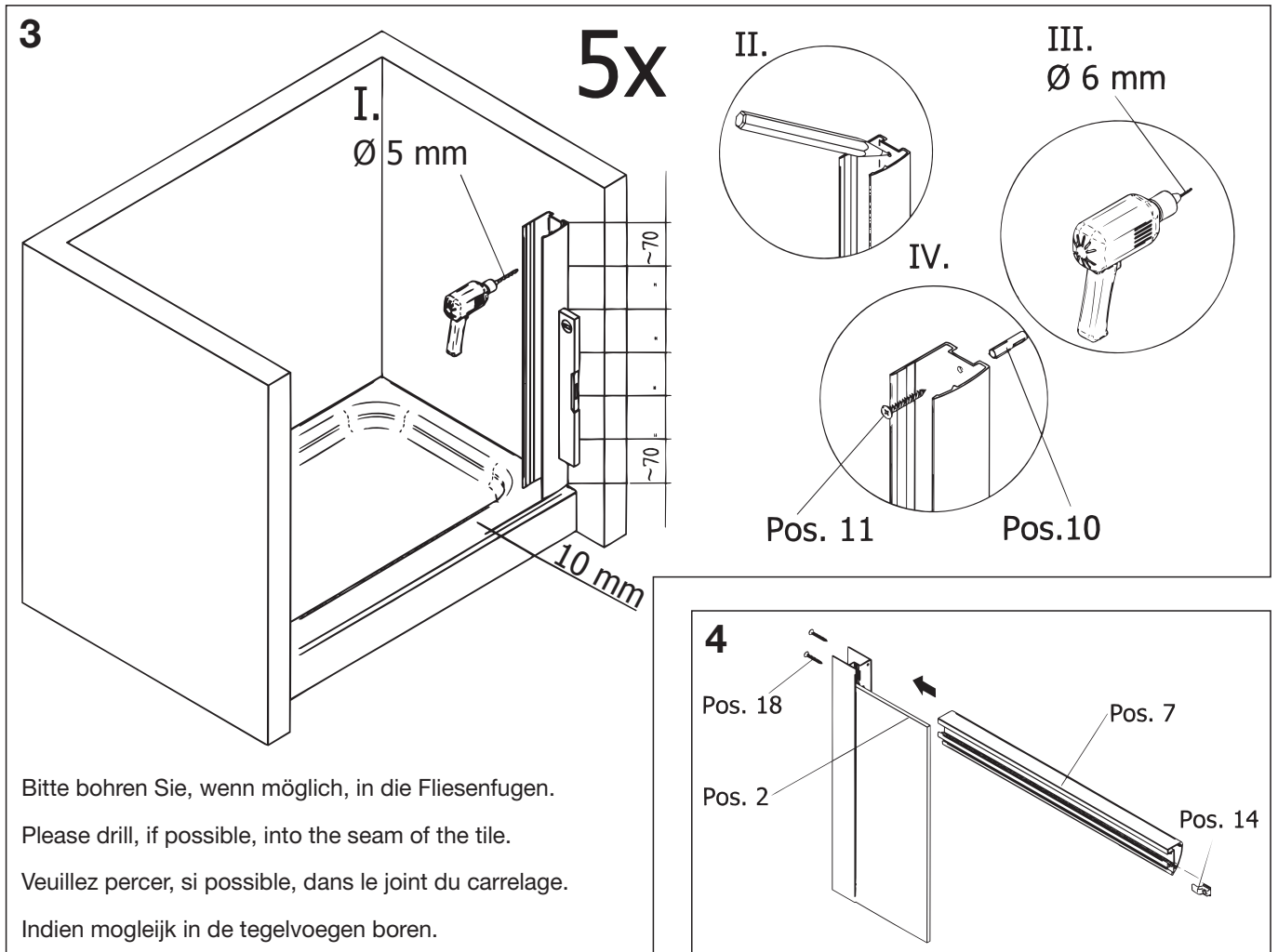
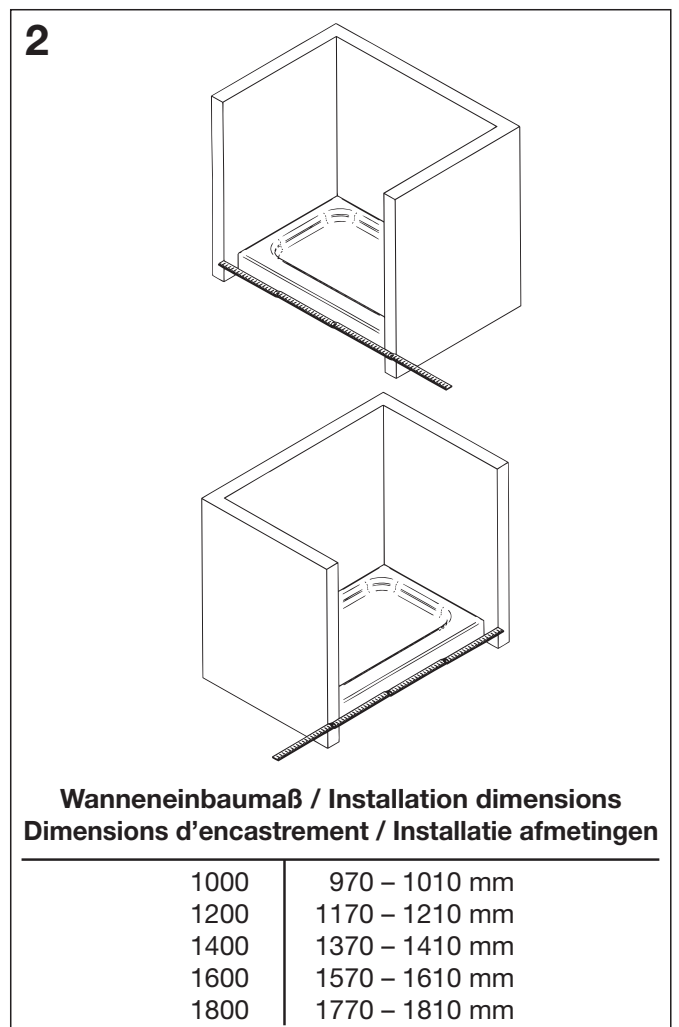
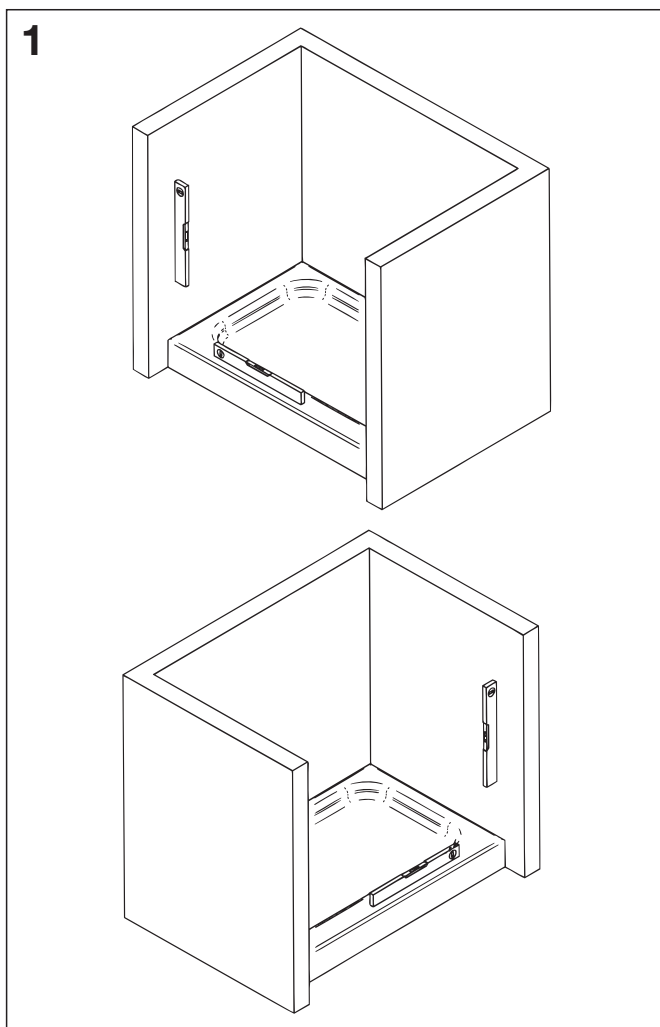
Naam _____ Voornaam _____

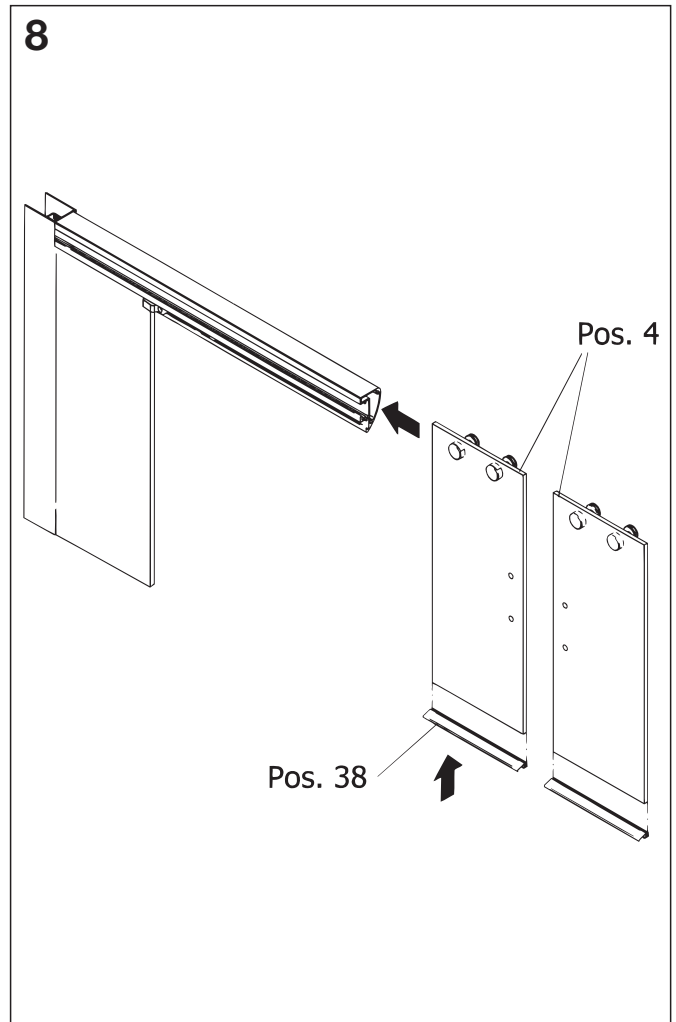
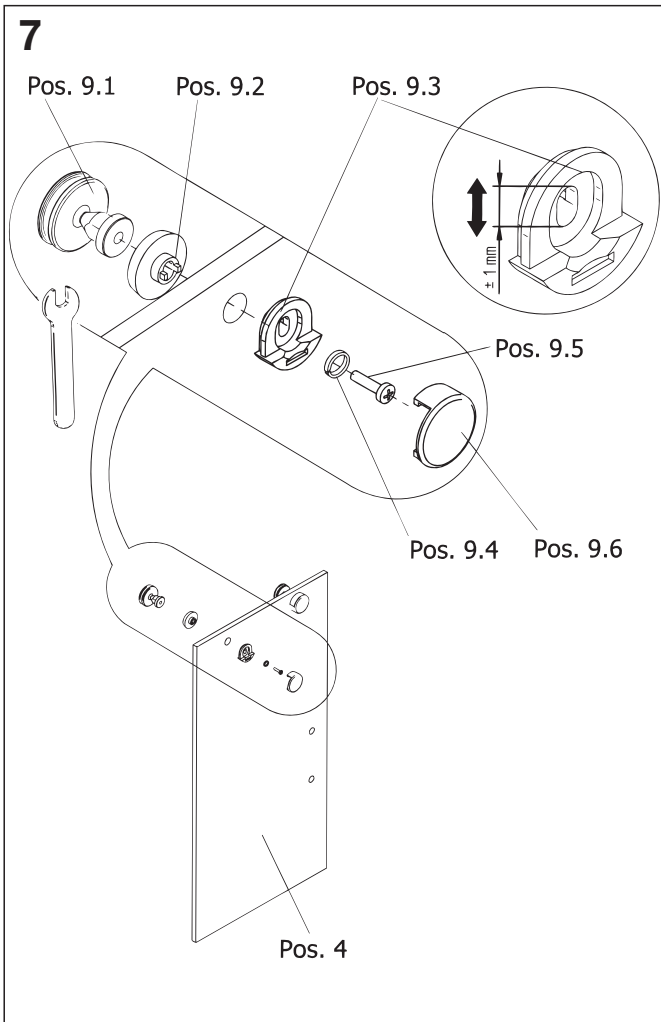
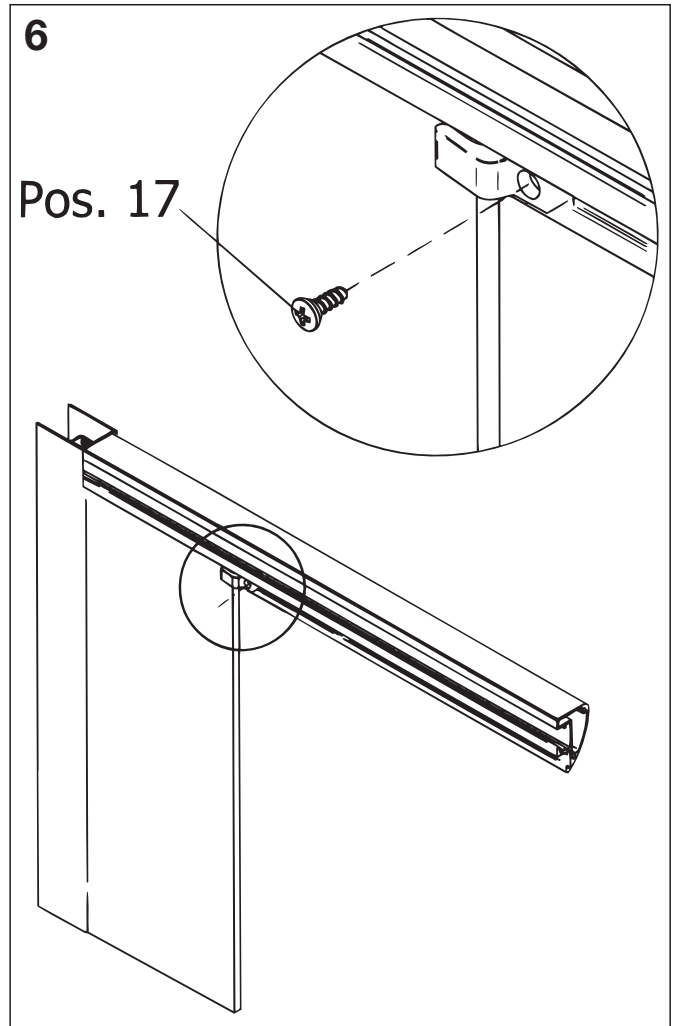
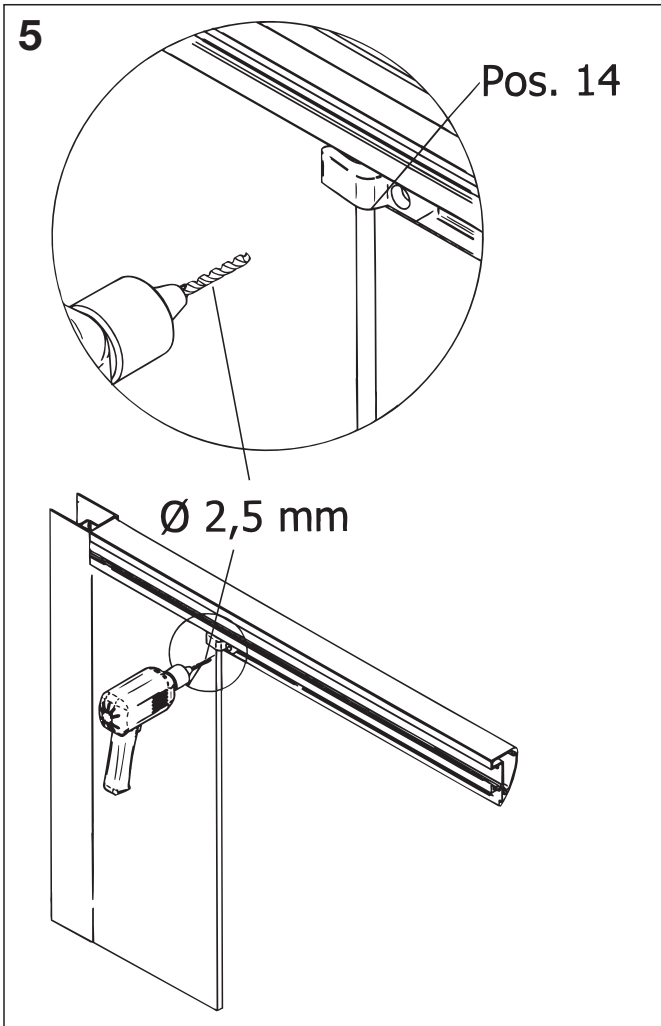
Straat _____ Nummer _____

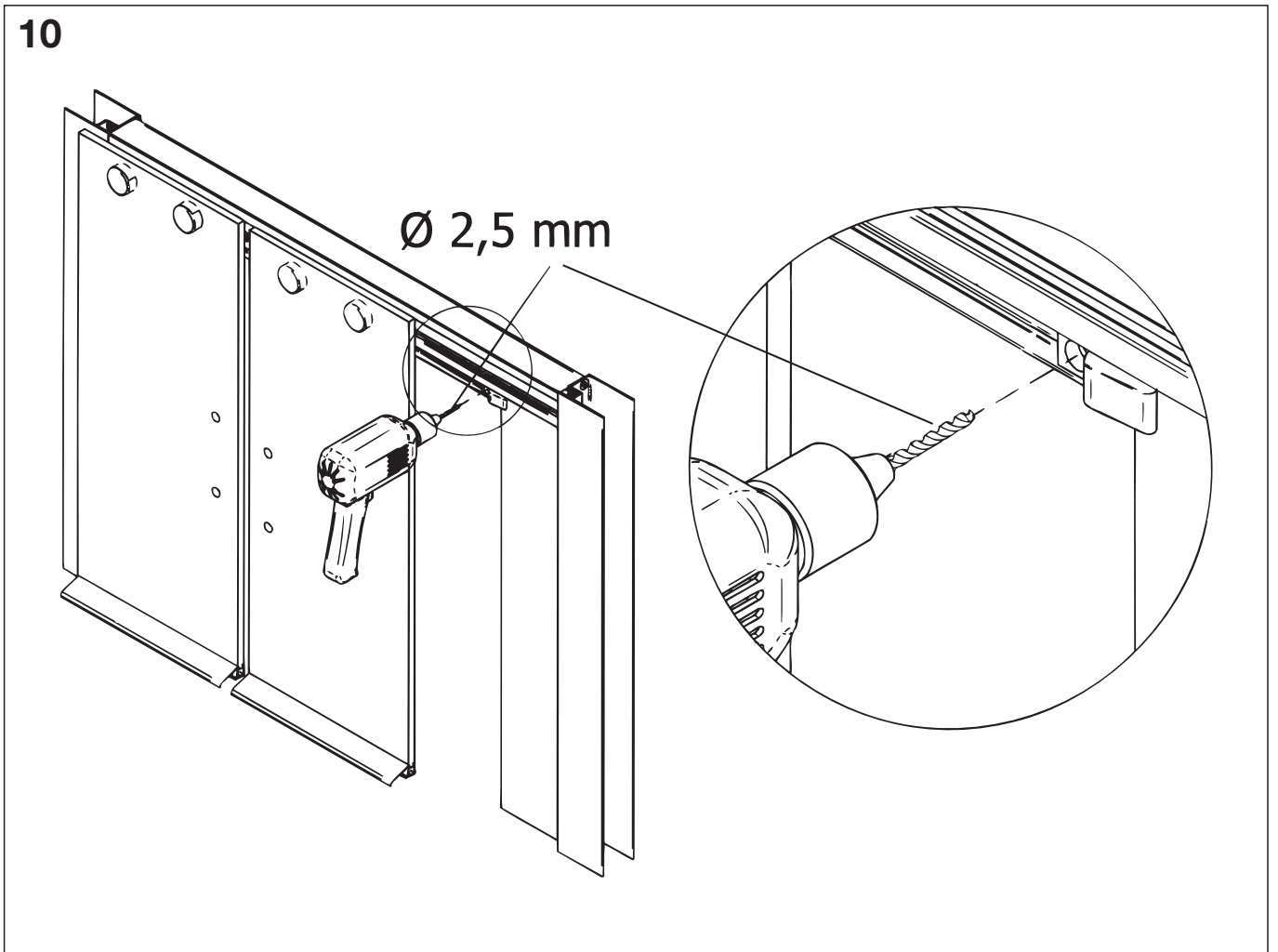
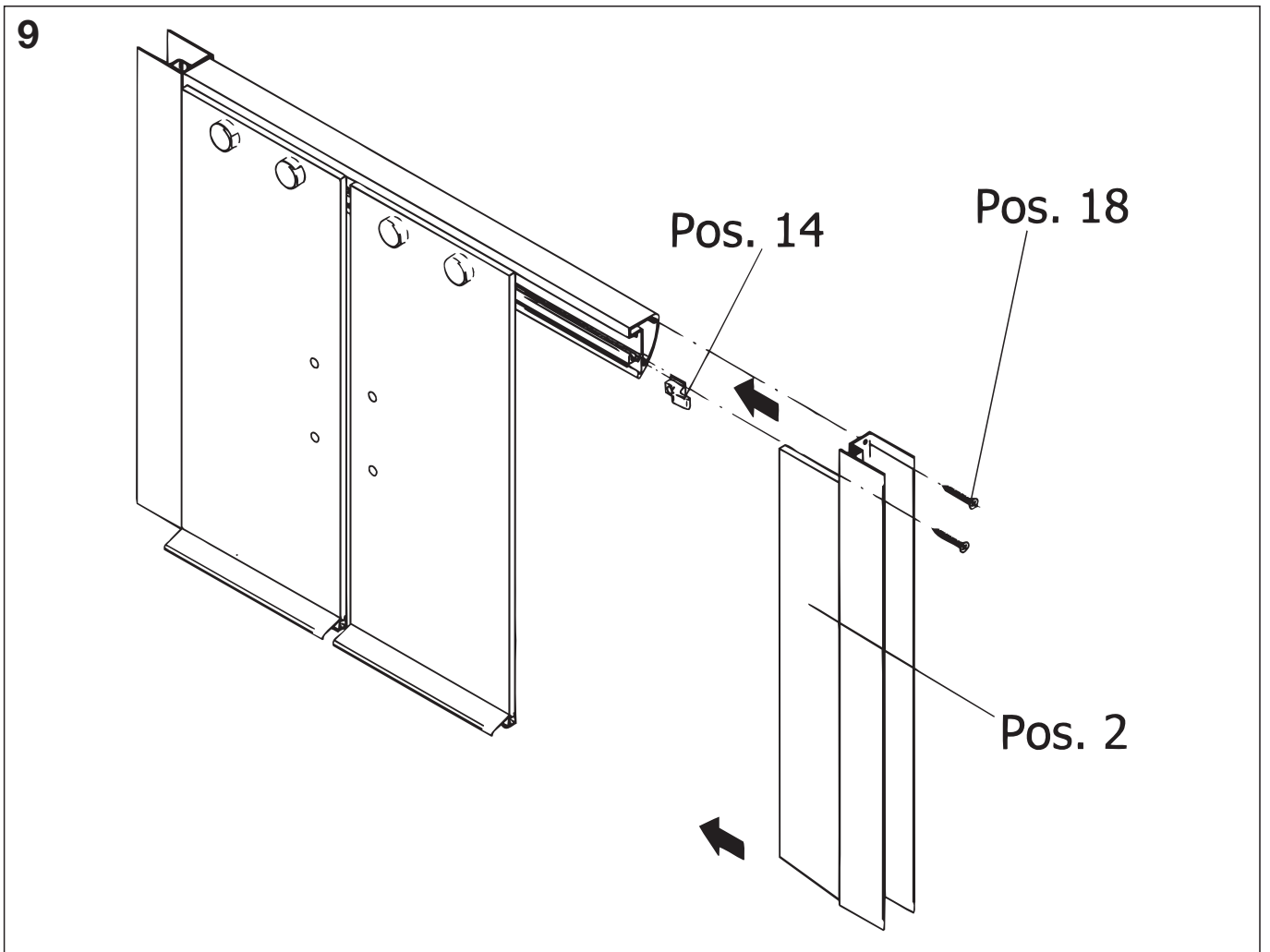
Postcode _____ Plaats _____

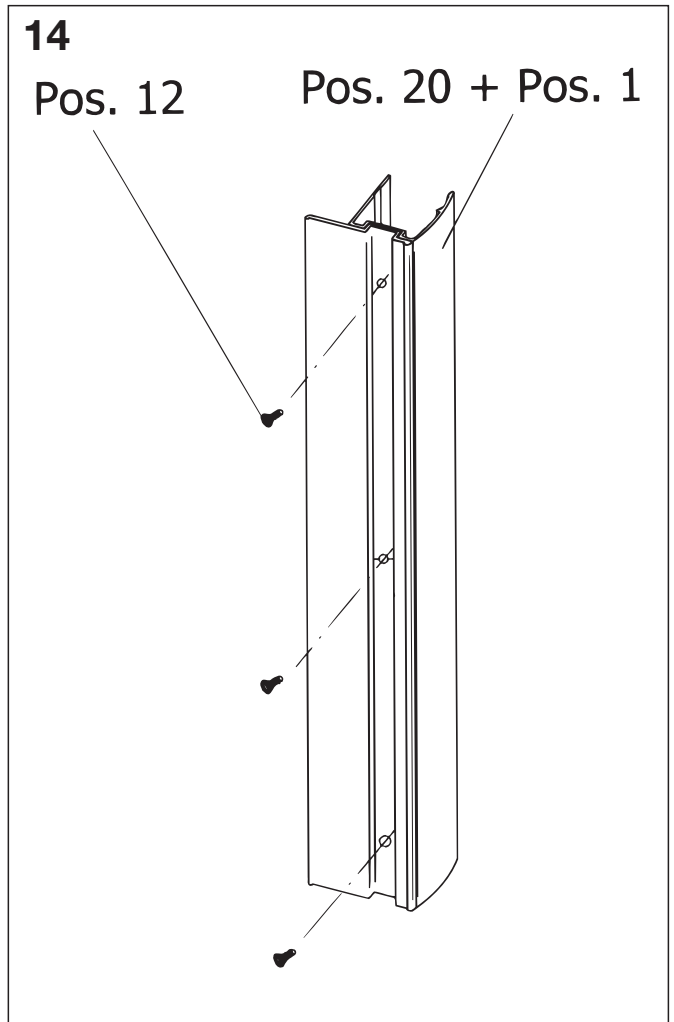
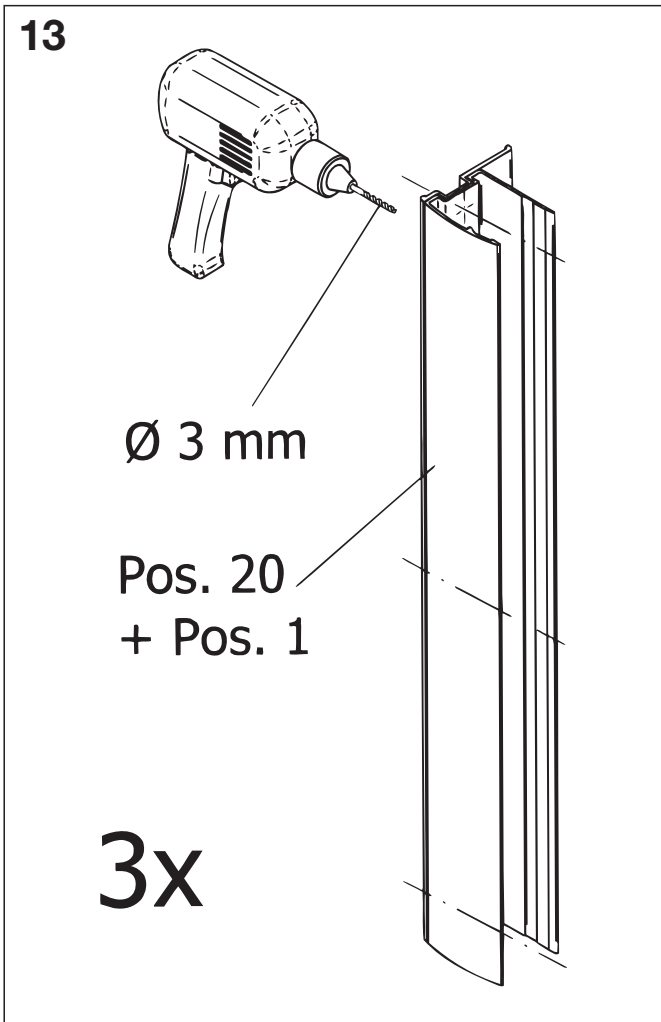
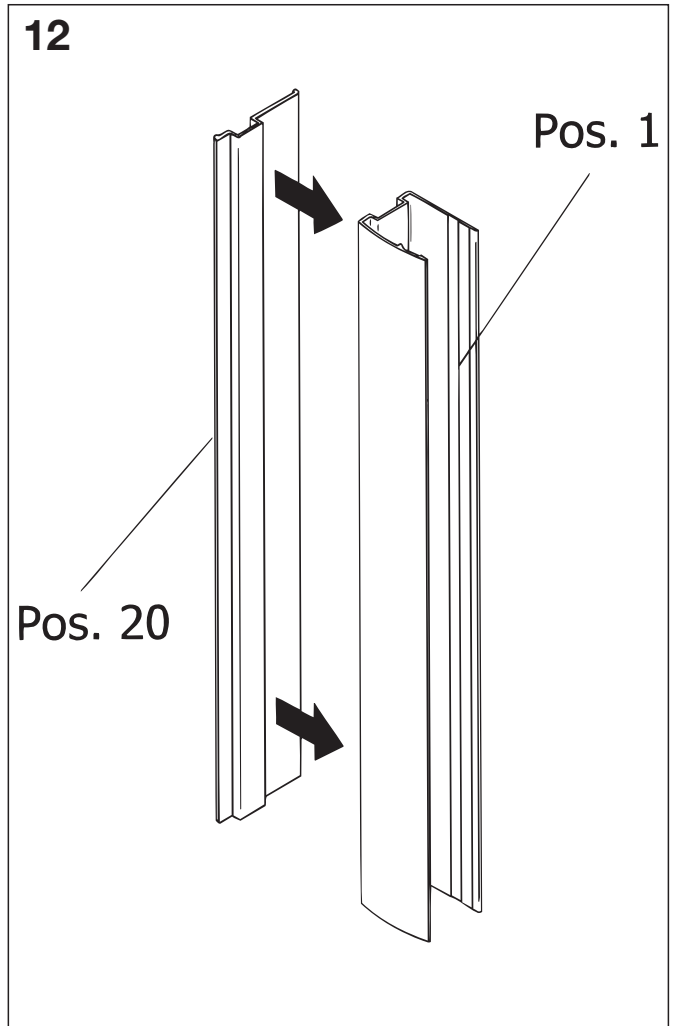
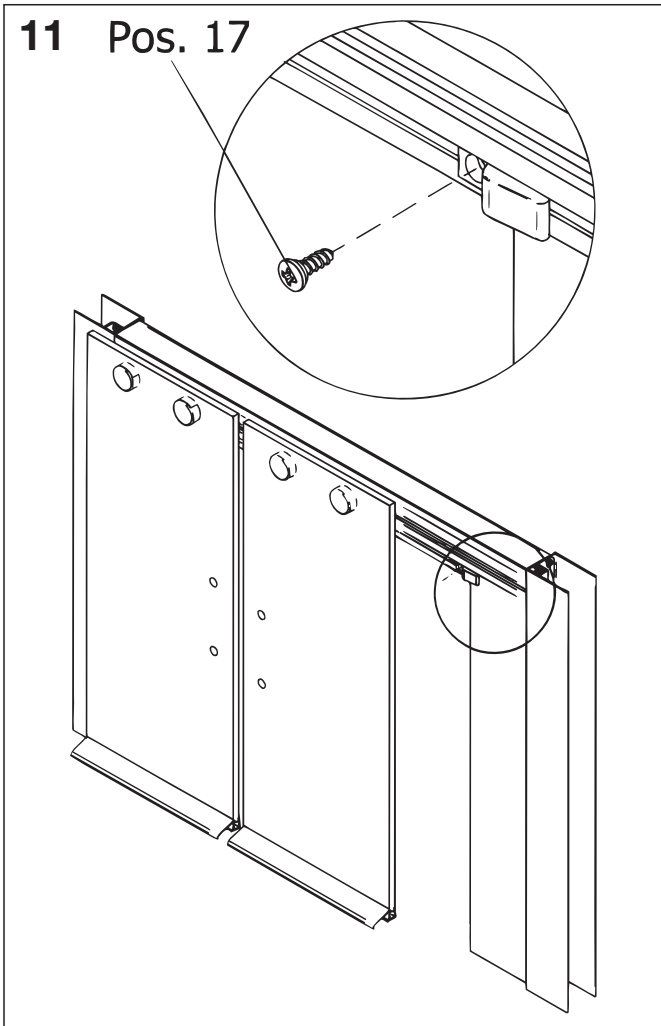
Telefoon _____

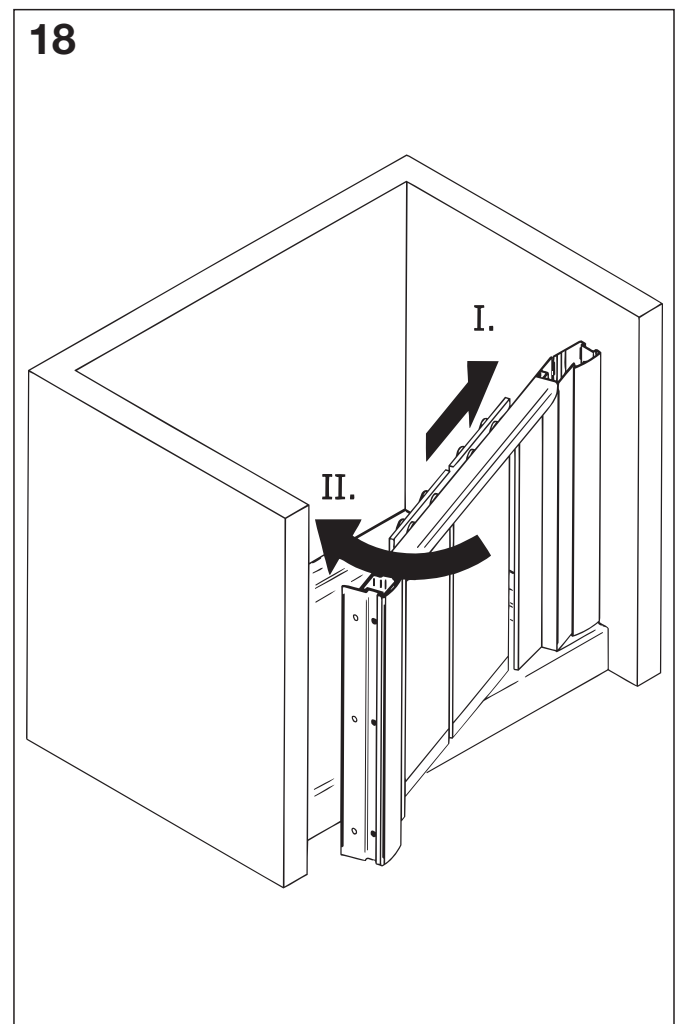
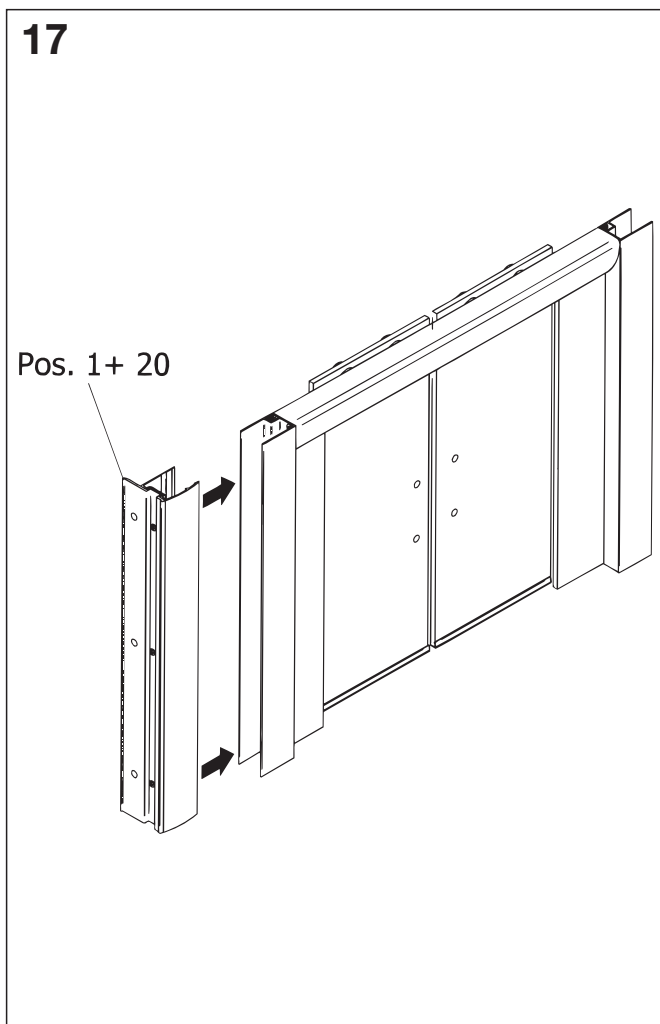
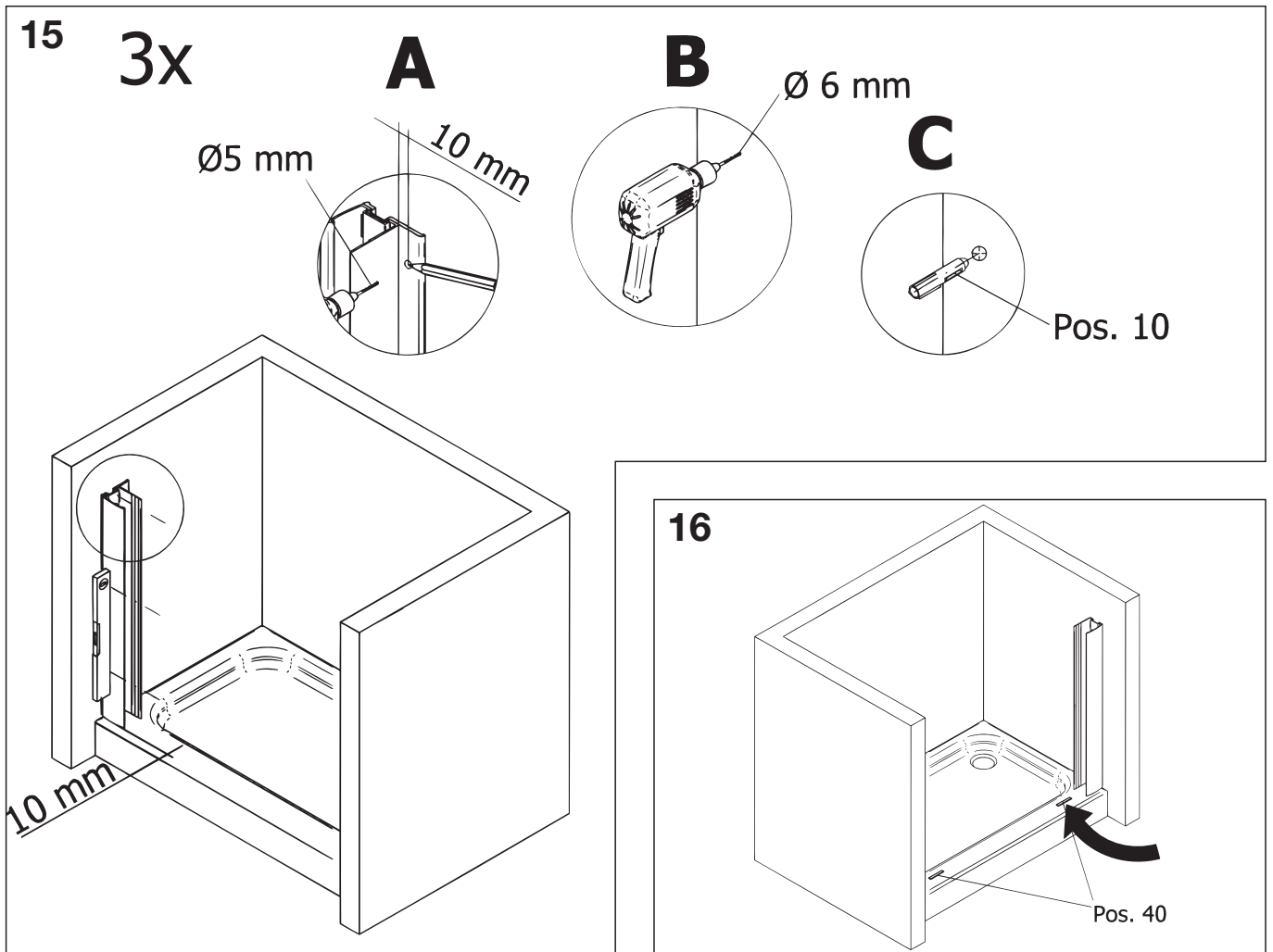
Datum _____ Handtekening _____



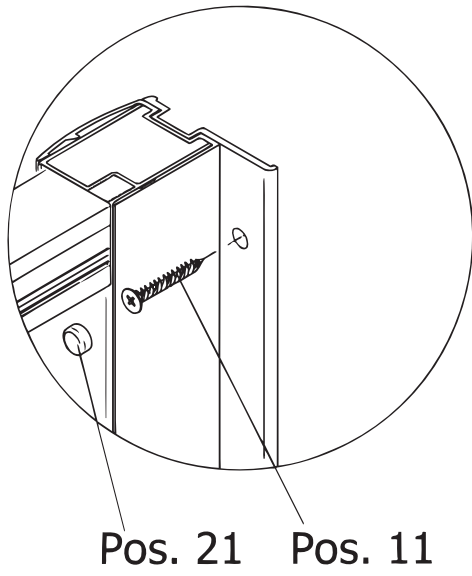




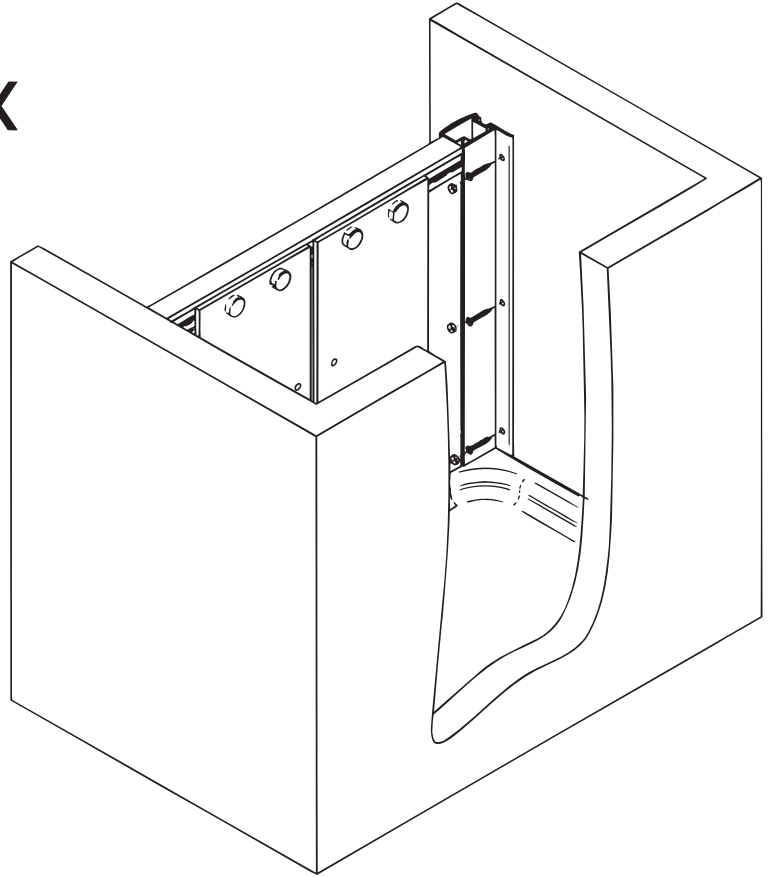




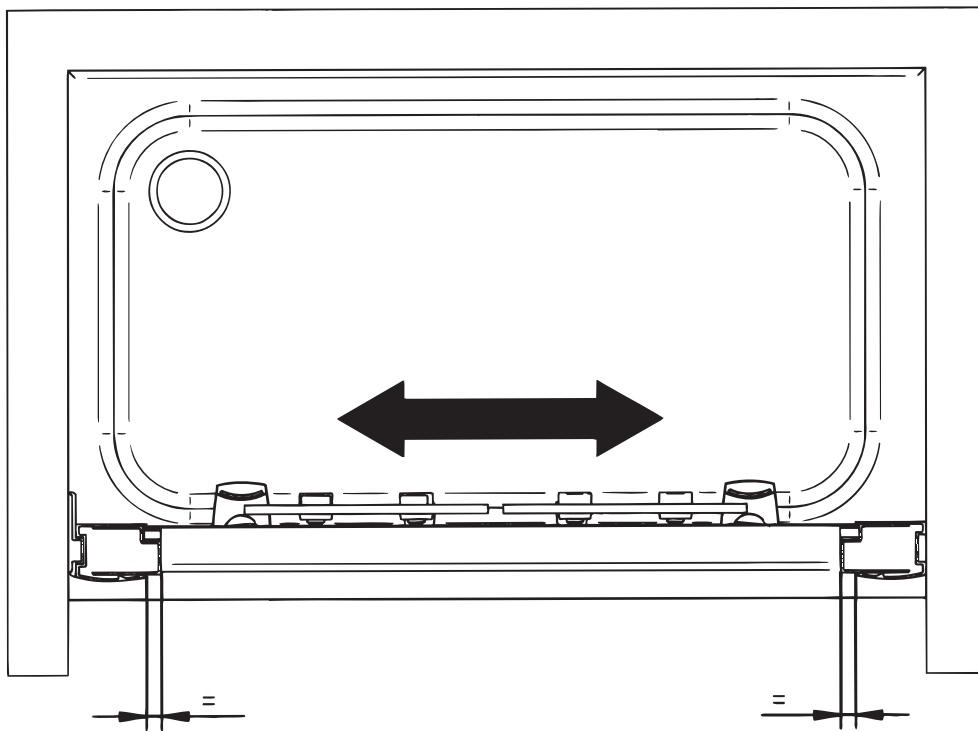
19



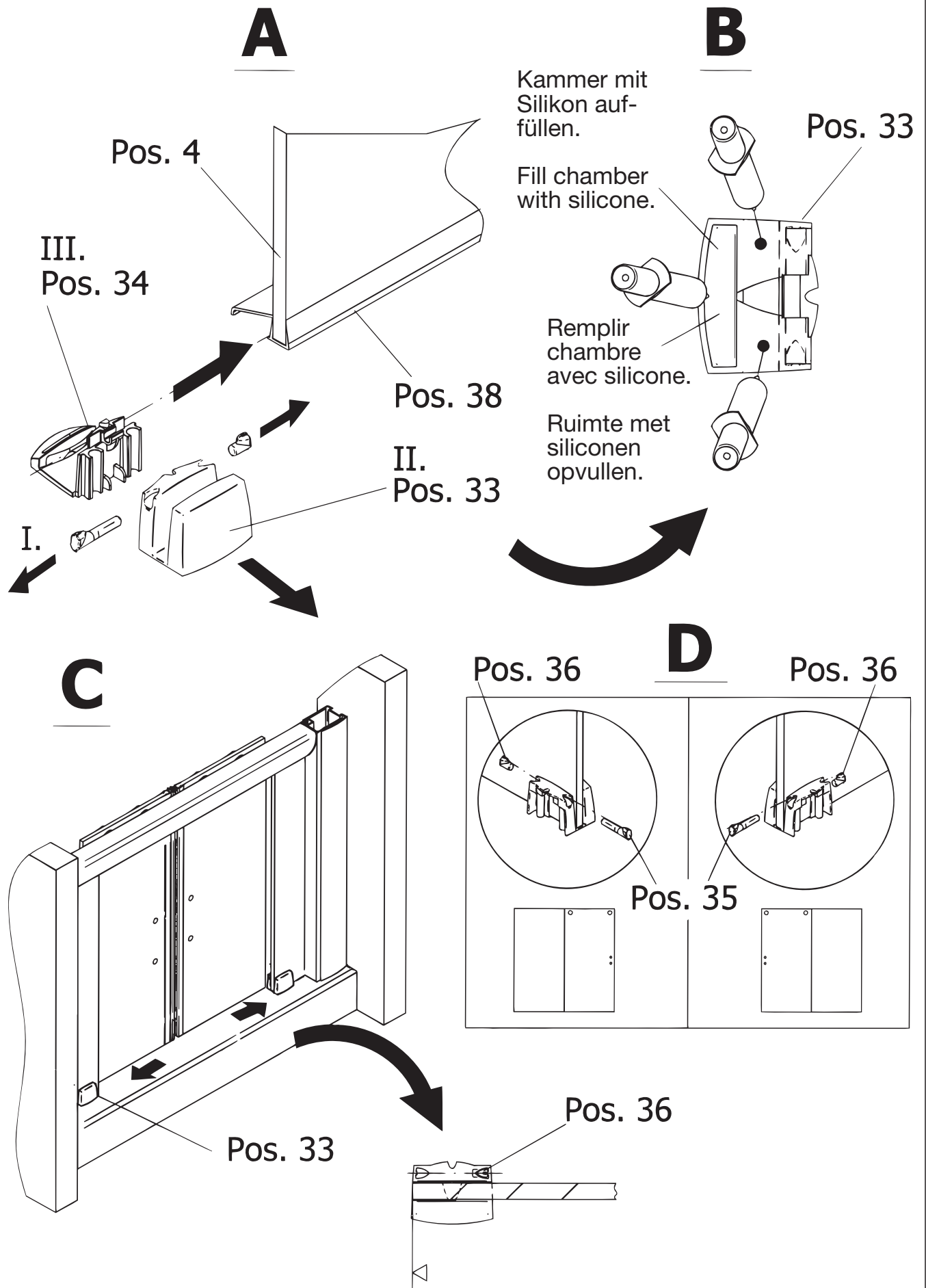
3x



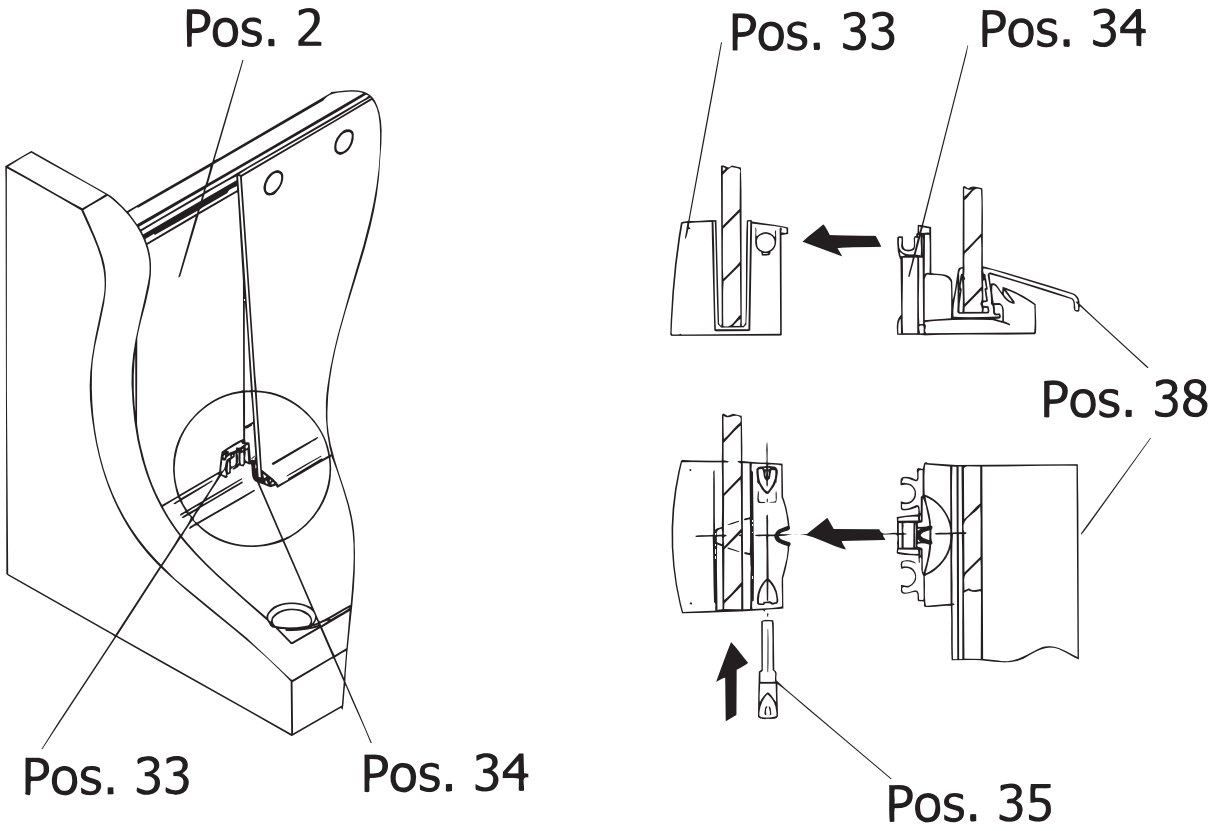
20



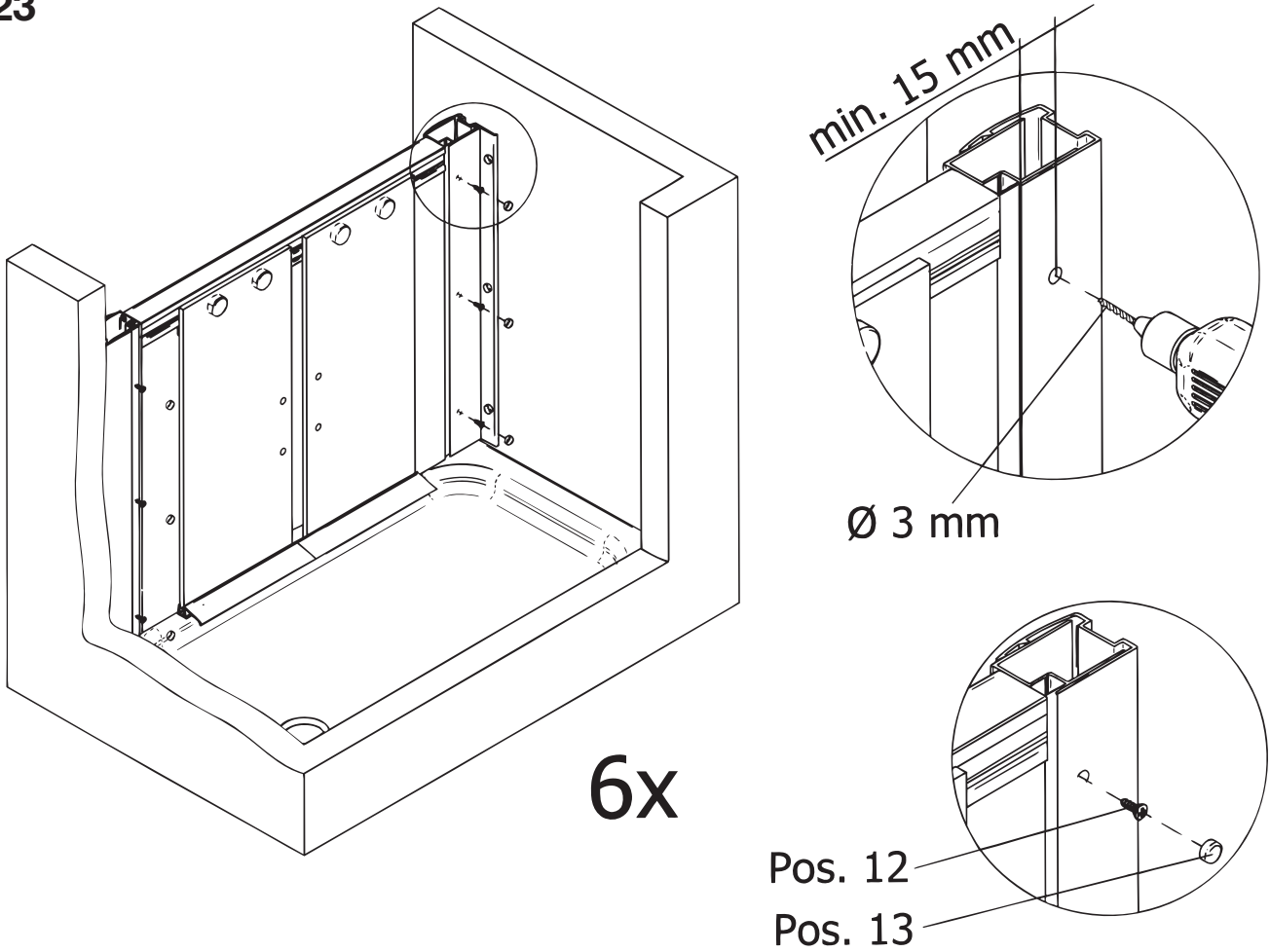
21



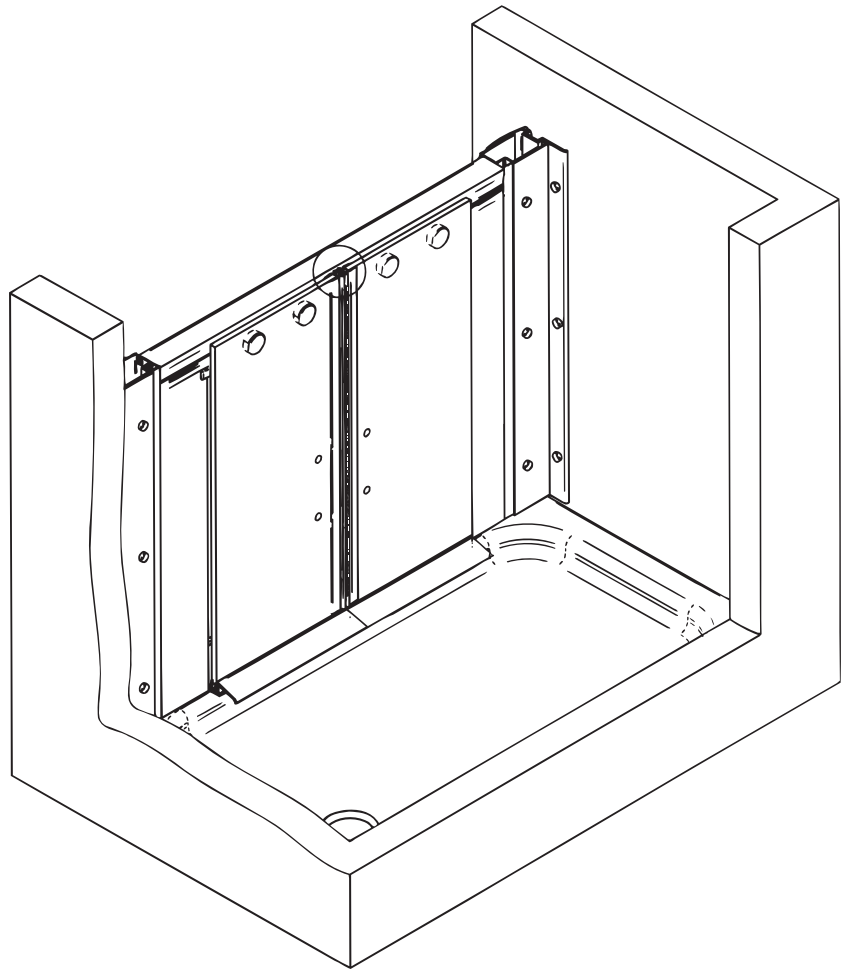
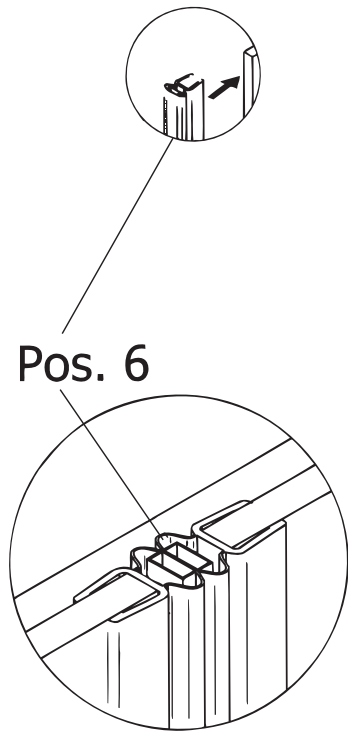
22



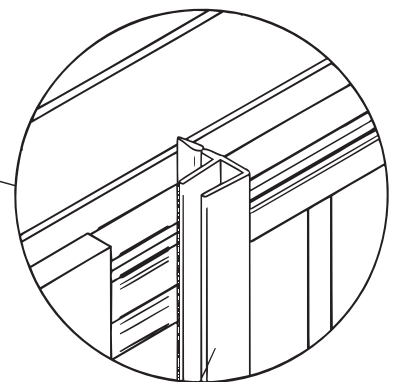
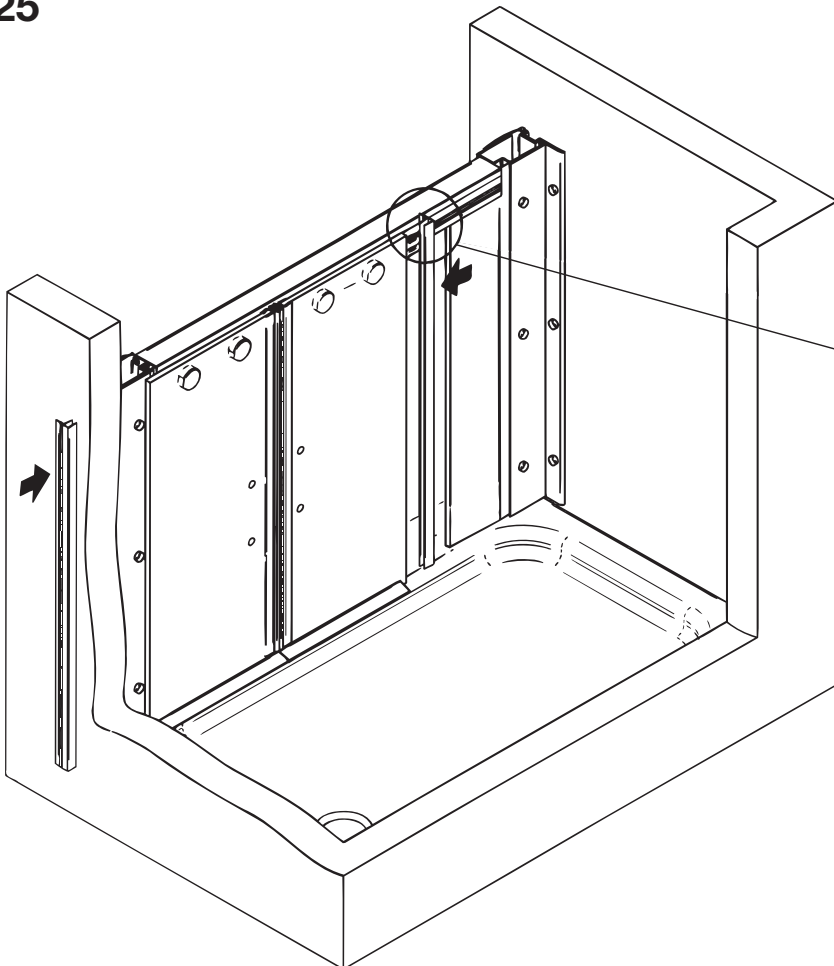
23



24



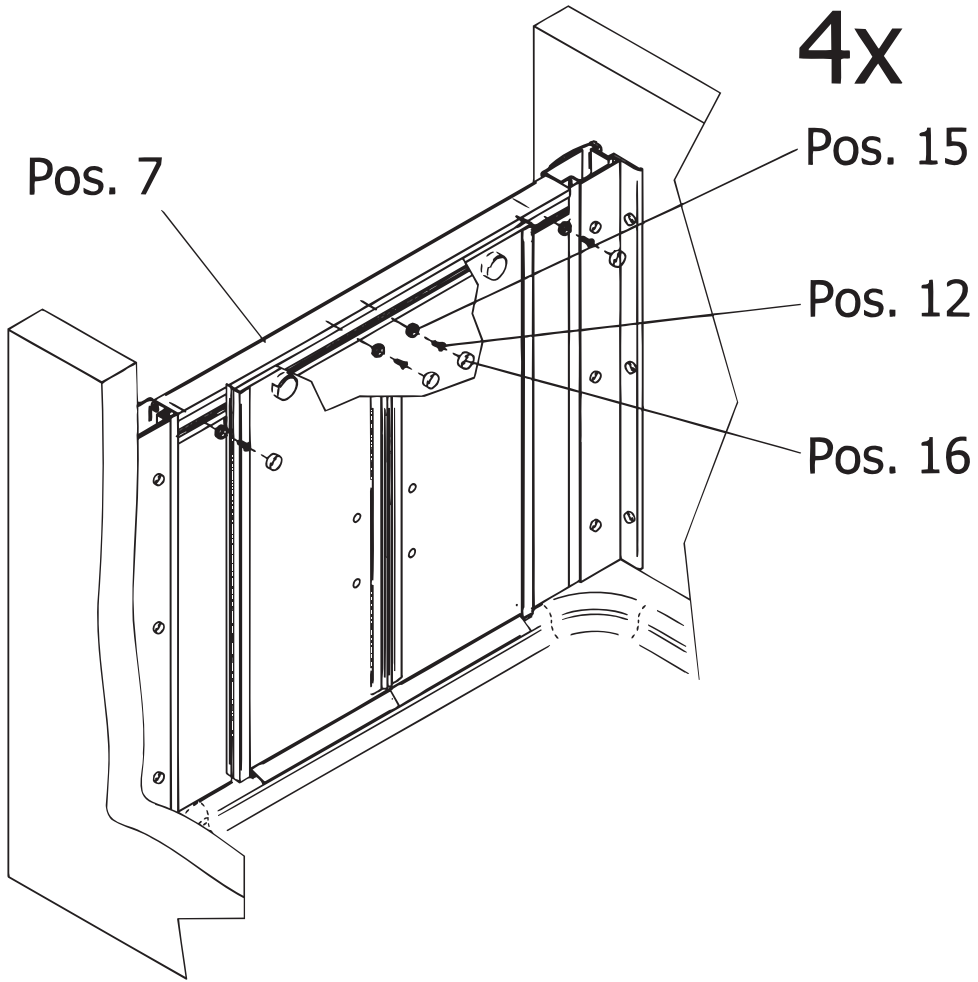
25



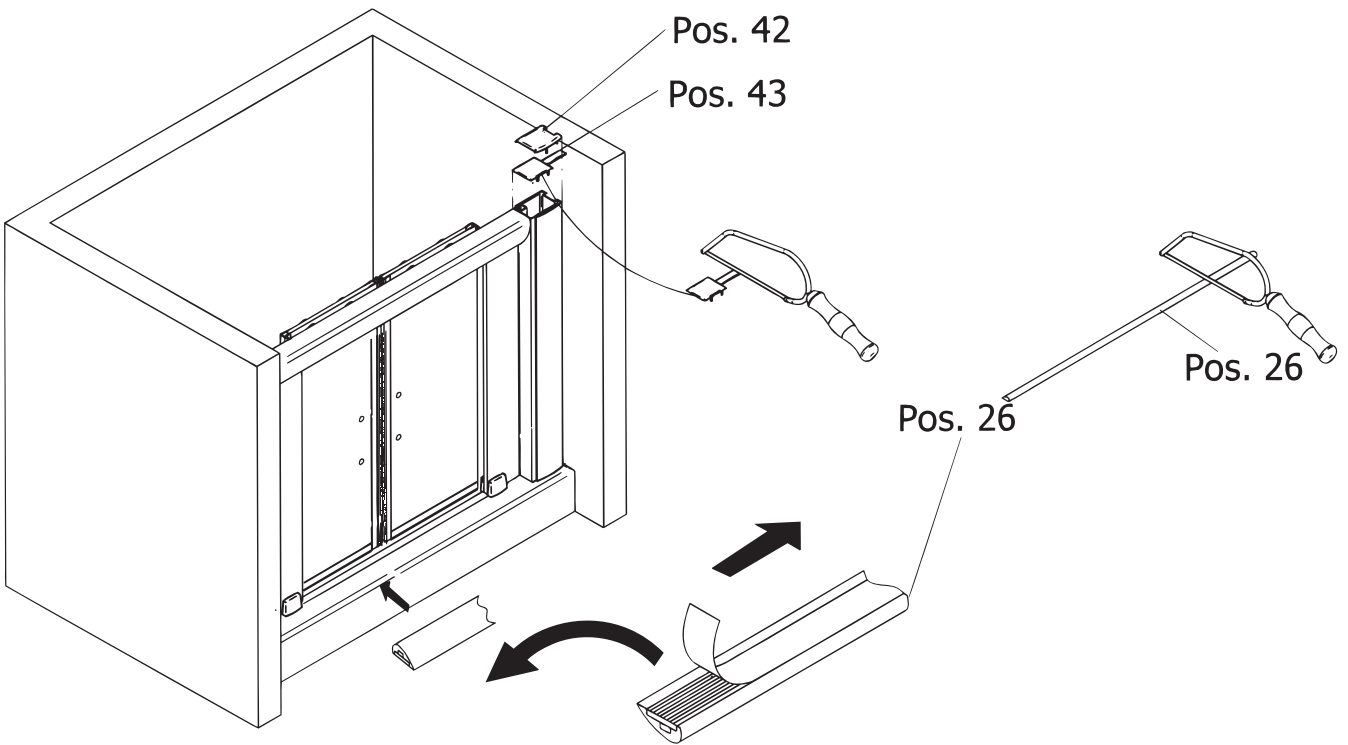
Pos. 3

2x

26

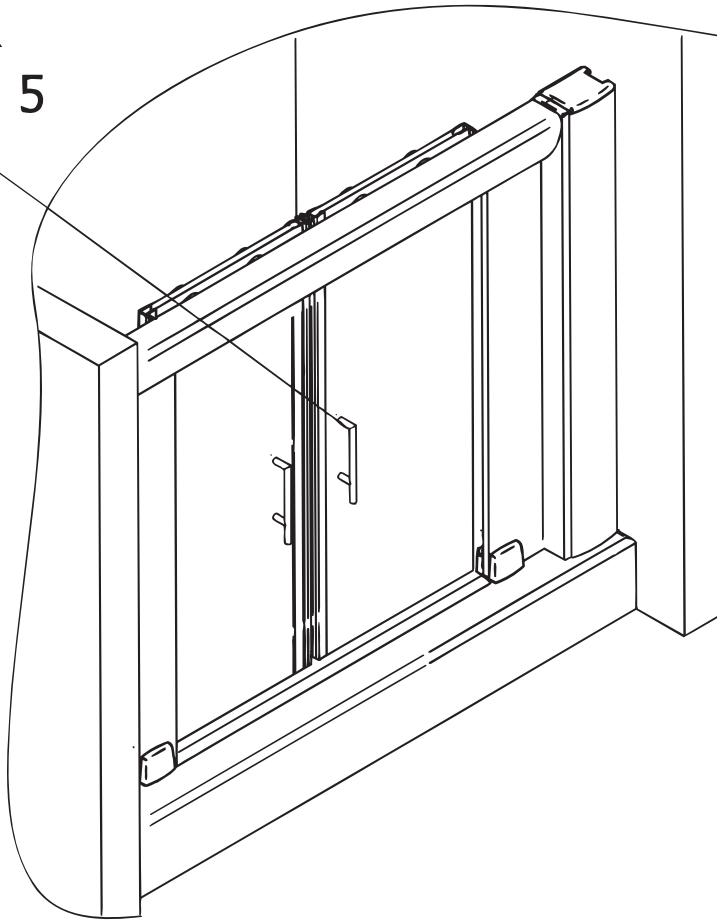


27



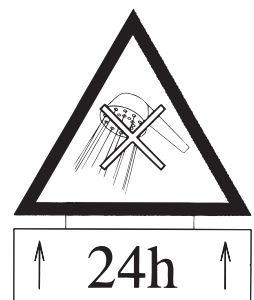
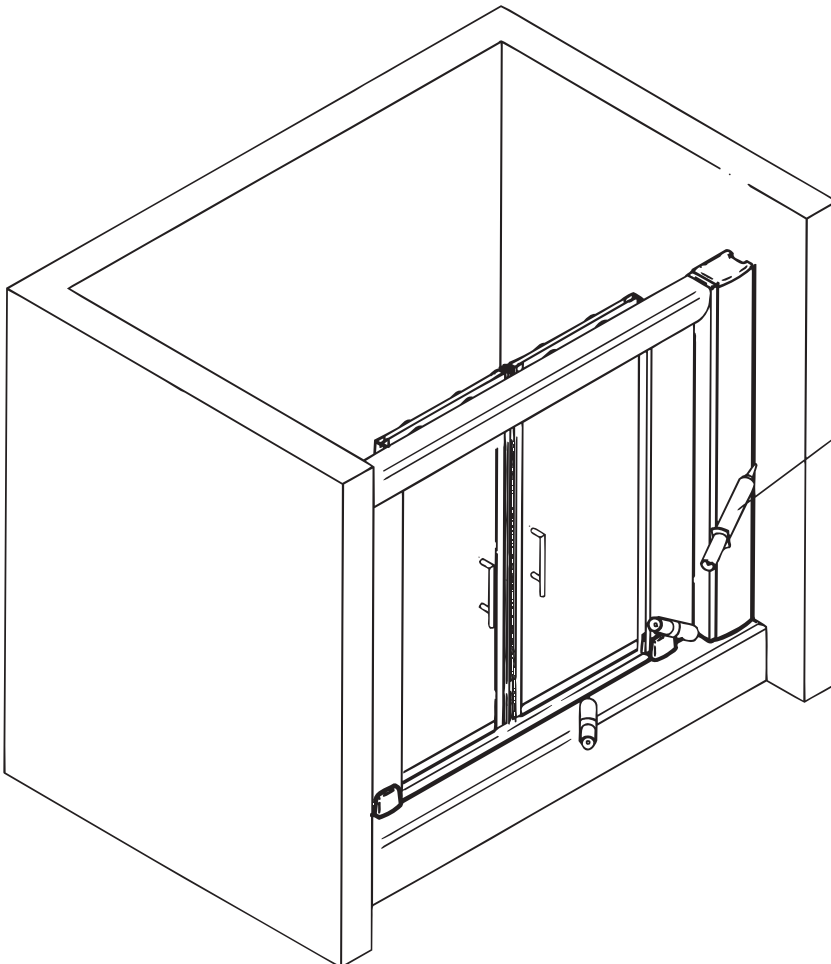
28

2x
Pos. 5



29

Pos. 23



Montageanleitung Seitenwand zur Gleittür

D5015 185

Assembly side panel sliding door

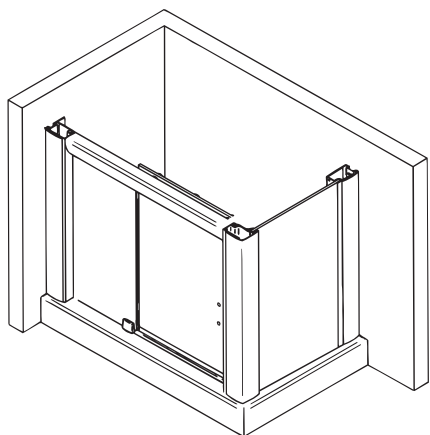
Instructions panneau latéral porte coulissante

Montagehandleiding zijdelingse wand schuifdeur

Gleittür, 2-teilig mit Seitenwand
Sliding door, 2-part with side panel

Porte coulissante en 2 parties
avec panneau latéral

Schuifdeur tweedelig met zijdelingse wand

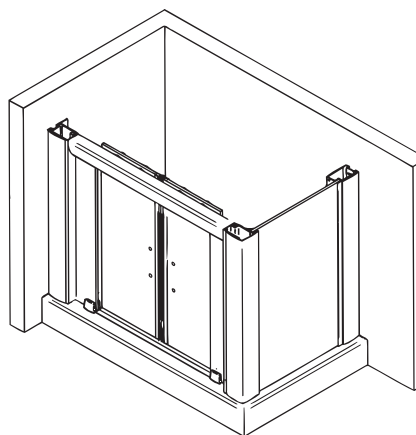


Seite 34–38 / page 34–38
page Seite 34–38 / pagina 34–38

Gleittür, 4-teilig mit Seitenwand
Sliding door, 4-part with side panel

Porte coulissante en 4 parties
avec panneau latéral

Schuifdeur vierdelig met zijdelingse wand

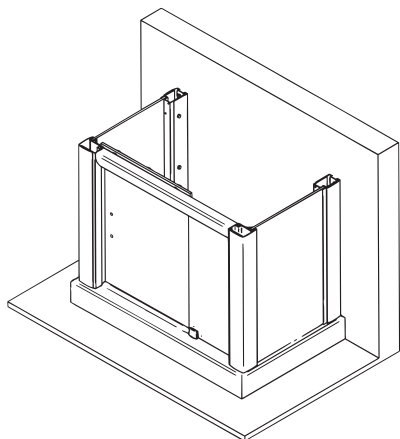


Seite 34–38 / page 34–38
page Seite 34–38 / pagina 34–38

Gleittür, 2-teilig mit 2 Seitenwänden
Sliding door, 2-part with 2 side panel

Porte coulissante en 2 parties
avec 2 panneau latéral

Schuifdeur tweedelig met 2 zijdelingse wand

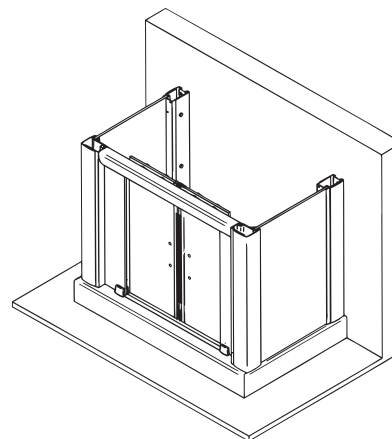


Seite 39–43 / page 39–43
page Seite 39–43 / pagina 39–43

Gleittür, 4-teilig mit 2 Seitenwänden
Sliding door, 4-part with 2 side panel

Porte coulissante en 4 parties
avec 2 panneau latéral

Schuifdeur vierdelig met 2 zijdelingse wand



D Bitte Prüfnummer von rückseitigem Kontrollbeleg hier angeben: _____

Sehr geehrte Damen und Herren, hiermit bestelle ich die in der Zeichnung gekennzeichneten Ersatzteile:

185

Nr.	Bezeichnung	Farbe	Maße	Stück

Für eine sofortige Erledigung bedanke ich mich und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Gekauft bei: _____

Name _____ Vorname _____

Straße _____ Nr. _____

PLZ _____ Ort _____

Telefon _____

Datum _____ Unterschrift _____

GB Please specify inspection number from control receipt on the back here: _____

Dear Sir/Madam, I hereby order the spare parts identified in the drawing:

185

No.	Designation	Color	Dimensions	Amount

I would like to thank you for processing this immediately and remain. Yours sincerely

Purchased at: _____

Surname _____ First Name _____

Street _____ No. _____

Postal Code _____ Town _____

Phone _____

Date _____ Signature _____

F Veuillez indiquer ici le numéro d'essai du justificatif de contrôle au verso: _____

Madame, monsieur, je vous commande par la présente les pièces repérées sur le dessin:

185

N°	Désignation	Couleur	Cotes	Nombre pièces

Je vous remercie pour une régularisation immédiate et vous prions d'agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Acheté chez: _____

Nom _____ Prénom _____

Rue _____ N° _____

Code postal _____ Localité _____

Téléphone _____

Date _____ Signature _____

NL Gelieve het controlenummer op het controle-attest op de ommezijde hier te vermelden: _____

Geachte dames en heren, hierbij bestel ik de in de tekening aangeduide reserveonderdelen:

185

Nr.	Benaming	Kleur	Afmeting	Stuks

Voor een omgaande afwikkeling dank ik u en verblijf met vriendelijke groet

Gekocht bij: _____

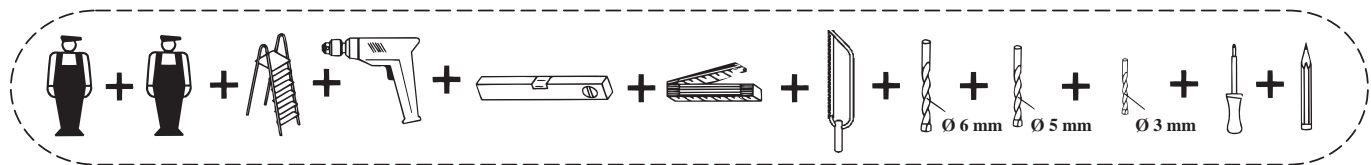
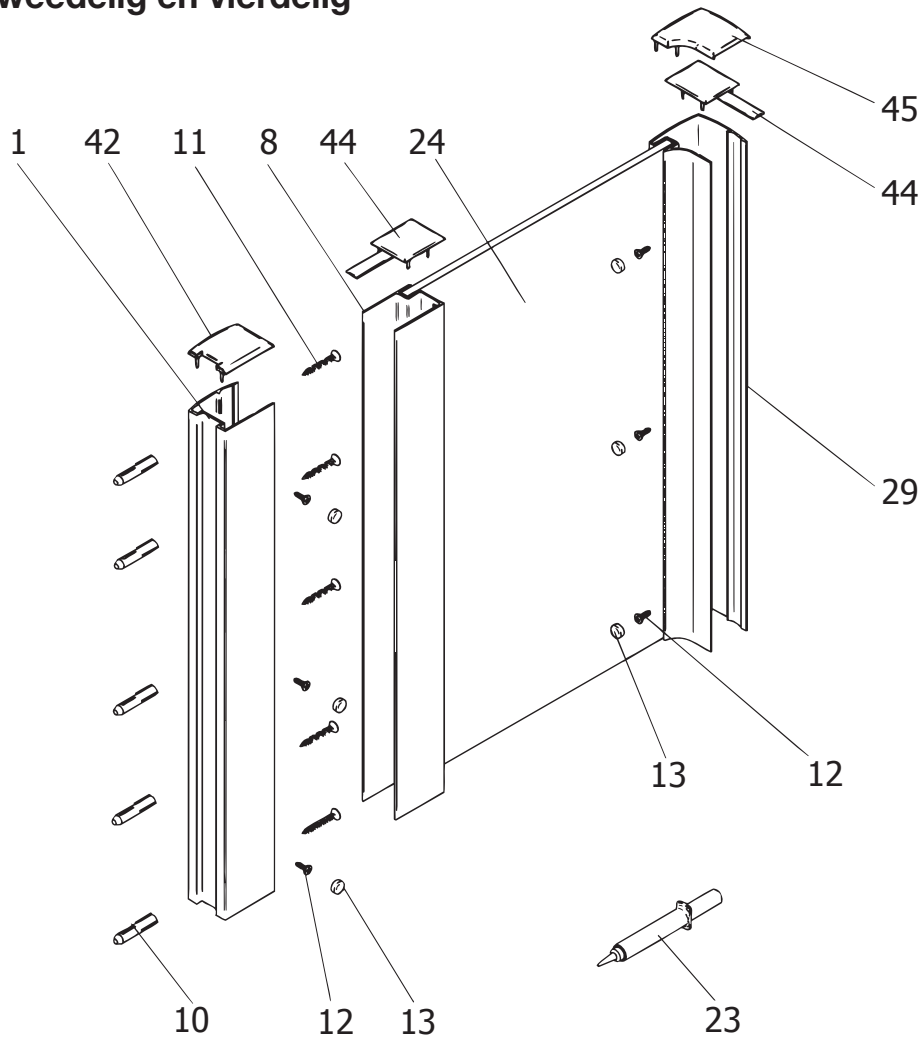
Naam _____ Voornaam _____

Straat _____ Nummer _____

Postcode _____ Plaats _____

Telefoon _____

Datum _____ Handtekening _____



D

Pos.	
1	1 x Wandanschlussprofil
8	1 x Seitenwandprofil
10	5 x Dübel S6
11	5 x Senkkopfschraube 4,2 x 32 mm
12	6 x Senkkopfschraube 3,5 x 9,5 mm
13	6 x Abdeckkappen
23	1 x Silikon
24	1 x Seitenwand links/rechts
29	1 x Verbindungsprofil
42	1 x Abdeckkappe
44	2 x Einschubkappe
45	1 x Abdeckkappe

GB

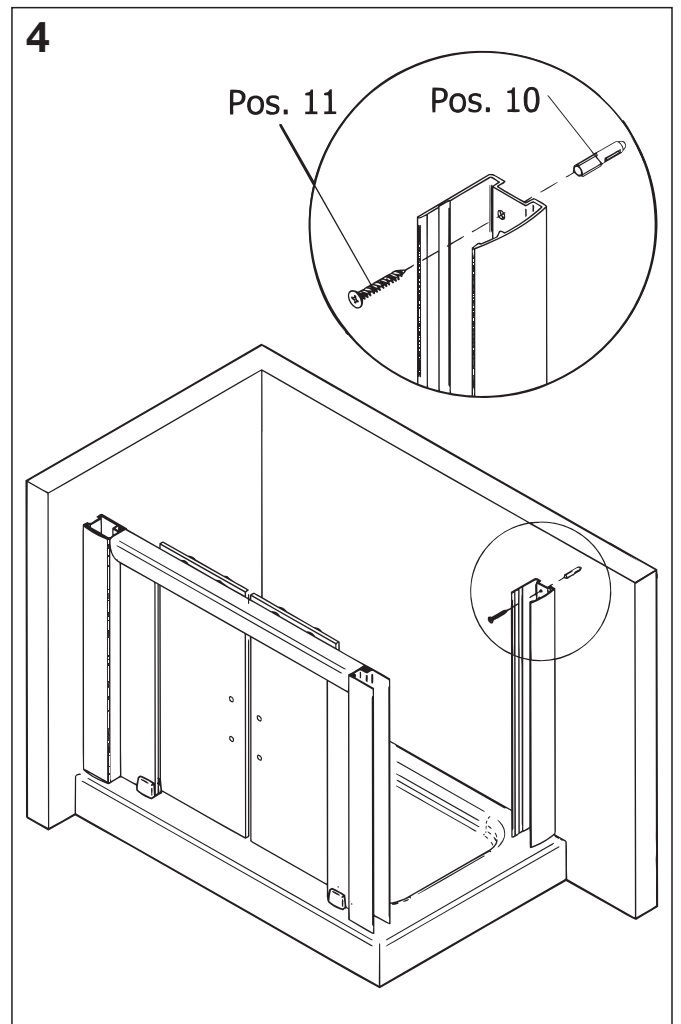
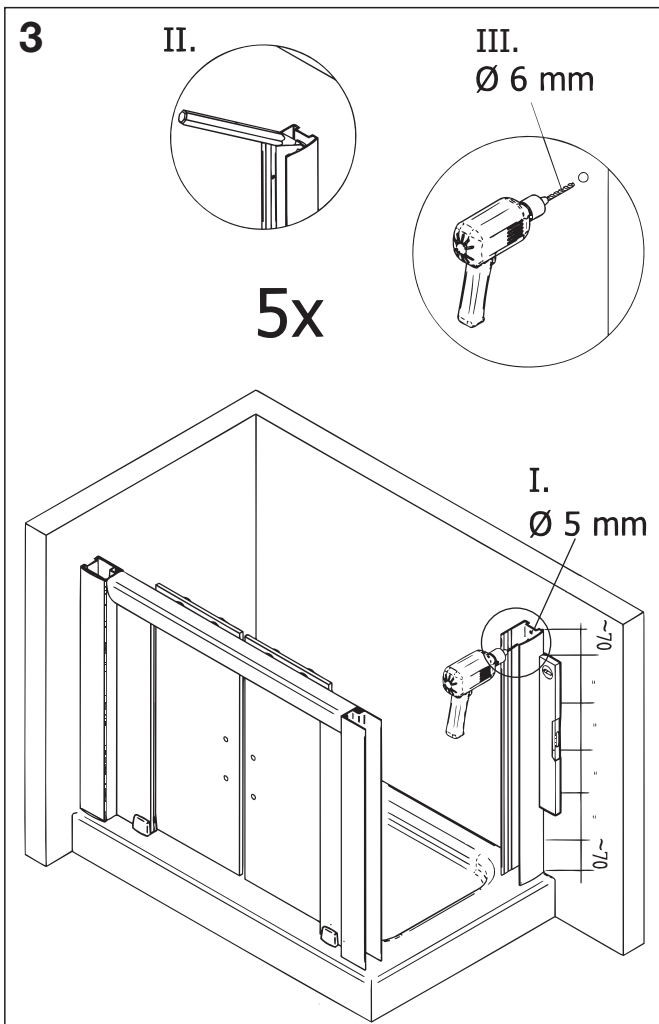
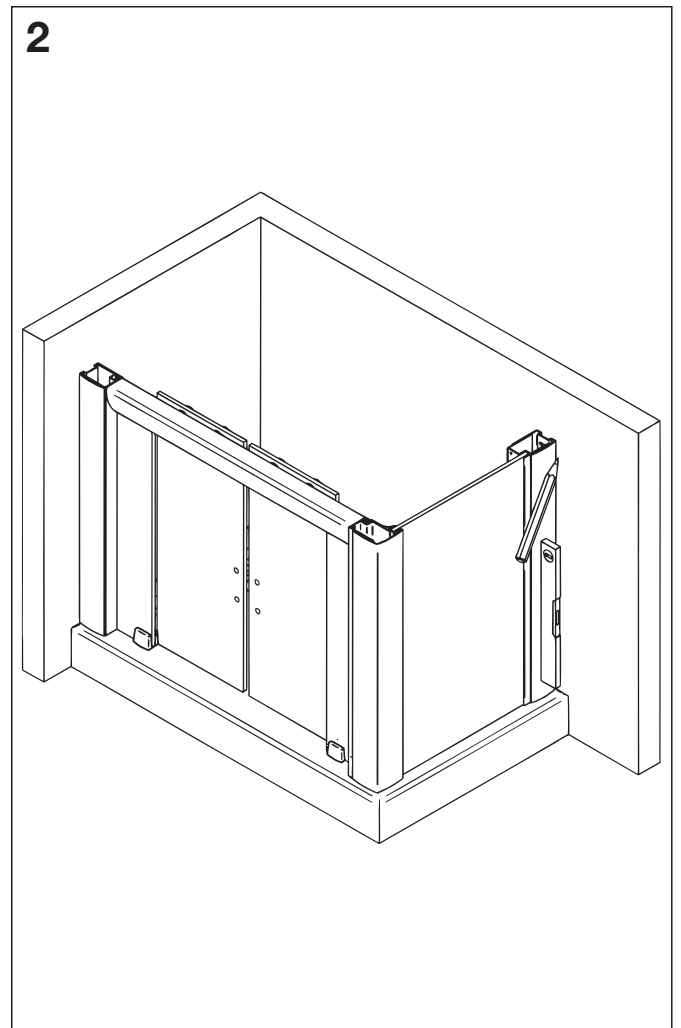
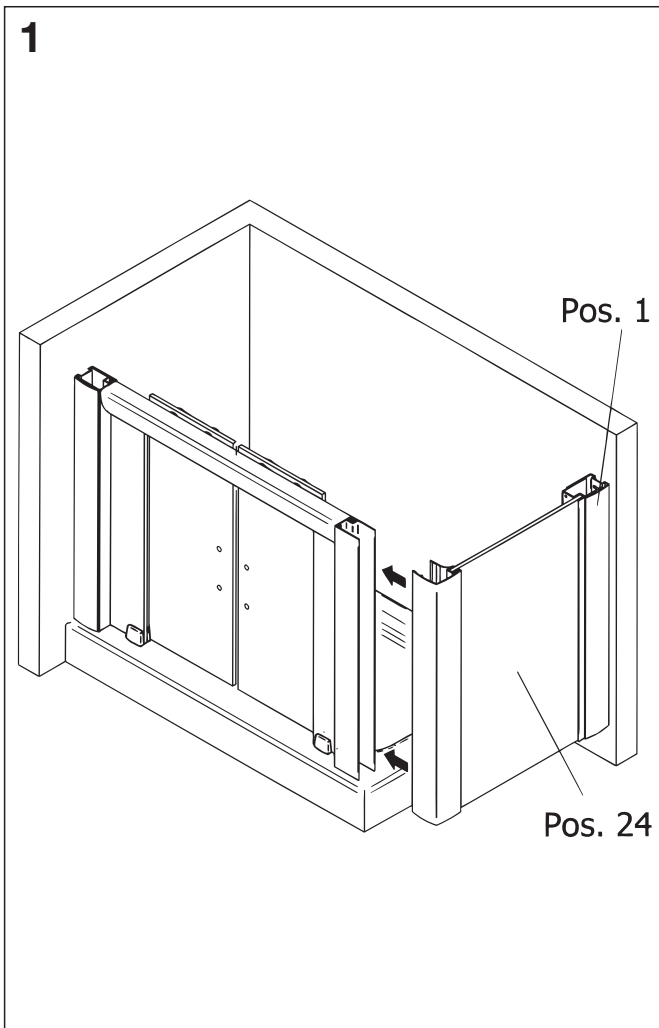
Pos.	
1	1 x wall connection profile
8	1 x side panel profile
10	5 x dowel S6
11	5 x countersunk head screw 4,2 x 32 mm
12	6 x countersunk head screw 3,5 x 9,5 mm
13	6 x caps
23	1 x silicone
24	1 x side panel left/right
29	1 x profile
42	1 x cap
44	2 x pull-in cover button
45	1 x cap

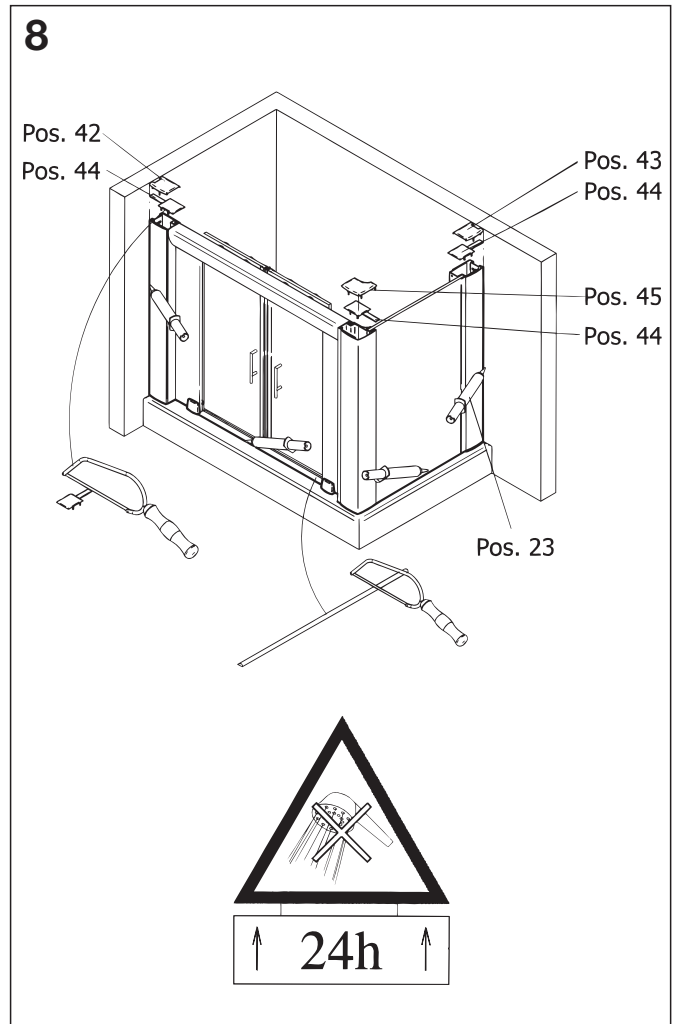
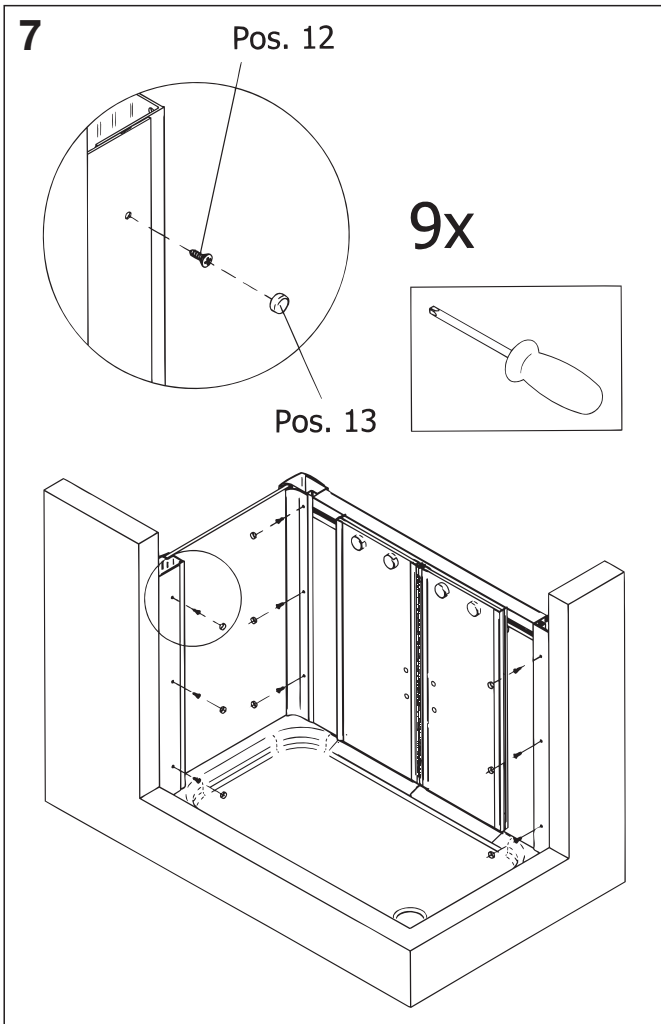
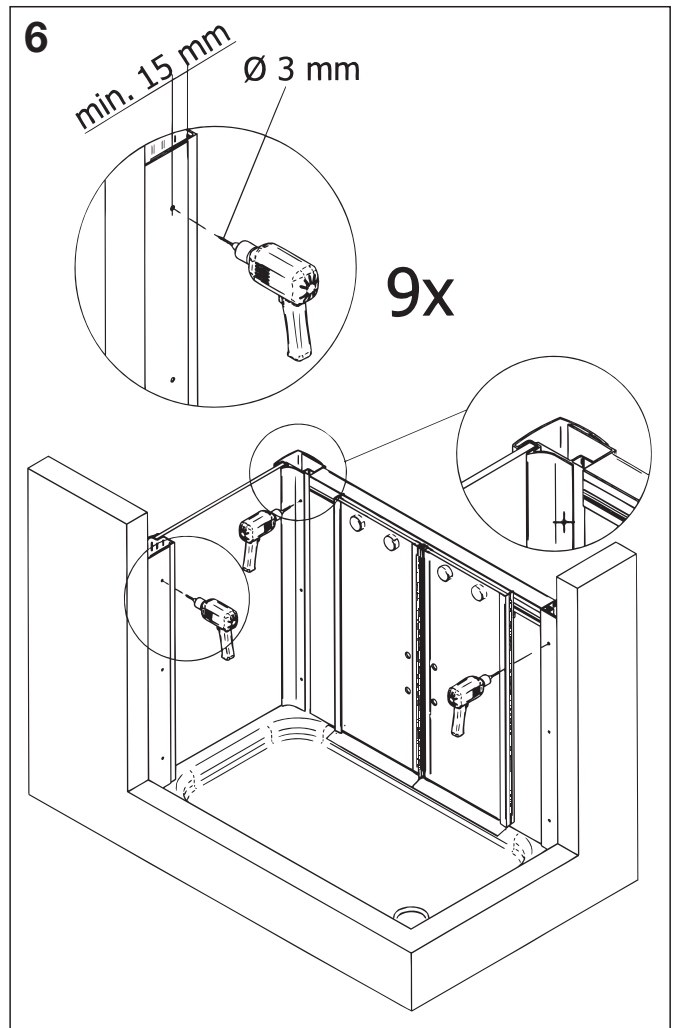
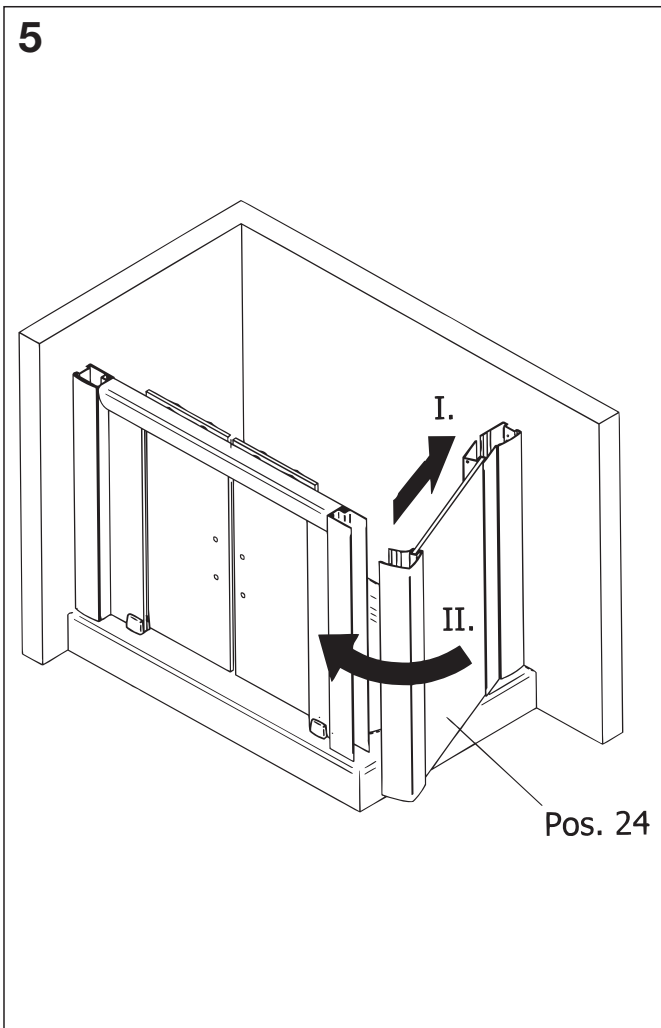
F

Pos.	
1	1 x profilé mural de fixation
8	1 x panneau latéral profilé
10	5 x cheville S6
11	5 x vis à tête fraisée 4,2 x 32 mm
12	6 x vis à tête fraisée 3,5 x 9,5 mm
13	6 x capuchons
23	1 x silicone
24	1 x panneau latéral à gauche / à droite
29	1 x profil
42	1 x capuchon
44	2 x joint à capuchon
45	1 x capuchon

NL

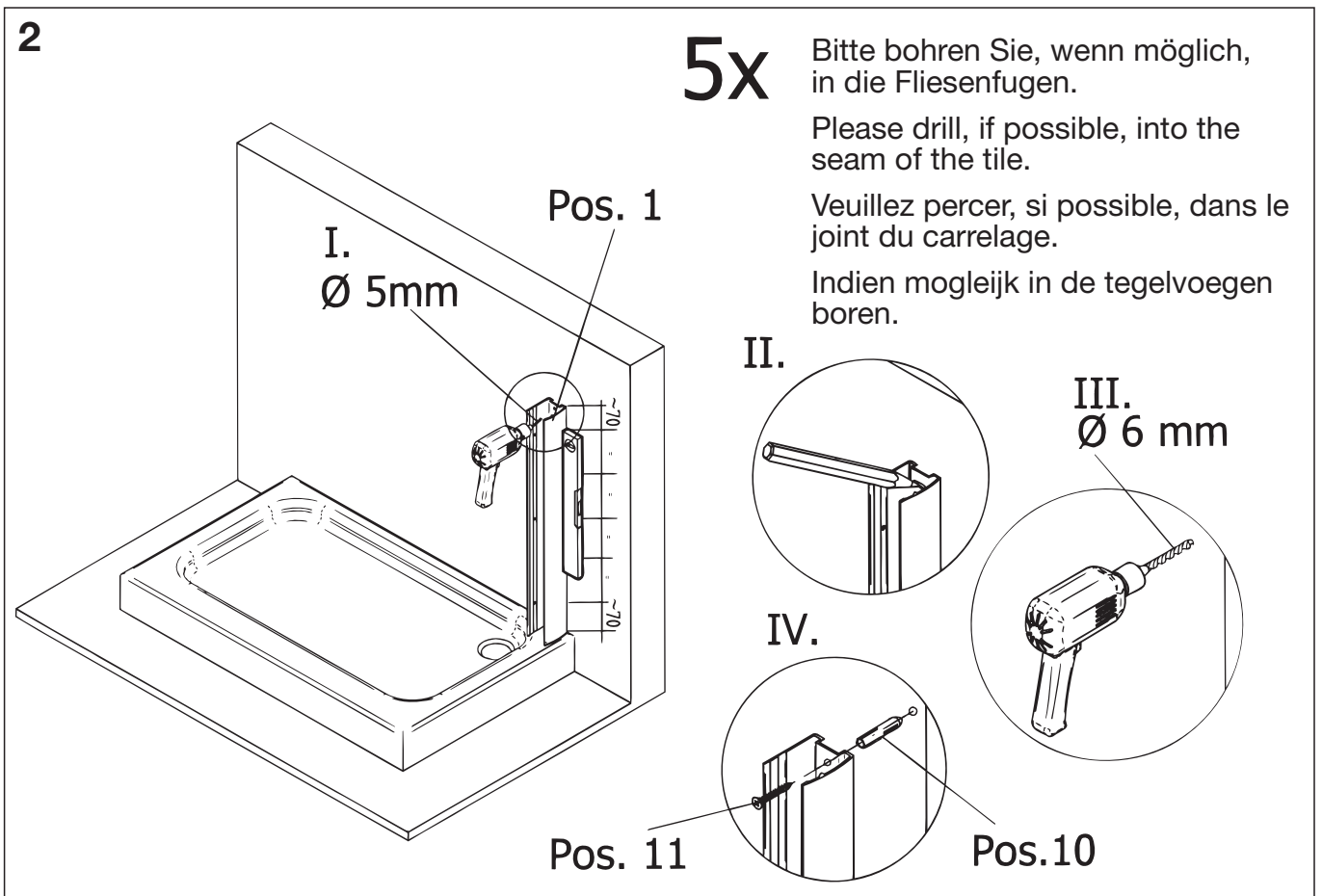
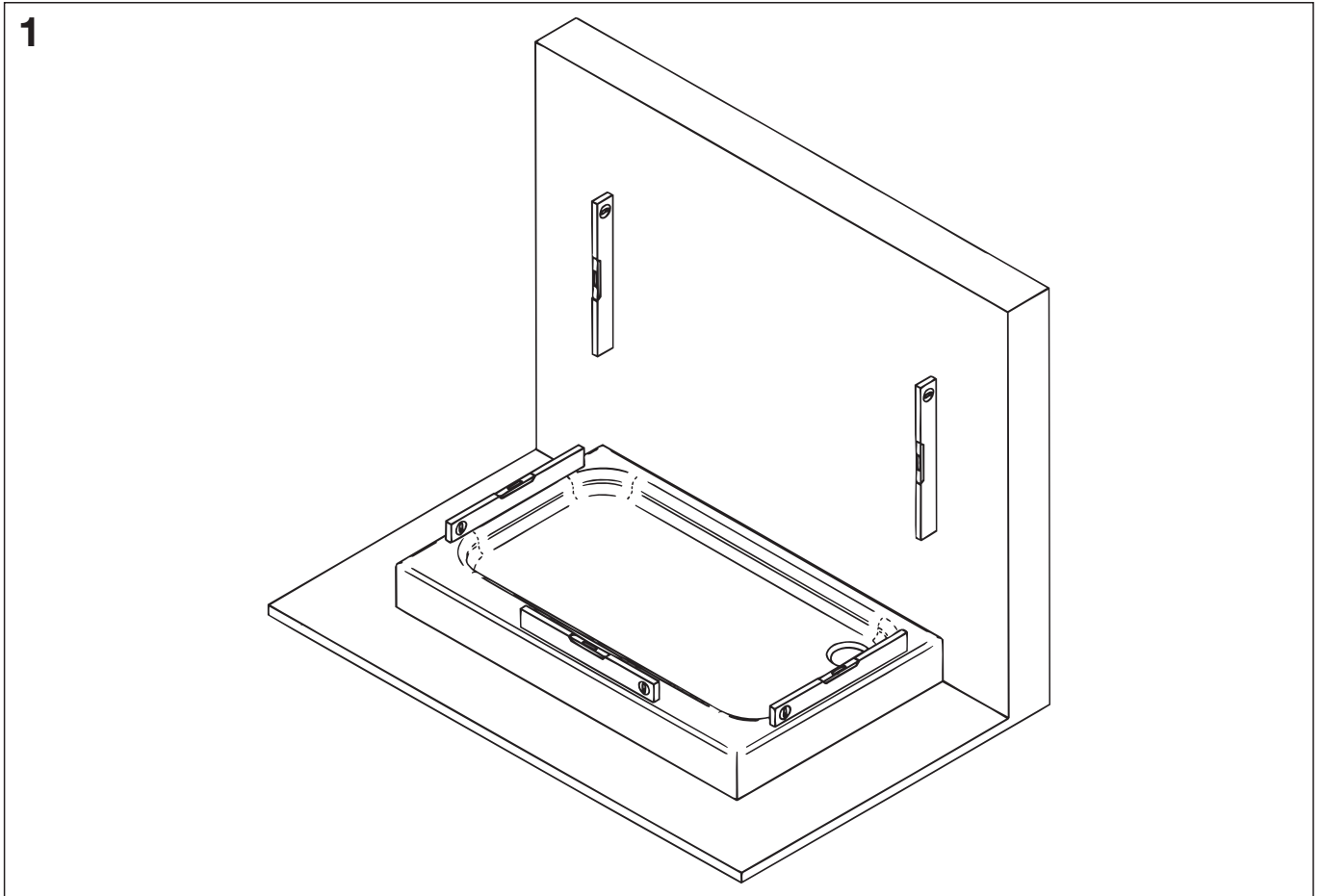
Pos.	
1	1 x wandaansluitprofiel
8	1 x zijdelingse wand profiel
10	5 x plug S6
11	5 x schroef met verzonken kop 4,2 x 32 mm
12	6 x schroef met verzonken kop 3,5 x 9,5 mm
13	6 x afdekkapjes
23	1 x silicone
24	1 x zijdelingse wand links/rechts
29	1 x profiel
42	1 x afdekkap
44	2 x vlinderkapje
45	1 x afdekkap



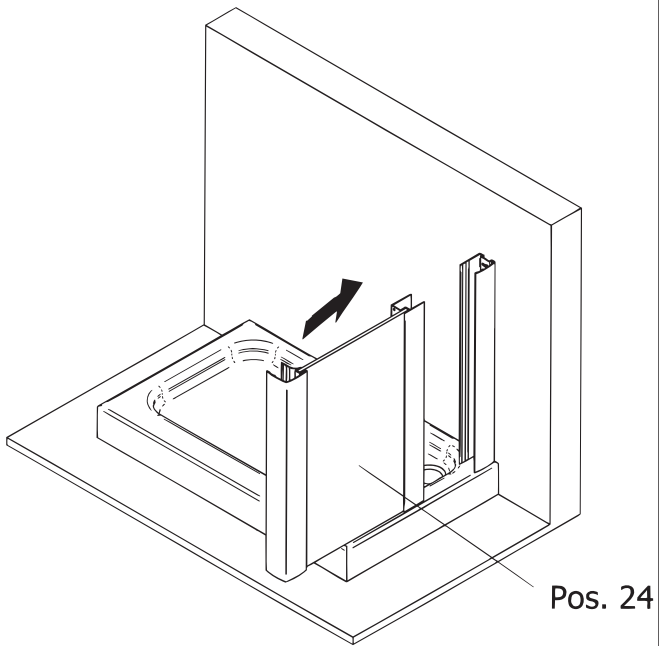


2 Seitenwände / 2 side panel

2 panneau latéral / 2 zijdelingse wand



3



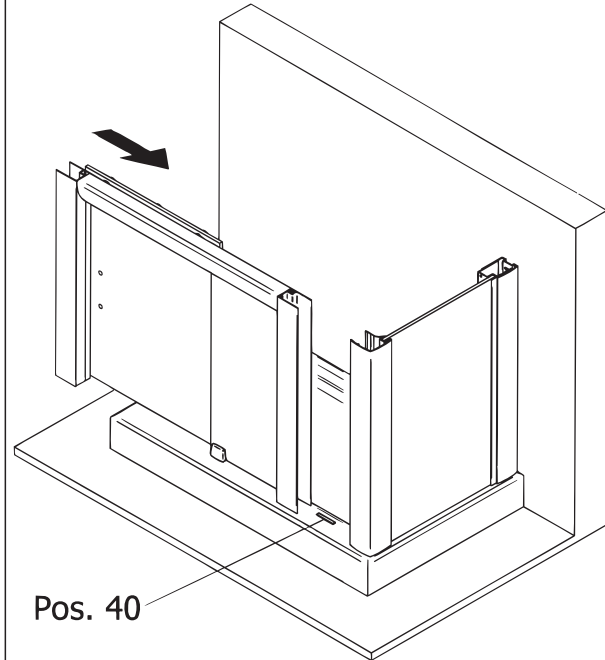
4

**Zusammenbau Gleittür 2-teilig Seite 6/
Zusammenbau Gleittür 4-teilig Seite 19**

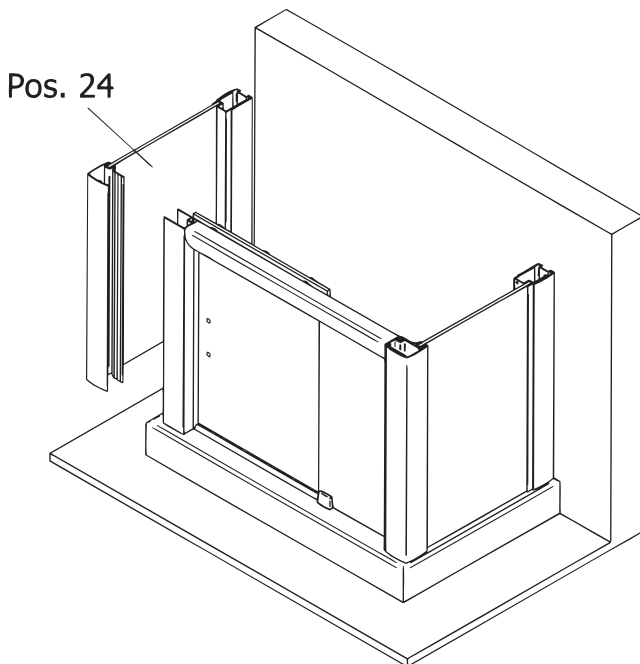
**Installation Sliding door, 2-part page 6/
Installation Sliding door, 4-part page 19**

**Montage Porte coulissante en 2 parties page 6/
Montage Porte coulissante en 4 parties page 19**

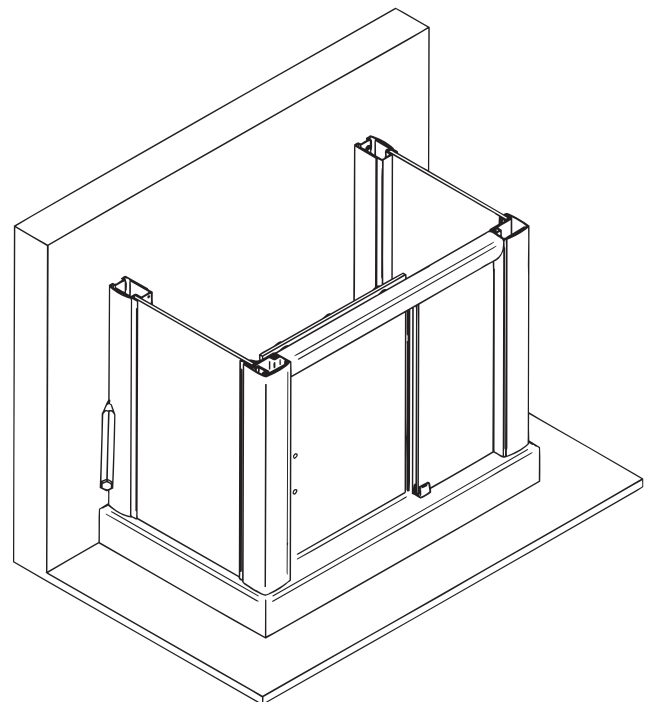
**Montage Schuifdeur tweedelig pagina 6/
Montage Schuifdeur vierdelig pagina 19**



5



6



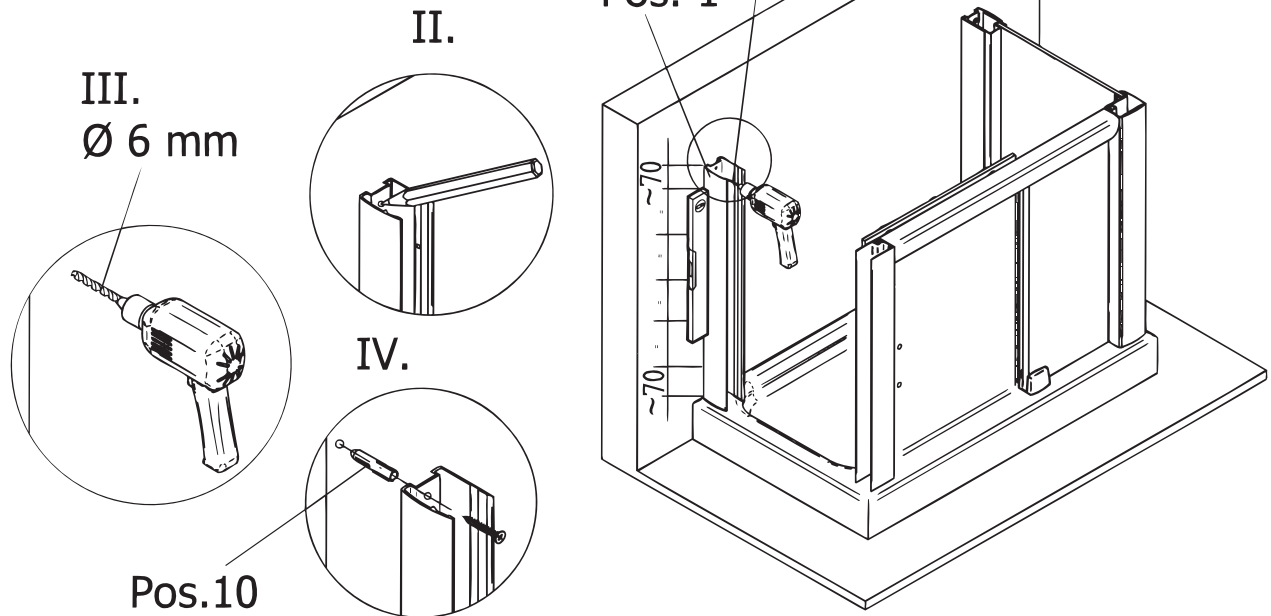
7

Bitte bohren Sie, wenn möglich, in die Fliesenfugen.

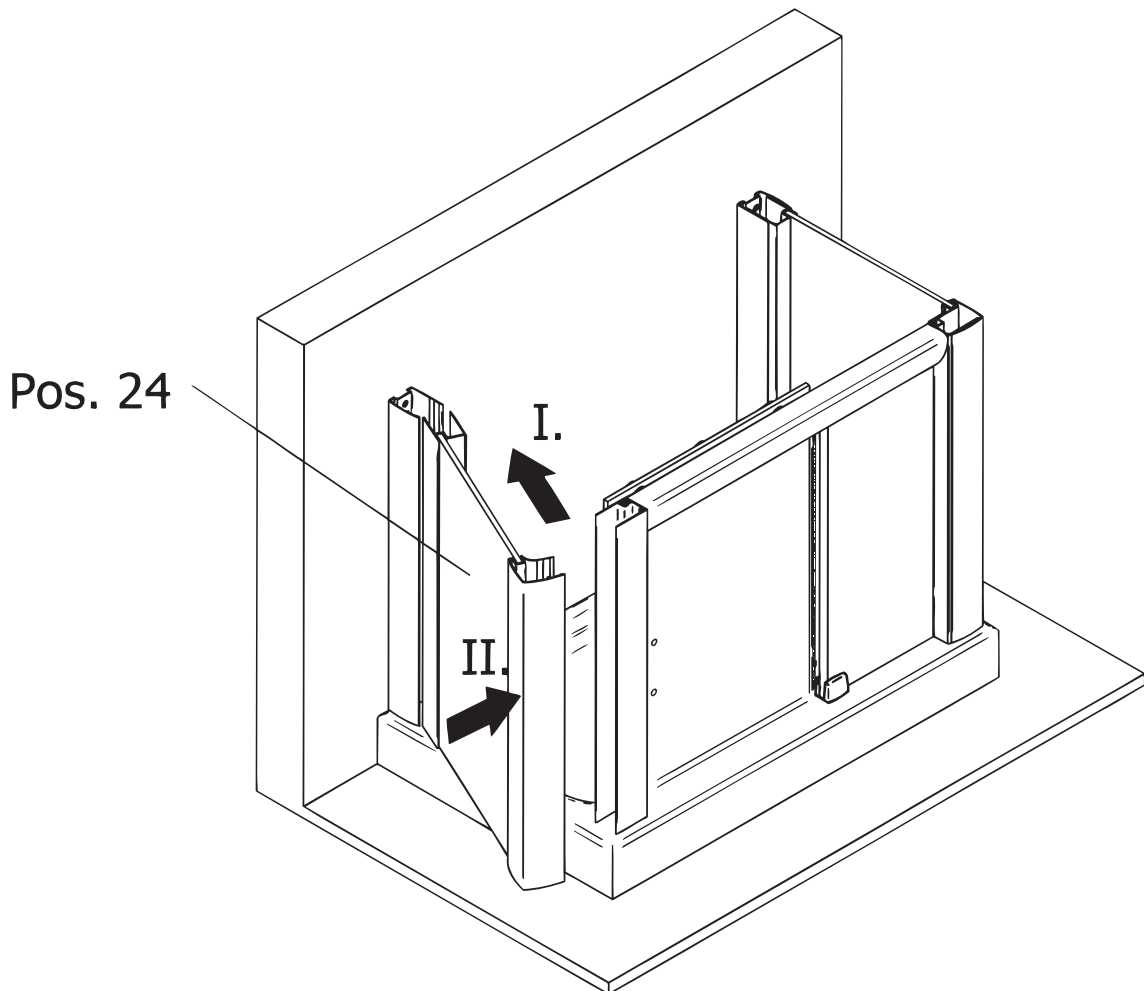
Please drill, if possible, into the seam of the tile.

Veillez percer, si possible, dans le joint du carrelage.

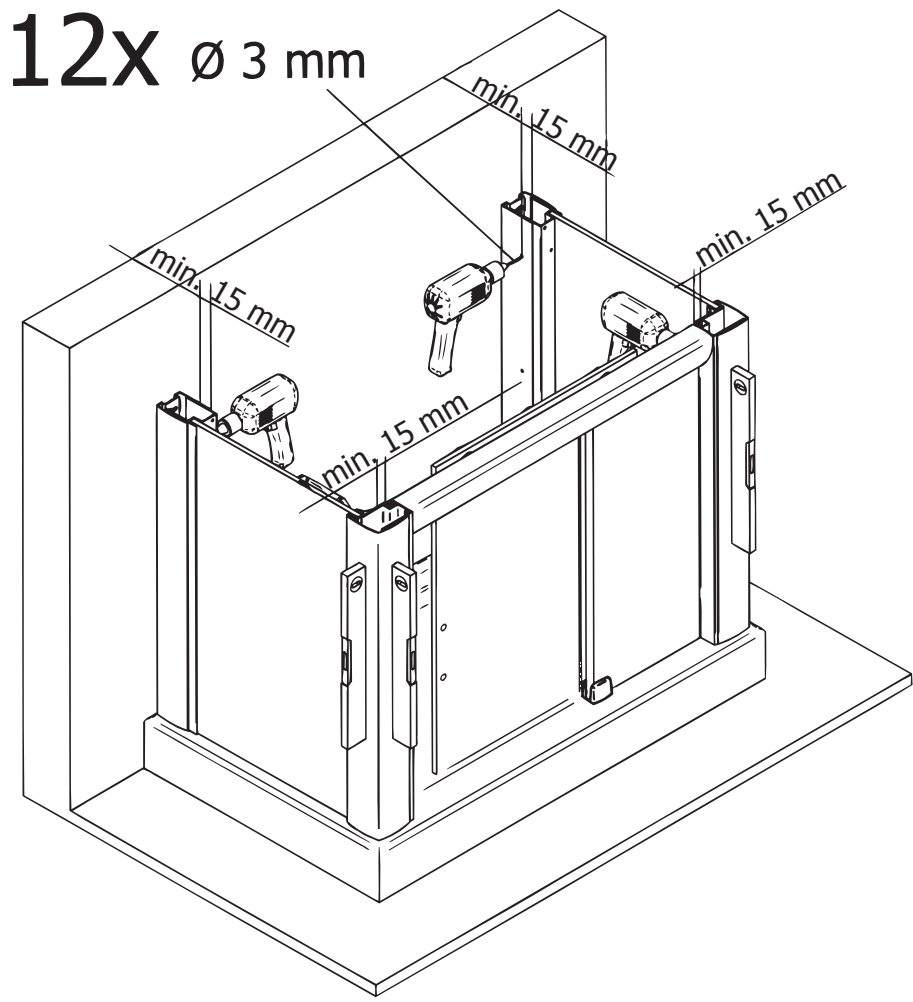
Indien mogelijk in de tegelvoegen boren.



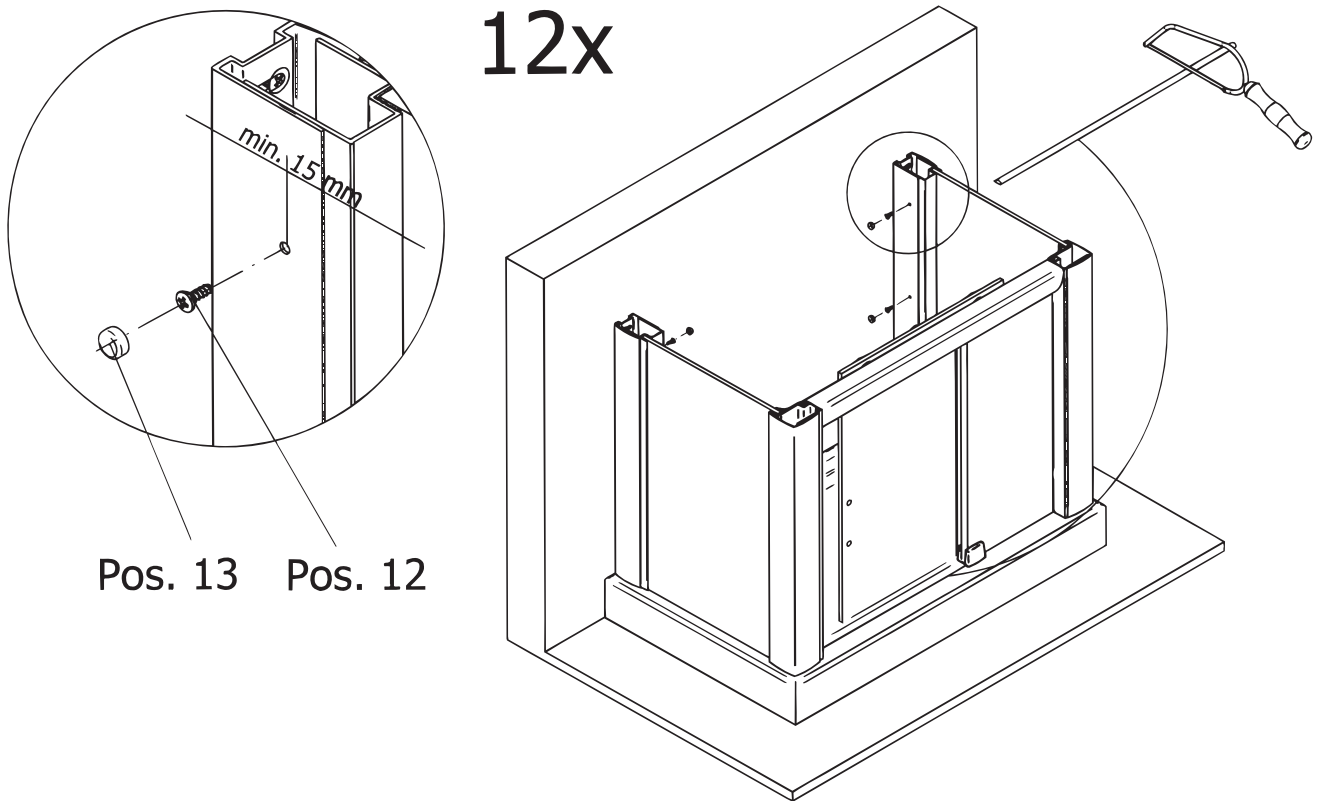
8



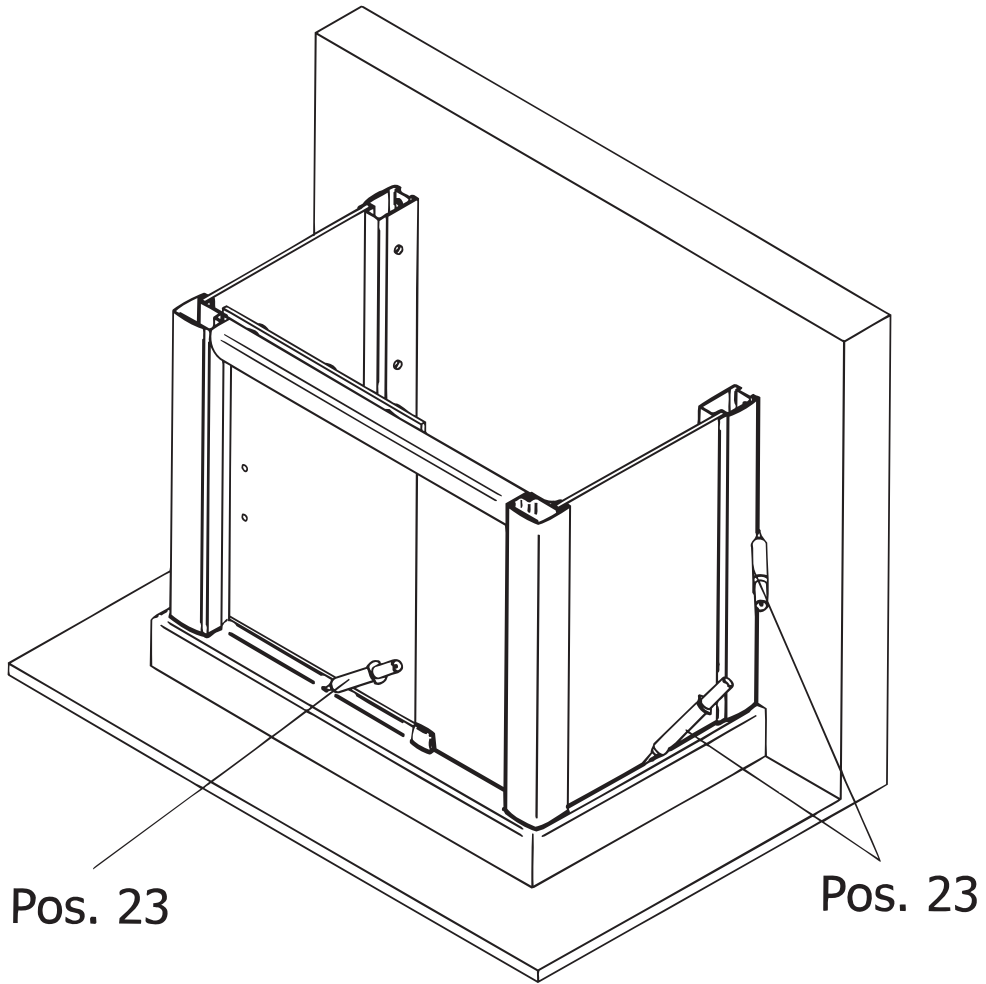
9



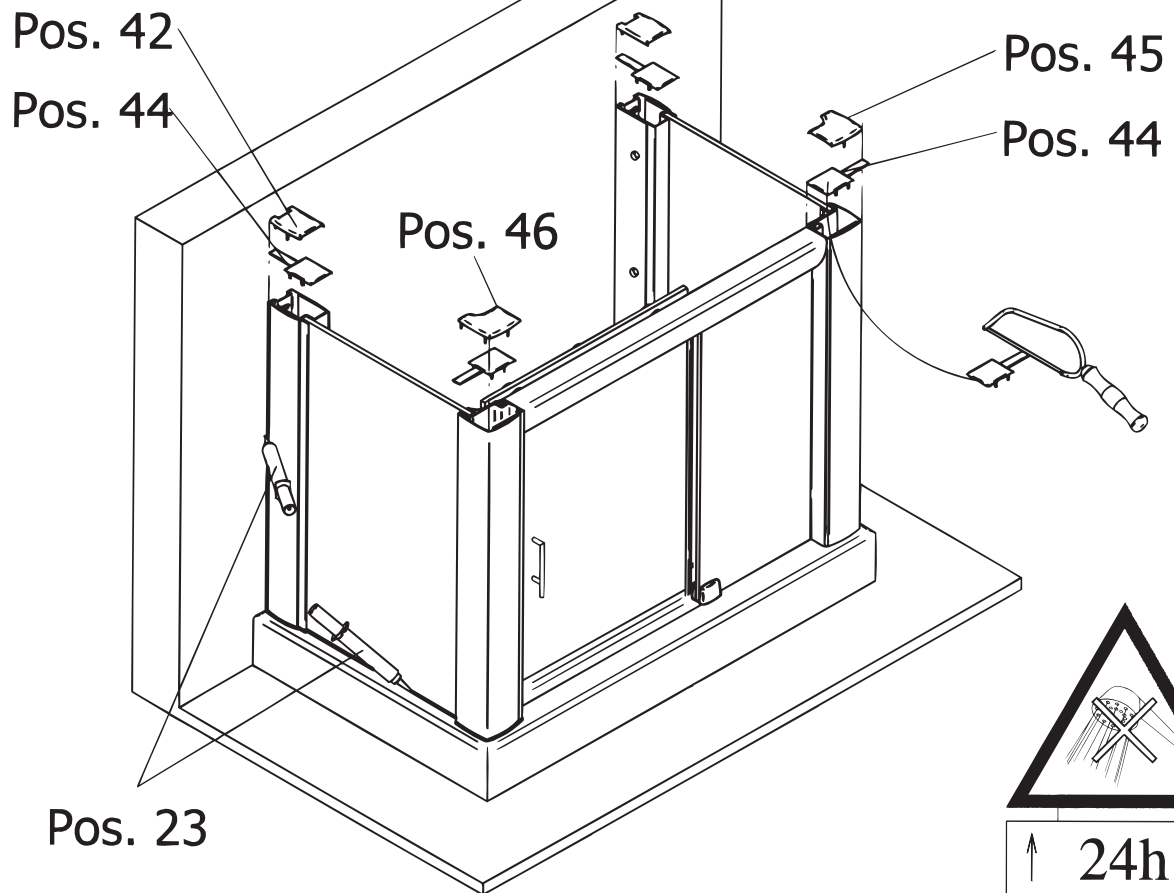
10



11



12



Gleittür barrierefrei

D5050/D5040/D5015

Sliding door without barriers

Porte coulissante sans barrière

Schuifdeur zonder belemmering

**Kontrollbeleg
Control Receipt
Justificatif de contrôle
Controle-attest**

Dieses Produkt wurde auf Vollständigkeit kontrolliert
und qualitätsgeprüft durch unsere Prüfstelle.

This product has been inspected for completeness and has had
a quality check carried out by our inspection department.

Ce produit a été contrôlé au niveau de son intégrité
et de sa qualité par notre centre d'essais.

Dit product werd op volledigheid en kwaliteit door onze
controledienst getest.

Prüfnummer / Inspection number / Numéro d'essai / Controlenummer

Sollte trotz unserer Kontrollen ein berechtigter Anlass zur Reklamation bestehen
(vgl. Hinweise im Garantie-Pass), senden Sie bitte den Kontrollbeleg mit ausgefüllter Bestellung an:

If a justified reason for a complaint exists despite our checks (cf. notes in warranty pass)
please forward the control receipt together with the completed order to:

Si vous avez un motif justifié de réclamation malgré nos contrôles (voir indications figurant dans le passeport de
garantie), vous voudrez bien remettre le justificatif de contrôle avec la commande remplie à l'adresse suivante:

Indien ondanks onze controles een gerechtvaardigde aanleiding tot reclamatie bestaat (cfr. de richtlijnen
in de garantiepas) dient u het controle-attest met een ingevuld bestelformulier te sturen naar:

**Dusch-Infos
Service-Stelle
Lockweg 81
59846 Sundern**

Allgemeine technische Probleme: Tel. +49 (29 33) 90 21 36
Fax +49 (29 33) 90 21 49

Ersatzteilbestellung: Tel. +49 (29 33) 8 36-0
Fax +49 (29 33) 8 36-200

Telefonzeiten: Mo-Fr 8.00-12.00 Uhr
E-Mail: hotline@duschtec.de